# **Panasonic**



Instrucciones de funcionamiento Cámara Digital

N° de modelo DMC-LS80





Antes del uso, lea completamente estas instrucciones.



La marca QuickTime y el logotipo QuickTime son marcas registradas de Apple, Inc. utilizadas bajo licencia.

## Estimado cliente,

Deseamos aprovechar la ocasión para agradecerle el haber comprado esta Cámara digital Panasonic. Le rogamos que lea estas instrucciones de funcionamiento con esmero y las tenga al alcance para futuras referencias.

# Información para su seguridad

# **ADVERTENCIA:**

A FIN DE REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O DAÑOS MATERIALES,

- NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA, HUMEDAD, GOTAS NI SALPICADURAS DE AGUA Y CERCIÓRESE DE QUE NO SE COLOCA SOBRE EL MISMO NINGÚN OBJETO QUE CONTENGA LÍQUIDOS, COMO POR EJEMPLO UN VASO.
- UTILICE SOLAMENTE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.
- NO QUITE LA TAPA (NI LA PARTE TRASERA DEL APARATO) YA QUE NO HAY PIEZAS UTILIZABLES POR EL USUARIO. PARA LOS SERVICIOS DE REPARACION CONTACTE AL PERSONAL CUALIFICADO DE SERVICIO.

Observe cuidadosamente las leyes sobre los derechos de autor.

La grabación de cintas pre-grabadas o discos u otro material publicado o transmitido para objetos diferentes del uso privado puede infringir las leyes sobre los derechos de autor. Para cierto material puede ser limitada también la reproducción de objetos de uso privado.

- Fíjese que los mandos actuales y las piezas, los detalles de menús, etc. de su cámara digital pueden ser algo diferentes de los que se destacan en las figuras de estas instrucciones de funcionamiento.
- El logotipo SDHC es una marca registrada.
- Los demás nombres, nombres de sociedades y nombres de productos citados en estas instrucciones son marcas de fábrica o marcas registradas.

LA TOMA HA DE ESTAR INSTALADA CERCA DEL EQUIPO Y ESTAR FÁCILMENTE AL ALCANCE.

### CUIDADO

Hay peligro de explosión si se sustituyen incorrectamente las pilas. Sólo sustituya con el mismo tipo recomendado por el fabricante o que sea equivalente. Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

El símbolo de marca se encuentra en la parte inferior de la unidad.

### -Si ve este símbolo-

# Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)



La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general.

Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno. En algunos países existe también la posibilidad de devolver los productos a su minorista local al comprar un producto nuevo equivalente.

Si desecha el producto correctamente estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

# Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

# Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

- Cuidado de la cámara
- No sacuda ni golpee la cámara con fuerza. La cámara podría no funcionar correctamente, la grabación de imágenes podría quedar desactivada o el objetivo o el monitor LCD podrían dañarse.
- La arena o el polvo pueden provocar un funcionamiento defectuoso de la cámara. Cuando utilice la cámara en la playa, etc., procure que no entre arena o polvo en el objetivo, el flash o los terminales.
- Cuando utilice la cámara en un día Iluvioso o en la playa, procure que no entre agua en la cámara.
- Esta cámara no es resistente al agua.
   Si se moja (por ejemplo, entra en contacto con gotas de agua), límpiela con un trapo seco. Si la cámara no funciona correctamente, póngase en contacto con el distribuidor o servicio de asistencia técnica más cercano.

## ■ Acerca del monitor LCD

- No presione excesivamente el monitor LCD. El funcionamiento del monitor LCD podría ser incorrecto y los colores podrían mostrarse de forma desigual.
- En lugares donde hay grandes cambios de temperatura, puede formarse condensación en el monitor LCD. Limpie la condensación con un paño suave y seco.
- Si la cámara está fría cuando la enciende, al principio las imágenes aparecerán un poco más oscuras de lo habitual en el monitor LCD.
   Sin embargo, la imagen irá recuperando el brillo normal a medida que la temperatura interna aumenta.

Para la fabricación de la pantalla del monitor LCD se utiliza una tecnología de alta precisión. Sin embargo, en la pantalla pueden aparecer algunos puntos oscuros o brillantes (rojos, azules o verdes). No se trata de ningún problema de funcionamiento. La pantalla del monitor LCD contiene más de un 99,99% de píxeles efectivos y un escaso 0,01% de píxeles inactivos o siempre encendidos. Estos puntos no se grabarán en las fotografías almacenadas en la memoria integrada o una tarjeta.

## ■ Acerca del objetivo

- No ejerza demasiada presión sobre el obietivo o el tubo del obietivo.
- No deje la cámara con el objetivo mirando hacia el sol, ya que la luz directa del sol podría averiarla. Asimismo, procure no dejar la cámara al aire libre o cerca de una ventana.

# Acerca de la condensación (cuando el objetivo está empañado)

- La condensación tiene lugar cuando la temperatura ambiente o la humedad cambian en las situaciones que se describen a continuación. Intente evitar la condensación, ya que puede generar manchas en el objetivo, hongos o un funcionamiento defectuoso.
  - Cuando la cámara pasa de un ambiente frío a uno caluroso
  - Cuando se entra con la cámara en un coche con el aire acondicionado encendido
  - Cuando el aire de un sistema de climatización incide directamente en la cámara
  - En lugares húmedos
- Para evitar la condensación, introduzca la cámara en una bolsa de plástico hasta que la temperatura de la cámara alcance la temperatura ambiente. En caso de condensación, apague la cámara y no la utilice durante aproximadamente 2 horas. La condensación desaparecerá de forma natural cuando la temperatura de la cámara se acerque a la temperatura ambiente.

# Cuando la cámara no se va a utilizar durante mucho tiempo

 Guarde las pilas en un lugar fresco y seco con una temperatura relativamente estable.

[Temperatura recomendada: 15 °C a 25 °C, Humedad recomendada: 40% a 60%]

- Quite siempre las pilas y la tarjeta de la cámara.
- Si deja las pilas dentro de la cámara se descargarán debido a la reducida corriente eléctrica que circula por ellas incluso cuando la cámara está apagada. [Para más información acerca de las pilas de Ni-MH (níquel e hidruro metálico), lea la P12.]
- Si almacena la cámara en un ropero o un armario, le recomendamos que la guarde con un desecante (gel de sílice).

# ■ Acerca de las tarjetas que pueden usarse en esta unidad

Pueden utilizarse tarjetas de memoria SD, SDHC y MultiMediaCard.

- Cuando se cita tarjeta en estas instrucciones de funcionamiento, ésta se refiere a los tipos de tarjetas de memoria siguientes.
  - -Tarjeta de memoria SD (de 8 MB a 2 GB)
  - Tarjeta de memoria SDHC (de 4 GB a 16 GB)
  - MultiMediaCard

Más información específica sobre las tarjetas de memoria que pueden usarse con esta unidad.

- Si usa una tarjeta de 4 GB o más de capacidad, utilice únicamente una tarjeta de memoria SDHC con el logotipo de SDHC que esté basada en la norma SD.
- Una tarjeta MultiMediaCard sólo admite imágenes fijas.

# Contenidio

Antes de utilizar esta cámara	Información básica	
Información para su seguridad2	Para Tomar Fotografías Fácilmente	
Dynamayasión	( Modo inteligente)	26
Preparación	Toma de Fotografías con los Ajustes	
Accesorios8	Deseados	
Nombres de los componentes9	( modo de fotografía normal)	28
Guía rápida10	Las bases de la fotografía	
Acerca de las pilas11	<ul> <li>– exposición, enfoque y color</li> </ul>	
Inserción y extracción de las pilas	Toma de fotografías con el zoom	
y la tarjeta (opcional)15	Uso del zoom óptico y	
Acerca de la memoria integrada	del zoom óptico adicional (EZ)	
y la tarjeta16	Uso del botón de zoom sencillo	
Ajuste del reloj (al encender	Uso del zoom digital	33
la cámara por primera vez)17	Reproducción de fotografías	
Comprobación del ajuste del reloj 17	( modo de reproducción normal)	
Cambio del ajuste del reloj17	Borrado de fotografías	35
Información básica de modos y menús 18	Toma de fotografías avanzada	_
Acerca del modo18		
Acerca del menú19	Acerca del monitor LCD	37
Ajustes básicos	Cambio de la información	
(menú de configuración)20	visualizada	37
TIPO BATERÍA21	Facilitar la visualización del	
AJUST RELOJ21	monitor LCD (modo LCD)	38
HORA MUNDIAL21	Toma de fotografías utilizando el flash	
MONITOR21	incorporado	39
MODO LCD21	Toma de fotografías a corta distancia	
BIP21	(AF 👺 Mode de macro)	42
LÍNEA GUÍA21	Toma de fotografías con el disparador	
FECHA VIAJE21	automático	43
AHORRO22	Compensación de la exposición	44
REPR. AUTO22	Grabación con horquillado automático	45
NO REINIC 23	Modo de escena	46
REINIC23	Modo de retrato	
MODO USB23	Modo de tono de piel suave	47
SALIDA VIDEO23	Modo de autorretrato	47
ASPECTO TV23	Modo de paisaje	47
MENÚ ESCENA23	Modo de deporte	48
FORMATO24	Modo de retrato nocturno	48
IDIOMA24	Modo de paisaje nocturno	48
MODO DEMO 24	Modo de alimentos	
Monitor LCD y cambios en la pantalla 25	Modo de fiesta	49
-	Modo de luz de vela	49
	Modo de retrato de bebés 1	49
	Modo de retrato de bebés 2	49

Modo de mascotas	50
Modo de puesta de sol	50
Modo de alta sensibilidad	50
Modo de ráfaga rápida	51
Modo de cielo estrellado	51
Modo de fuegos artificiales	
Modo de playa	
Modo de nieve	
Modo de fotografía aérea	
Modo de imagen en movimiento	53
Grabación de la fecha de las	
vacaciones	55
Visualización de la hora en el	
destino del viaje	57
Uso del menú de modo [REC]	59
[TAMAÑ. IM.]/[CALIDAD]	60
[ASPECTO]	31
[ISO INTELIGENTE]	31
[SENS.DAD]	
[BALANCE B.]	52
[MODO AF] / [AF RÁPIDO]	54
[RÁFAGA]	35
[MODO COL.]	55
[ESTAB.OR][ [LÁMP. AYUDA AF]	96
[LAMP. AYUDA AF]	56
Visualización avanzada	
Visualización de varias pantallas	
(Reproducción múltiple)	37
Visualización de fotografías por fecha de	<i>J1</i>
grabación (CAL CALENDARIO)	38
Uso del zoom de reproducción	
Reproducción automática de fotografías	50
(DIAPOSITIVA)	70
Buscar por información de grabación	
(P Reproducción categoría)	
	72
Reproducir las fotografías favoritas	72
Reproducir las fotografías favoritas	
Reproducir las fotografías favoritas (★ Reproducir Favoritas)	
Reproducir las fotografías favoritas (★ Reproducir Favoritas) Reproducción de Imágenes en	73
Reproducir las fotografías favoritas (★ Reproducir Favoritas) Reproducción de Imágenes en Movimiento	73 74
Reproducir las fotografías favoritas (★ Reproducir Favoritas)  Reproducción de Imágenes en Movimiento Uso del menú de modo [REPR.]	73 74 75
Reproducir las fotografías favoritas (★ Reproducir Favoritas)	73 74 75 75
Reproducir las fotografías favoritas (★ Reproducir Favoritas)  Reproducción de Imágenes en Movimiento Uso del menú de modo [REPR.]	73 74 75 75 76

50	[RECORTE]	
50	[CONV. ASPEC.]	82
50	[GIRAR]/[GIRAR PANT.]	
51	Para visualizar la fotografía girada	83
51	[MIS FAVORIT.]	84
52	[IMPR.DPOF]	85
52	[PROTECC]	87
52	[COPIAR]	88
52		
53	Conexión a otros equipos	
	Conexión al ordenador	89
55	Conexión a una impresora	
	compatible con PictBridge	92
57	Reproducción de fotografías en una	
59	pantalla de TV	96
60	Acerca del adaptador de CA	97
61		
61	Otros	
62		
	Indicadores de la pantalla	98
62	Indicadores de la pantallaIndicadores de la pantalla	
64	Indicadores de la pantalla	99
64 65	Indicadores de la pantalla Precauciones para el uso	99 . 100
64 65 65	Indicadores de la pantalla Precauciones para el uso Visualización de mensajes	99 . 100 . 102
64 65 65 66	Indicadores de la pantalla Precauciones para el uso Visualización de mensajes Búsqueda de averías	99 . 100 . 102
64 65 65 66	Indicadores de la pantalla Precauciones para el uso Visualización de mensajes Búsqueda de averías Número de fotografías que se	99 . 100 . 102
64 65 65 66	Indicadores de la pantalla Precauciones para el uso Visualización de mensajes Búsqueda de averías Número de fotografías que se pueden grabar y tiempo de	99 . 100 . 102 . 104
64 65 65 66	Indicadores de la pantalla Precauciones para el uso Visualización de mensajes Búsqueda de averías Número de fotografías que se pueden grabar y tiempo de grabación disponible	99 . 100 . 102 . 104 . 110
64 65 65 66	Indicadores de la pantalla Precauciones para el uso Visualización de mensajes Búsqueda de averías Número de fotografías que se pueden grabar y tiempo de	99 . 100 . 102 . 104

# **Accesorios**

Antes de utilizar la cámara, compruebe el contenido de la caja.

#### Pilas

Pilas alcalinas AA (LR6)



#### Cable AV



### Cable de conexión USB



## **CD-ROM** (Software)



### **CD-ROM** (Instrucciones de funcionamiento)



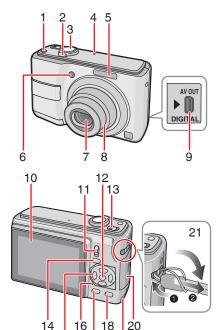
### Correa

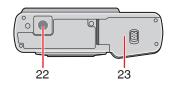


- La tarjeta es opcional.Si no utiliza una tarjeta, puede grabar o reproducir las fotografías en la memoria integrada.
- Si pierde alguno de los accesorios suministrados, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de asistencia técnica más cercano. (Los accesorios se pueden adquirir por separado.)
- Acerca de las ilustraciones en estas instrucciones de funcionamiento

Tenga en cuenta que el aspecto del producto, las ilustraciones o las pantallas de menús pueden diferir ligeramente del aspecto real.

# Nombres de los componentes





19

17

- 22 Conector para trípode
  - Si va a utilizar un trípode, asegúrese de que se mantenga estable cuando esté conectad o a la cámara.
- 23 Tapa del compartimiento de las pilas (P15)

- 1 Botón [E.ZOOM] (Zoom sencillo) (P32)
- 2 Palanca del zoom (P31)
- 3 Disparador (P26, P53)
- 4 Micrófono (P53)
- 5 Flash (P39)
- 6 Indicador del disparador automático (P43)
  Luz de autofoco (P66)
- 7 Obietivo
- 8 Tubo del objetivo
- 9 Toma [AV OUT/DIGITAL] (P89, P92, P96)
- 10 Monitor LCD (P37, P98)
- 11 Conmutador de grabación/reproducción (P18)
- 12 Botón [MENU/SET] (P17)
- 13 Interruptor de encendido de la cámara (P17)
- 14 Botón [MODE] (P18)
- 15 Botones del cursor
  - ◀/Botón de disparo automático (P43)
  - ▼ /Macro (P42)
  - ► /Botón de modo flash (P39)
  - ▲ /Compensación de la exposición (P44)

/Botón de Horquillado automático (P45)/Compensación de contraluz (P27)

En las presentes instrucciones de funcionamiento las operaciones realizadas con los botones del cursor se indican de la siguiente forma.

Por ejemplo: al pulsar el botón ▼. 16 Indicador de estado

(P15, 22, 25) 17 Botón [DISPLAY] (P37)

- 18 Botón [Q.MENU] (P59) /Borrado (P35)
- 19 Tapa del acoplador de CC (P89, P92, P96)
- 20 Tapa del compartimiento de la tarjeta (P15)
- 21 Ojal para la correa
  - Ate la correa a la cámara para evitar que se le caiga.

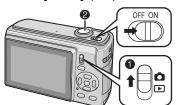
# Guía rápida

En esta guía rápida se describen los procedimientos para realizar fotografías con esta cámara. Para cada operación, consulte las páginas correspondientes.

# 1 Introduzca las pilas.

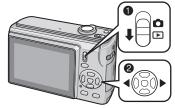


- Si no utiliza la tarjeta (opcional), puede grabar y reproducir las fotografías en la memoria integrada. Cuando utilice una tarjeta, consulte la P16.
- 2 Encienda la cámara para tomar fotografías.
- Ajuste la hora. (P17)
- Seleccione el tipo de pilas que va a utilizar en la opción [TIPO BATERÍA] del menú [CONF.]. (P21)



- Coloque el conmutador de grabación/ reproducción en [ ].
- Pulse el disparador para tomar fotografías. (P28)

# 3 Reproduzca las fotografías.



- ◆ Coloque el conmutador de grabación/ reproducción en [►].
- Seleccione la Fotografía que desee ver. (P34)

# Acerca de las pilas

# ■ Pilas compatibles

Pilas alcalinas AA (incluidas)

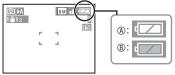
Pilas recargables AA de Ni-MH (níquel e hidruro metálico) (opcional)

Pilas Oxyride AA (opcional)

 La primera vez que introduzca las pilas aparecerá uno de los siguientes mensajes; cámbielas cuando estén agotadas, etc.

[CURRENT BATTERY TYPE SETTING: ALKALINE/Ni-MH](AJUSTE DEL TIPO DE BATERÍA ACTUAL: ALCALINA/ Ni-MH)/[CURRENT BATTERY TYPE SETTING: OXYRIDE](AJUSTE DEL TIPO DE BATERÍA ACTUAL: OXYRIDE) Si las pilas introducidas no coinciden con el tipo de pila indicado en el mensaje, corrija el ajuste [TIPO BATERÍA] del menú [CONF.]. (P21)

 El tipo de pila ajustado puede reconocerse por el color del indicador de la batería (blanco o azul).



Si están seleccionadas pilas alcalinas
 / Ni-MH

el indicador de la batería es blanco.

® Si están seleccionadas las pilas Oxyride

el indicador de la batería es azul.

- Recomendamos utilizar pilas Panasonic.
- El rendimiento de las pilas puede variar mucho un función de la marca y del estado y las condiciones de almacenamiento de las pilas.
- El rendimiento de las pilas se reduce de forma temporal en lugares con una temperatura ambiente baja [por debajo de 10 °C]. No obstante, las pilas recuperan su rendimiento habitual cuando la temperatura sube.

- Dependiendo de la temperatura y el modo de empleo es posible que la cámara no funcione correctamente y que las pilas se agoten de repente debido a que el indicador de la batería no se visualiza correctamente. No se trata de ningún problema de funcionamiento.
- A fin de prolongar la duración de las pilas, recomendamos apagar la cámara frecuentemente cuando tome fotografías. Si tiene pensado utilizar la cámara de forma continuada durante mucho tiempo, se recomienda utilizar pilas recargables de Ni-MH.
- Las pilas gastadas pueden recuperar algo de su capacidad al cabo de un tiempo. Sin embargo, no durarán mucho. Cámbielas por unas pilas nuevas.

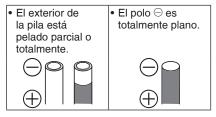
## ■ Pilas no compatibles

Pilas de manganeso	Pilas de litio
Pilas de níquel	Pilas de Ni-Cd

- El correcto funcionamiento de la cámara no puede garantizarse si se utiliza este tipo de pilas. Pueden producirse fugas en las pilas y ocasionar los siguientes problemas:
  - El nivel de pila restante no se visualiza correctamente.
  - -La cámara no se enciende.
  - Los datos guardados en la memoria integrada o la tarjeta pueden sufrir daños con la consecuente pérdida de información.

### ■ Pilas con formas no compatibles

- Introducir en la cámara pilas con formas raras puede provocar fugas, generación de calor o incluso una explosión.
- Pilas peladas parcial o totalmente. Nunca utilice estas pilas. (Consulte la ilustración)



# ■ Manejo y cuidado de las pilas

Hacer mal uso de las pilas puede ocasionar fugas, generación de calor, un incendio o una explosión. Tenga en cuenta lo siguiente.

- No caliente las pilas ni las exponga a llamas abiertas.
- No deje las pilas dentro de un automóvil expuestas a la luz directa del sol durante un período de tiempo prolongado y con las puertas y ventanillas cerradas.
- No moje las pilas con agua ni humedezca los terminales.
- No pele ni raye el exterior de las pilas.
- No arroje, tire ni golpee las pilas.
- No utilice pilas que presenten signos de fugas, deformación, estén descoloridas, etc.
- No guarde las pilas en lugares muy húmedos o con una temperatura muy elevada.
- Mantenga las pilas alejadas de los niños.
- Cuando cambie las pilas, utilice siempre 2 pilas nuevas del mismo tipo.
- Extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar la unidad durante un periodo prolongado.
- Las pilas pueden calentarse poco después de encender la unidad. Apague la cámara y espere a que la temperatura de las pilas se normalice antes de extraerlas.
- En lugares con una temperatura ambiente baja [menos de 10 °C], el rendimiento de las pilas se reduce y

el tiempo de grabación / reproducción disminuye. Este hecho afecta especialmente a las pilas alcalinas y Oxyride, por lo que se recomienda guardarlas en el bolsillo antes de utilizarlas para que se calienten. Mientras las pilas estén guardadas en su bolsillo, cerciórese de que no están junto a ningún otro objeto metálico como por ejemplo un encendedor.

 Si hay grasa u otro tipo de suciedad en los polos de las pilas el tiempo de grabación / reproducción puede verse muy afectado. Antes de introducirlas en la cámara limpie los terminales con un paño suave y seco.

Si alguna pila pierde líquido, extráigalas ambas y limpie a fondo los restos de líquido del compartimiento. Introduzca unas pilas nuevas o unas pilas de Ni-MH totalmente cargadas.

Si se ensucia las manos o la ropa con electrolito, lávelas a fondo con agua. Si entra en contacto con los ojos, el electrolito puede provocar pérdida de visión. No se frote los ojos. Lávelos inmediatamente con agua limpia y acuda al médico.

## ■ Pilas de Ni-MH (níquel e hidruro metálico)

Pueden utilizarse pilas de Ni-MH que hayan sido cargadas con un cargador de pilas de níquel e hidruro metálico. No obstante, hacer mal uso de las pilas puede ocasionar fugas, generación de calor, un incendio o una explosión. Tenga en cuenta lo siguiente.

- Si desea utilizar pilas recargables, se recomienda utilizar pilas fabricadas por Panasonic.
- Si están sucios los polos de la pila, ésta no se cargará como es debido. Limpie los polos de las pilas y los terminales del cargador con un paño suave y seco.
- La primera vez que cargue las pilas o si éstas no se han utilizado durante un periodo de tiempo prolongado es posible que no se carguen completamente.
   Ello es común en las pilas de Ni-MH y no debe considerarse un problema.

Después de unos cuantos procesos de carga y descarga las pilas alcanzarán su nivel normal de rendimiento.

- Recomendamos cargar las pilas solo cuando estén completamente agotadas.
   Si pone a cargar las pilas antes de que se hayan agotado por completo puede reducir su rendimiento. Ésto se conoce como el "efecto memoria".
- Si se produce el "efecto memoria" siga utilizando las pilas hasta que se detenga la cámara y entonces cárguelas al máximo. Después de unos cuantos procesos de carga y descarga las pilas recuperarán su nivel normal de rendimiento.
- Con el tiempo las pilas de Ni-MH se descargan y su capacidad disminuye incluso si no se utilizan.
- Cuando las pilas estén al máximo no continúe cargándolas.
- No pele ni raye el exterior de las pilas de Ni-MH.
- Consulte las instrucciones de funcionamiento del cargador.

Las pilas de Ni-MH tienen una vida limitada y con el tiempo pierden capacidad de forma gradual. Si la cámara solo funciona durante muy poco tiempo, incluso si las pilas están cargadas al máximo, es posible que la vida de éstas se haya agotado. Compre unas pilas nuevas.

 La vida de las pilas puede variar en función de las condiciones de almacenamiento, el modo de empleo y el entorno.

# Cuando no vaya a utilizar las pilas durante mucho tiempo

- Si las deja dentro de la cámara se descargarán. Ello se debe a que cuando la cámara está apagada continúa circulando una pequeña corriente eléctrica. Si aun después no se extraen de la cámara, las pilas se descargarán en exceso y pueden quedar inutilizables incluso si se vuelven a cargar.
- Cuando guarde las pilas durante mucho tiempo, le recomendamos que las cargue al menos una vez al año. Cuando las pilas estén completamente descargadas, extráigalas de la cámara y guárdelas de nuevo.

## Para Reino Unido y Europa Continental

Aviso acerca de la batería recargable La batería es reciclable. Siga las normas locales sobre el reciclaje.

## ■ Vida de las pilas

Número de fotografías que se pueden tomar (según los estándares de la CIPA en modo de fotografía normal) [

on mous as istograma normal) [ <b>23</b> ])		
Pilas utilizadas	Número de fotografías que se pueden tomar (aprox.)	
Pilas alcalinas Panasonic (incluidas u opcionales)	180 fotografías (90 min)	
Pilas de Ni-MH Panasonic cargadas al máximo (opcional)	470 fotografías (235 min)	
Pilas Oxyride Panasonic (opcionales)	270 fotografías (135 min)	

# Condiciones de grabación según los estándares de la CIPA

- Temperatura: 23 °C/Humedad: 50% cuando el monitor LCD está encendido\*1.
- Utilizar una tarjeta de memoria SD de Panasonic (16 MB).
- Empezar la grabación 30 segundos después de encender la cámara.
   (Cuando la función de estabilización de la imagen óptica se ajusta en [MODE2].)
- Tomar una fotografía cada 30 segundos, con el flash a máxima potencia cada dos tomas.
- Cambiar la palanca del zoom del modo Tele (teleobjetivo) a Wide (gran angular) o viceversa en cada toma.
- Apagar la cámara después de grabar 10 fotos. /Dejar de utilizar la cámara hasta que se enfríen las pilas.
- \*1 El número de fotografías que se pueden grabar disminuye cuando se usa la función LCD ALIMENTACIÓN, LCD ALIM. o el modo de ángulo elevado. (P38)
- CIPA son las siglas de [Camera & Imaging Products Association].

El número de fotografías que se pueden tomar varía en función del intervalo de grabación. Cuanto mayor es el intervalo de grabación menor es la cantidad de fotografías que se pueden grabar. (p.ej. al grabar cada 2 minutos: aproximadamente 1/4 que si se graba cada 30 segundos)

Cantidad de imágenes que se pueden tomar en lugares a temperatura baja (en el modo de fotografía normal [ ] a una temperatura de 0 °C y cumpliendo el resto de condiciones de grabación de los estándares de la CIPA).

Pilas utilizadas	Número de fotografías que se pueden tomar (aprox.)
Pilas alcalinas Panasonic (incluidas u opcionales)	40 fotografías (20 min)
Pilas de Ni- MH Panasonic cargadas al máximo (opcional)	390 fotografías (195 min)
Pilas Oxyride Panasonic (opcionales)	50 fotografías (25 min)

 Tenga en cuenta que la duración de las pilas alcalinas y Oxyride disminuye considerablemente en lugares con una temperatura ambiente baja.

## Tiempo de reproducción

Pilas utilizadas	Tiempo seguido de reproducción (aprox.)
Pilas alcalinas Panasonic (incluidas u opcionales)	420 min
Pilas de Ni- MH Panasonic cargadas al máximo (opcional)	610 min
Pilas Oxyride Panasonic (opcionales)	430 min



- El número de fotografías que se pueden grabar y el tiempo de reproducción variará dependiendo de las condiciones de funcionamiento y de almacenamiento de las pilas.
- El número de fotografías que se pueden tomar y el tiempo de reproducción también variará en función de la marca y el tipo de pilas utilizadas.
- Durante la grabación recomendamos utilizar el modo de economía (P22) o apagar la cámara con frecuencia para no gastar las pilas.

# Inserción y extracción de las pilas y la tarjeta (opcional)

- Compruebe que la cámara está apagada.
- Utilice pilas alcalinas (incluidas), de Ni-MH (opcionales) u Oxyride (opcionales).
- · Prepare una tarjeta.
- Si no utiliza una tarjeta, puede grabar o reproducir las fotografías en la memoria integrada. (P16)
- 1 Deslice la tapa del compartimiento de las pilas ® o de la tarjeta ® para abrirlos.



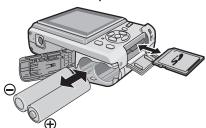
Mantenga pulsada la palanca y deslice la tapa.

# 2 Pilas:

Introduzca las pilas teniendo cuidado de colocar correctamente los polos  $\oplus$  y  $\ominus$ . Tarjeta:

Inserte la tarjeta con la etiqueta apuntando hacia la parte posterior de la cámara hasta que encaje completamente.

Para extraer la tarjeta, apriétela hasta que oiga un chasquido y a continuación sáquela.



- No toque los terminales de conexión situados en la parte posterior de la tarjeta.
- La tarjeta puede sufrir daños si no se

inserta completamente.

- 3 Cierre la tapa del compartimiento de las pilas o de la tarjeta.
  - Deslice la tapa del compartimiento completamente y ciérrela con firmeza.



 Si la tapa del compartimiento de la tarjeta no se puede cerrar completamente, extraiga la tarjeta, compruebe la dirección de inserción e introdúzcala de nuevo.

- Seleccione el tipo de pilas que va a utilizar en la opción [TIPO BATERÍA] del menú [CONF.]. (P21)
- Extraiga las pilas después de usar la cámara.
- No las extraiga hasta que se hayan apagado el monitor LCD y el indicador de estado (verde). De lo contrario, puede que los ajustes de la cámara no se guarden correctamente.
- No extraiga ni introduzca las pilas o la tarjeta con la cámara encendida, especialmente mientras ésta esté accediendo a la memoria interna o a la tarjeta. Ello podría dañar los datos.
- Le recomendamos que utilice tarjetas de memoria SD/SDHC de Panasonic.

# Acerca de la memoria integrada y la tarjeta

La memoria integrada se puede usar como dispositivo de almacenamiento temporal cuando la tarjeta que se utiliza está llena.

# ■ Memoria integrada [[N]]

Si no utiliza una tarjeta, puede grabar o reproducir las fotografías en la memoria integrada. (La memoria integrada no se puede usar cuando una tarjeta está insertada.)

- Se pueden copiar imágenes desde la memoria integrada a una tarjeta (P88).
- La capacidad de la memoria integrada es de unos 24 MB.
- El tamaño de las fotografías se fija en QVGA (320×240 píxeles) cuando se graban imágenes en movimiento a la memoria integrada.

# ■ Tarieta [ ^ ]

En una tarjeta se pueden grabar o reproducir fotografías.

- Acerca de la tarieta de memoria SD (opcional), la tarjeta de memoria SDHC (opcional) y la tarjeta MultiMediaCard (opcional).
- · La tarjeta de memoria SD, la tarjeta de memoria SDHC y la tarjeta MultiMediaCard son tarietas de memoria externa extraíbles de tamaño y peso reducidos. Lea la P5 si desea información acerca de las tarietas que pueden usarse en esta cámara.
- La tarieta de memoria SDHC es un estándar de tarieta de memoria establecido por la SD Association en 2006 para las tarietas de memoria de más de 2 GB de capacidad.
- La velocidad de lectura v escritura de la tarjeta de memoria SD y de la tarjeta de memoria SDHC es rápida. Disponen de un conmutador de protección contra escritura se graben datos o que se formatee. (Cuando el conmutador se encuentra en la posición [LOCK], no es posible escribir o borrar datos en la tarieta ni formatearla. Cuando el conmutador está en lo posición de

- desbloqueo, es posible realizar estas acciones.)
- · Esta unidad admite las tarjetas de memoria SD formateadas en sistemas FAT12 y FAT16 que cumplen las especificaciones para tarietas de memoria SD. También admite las tarjetas de memoria SDHC formateadas en sistemas FAT32.
- Esta unidad (compatible con SDHC) admite tanto las tarjetas de memoria SD como SDHC. Las tarjetas de memoria SDHC se pueden usar en equipos que admitan este tipo de tarjetas. En cambio, las tarjetas de memoria SDHC no se pueden usar en equipos que solamente admitan tarjetas de memoria SD. (Cuando utilice tarjetas de memoria SDHC en otros equipos, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo. Si tiene la intención de imprimir las fotografías, compruebe primero si el centro de impresión puede trabajar con tarjetas de memoria SDHC.)

Confirme la información más reciente en el sitio Web siguiente.

http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs (En este sitio sólo se emplea el idioma inglés.)

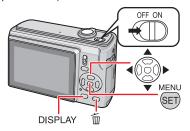
- Consulte la P110 para conocer el número de fotografías que se pueden grabar y el tiempo de grabación disponible en una tarjeta.
- Para grabar imágenes en movimiento utilice una tarjeta de memoria SD o SDHC de alta velocidad.

- Guarde también los datos importantes en otros lugares como, por ejemplo, un PC. Las ondas electromagnéticas, la electricidad estática, las averías de la unidad, los desperfectos en la tarieta v otros factores pueden destruir o borrar los datos.
- Si la tarjeta se formateó en un PC u otro tipo de equipo, vuelva a formatearla en la cámara. (P24)
- Mantenga la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños para evitar que se la traguen.

# Ajuste del reloj (al encender la cámara por primera vez)

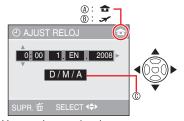
## ■ Configuración inicial

La cámara se suministra con el reloj sin ajustar. Al encenderla, aparece el mensaje siguiente. (No aparece en el modo de reproducción.)





- 1 Pulse [MENU/SET].
- 2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la fecha y la hora.



- Hora en la zona local
- ® Hora en la zona de destino (P57)
- © Aspecto

✓►: Seleccione la opción que desee.

▲/▼: Ajuste la fecha, la hora y el orden de presentación de la fecha y hora.

前 : Cancelar sin ajustar la hora.

## 3 Pulse [MENU/SET].

Si pulsa [MENU/SET] para completar la configuración sin haber ajustado la hora, ajuste la hora correcta siguiendo las instrucciones del procedimiento "Cambio del ajuste del reloj (en el modo de fotografía normal)" explicado a continuación.

# Comprobación del ajuste del reloj

Pulse [DISPLAY].

 Aparecerán la fecha y hora actuales en la parte inferior de la pantalla durante unos 5 segundos.

# Cambio del ajuste del reloj

- Pulse [MENU/SET].
- Pulse ▲/▼ para seleccionar [AJUST RELOJ].
- Pulse 
   y realice los pasos 2 y 3 anteriores para realizar el ajuste.
- 4 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.
- También puede ajustar la hora en el menú [CONFIGURACIÓN]. (P20)

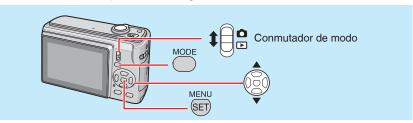


- Si las pilas han estado insertadas en la cámara durante más de 3 horas, el ajuste del reloj se guarda durante aproximadamente 3 meses incluso si éstas se extraen.
- Se puede configurar el año desde 2000 hasta 2099 y se utiliza el sistema de 24 horas.
- Ajuste la fecha de forma que cuando realice una impresión o utilice el sello de fecha aparezca la fecha correcta.
- Si el reloj está ajustado, se puede ver la fecha correcta aunque la fecha no aparezca en la pantalla de la cámara.

# Información básica de modos y menús

# Acerca del modo

Selección del modo de reproducción o de grabación.



Deslice el conmutador de grabación/reproducción a la posición (arriba) o (abajo).

: Modo de disparo: Modo de reproducción

Pulse [MODE] para ver la pantalla de selección de modo. (Ejemplo: Modo de fotografía normal)



Para seleccionar un modo, use ▲/▼ y pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.

> Si desea más detalles, consulte la página correspondiente a cada modo. (Derecha)

## Modo REC

Modo inteligente P26

Para tomar fotografías fácilmente.

Modo de fotografía normal P28

Toma de fotografías con los ajustes deseados

SCN Modo de escena P46

Toma de fotografías según la escena.

Modo de imagen en movimiento P53

Este modo permite grabar imágenes en movimiento.

#### Modo REPRODUCCIÓN

Modo de reproducción normal

mal P34

Reproducción normal de las fotografías.

Modo de presentación de diapositivas

P70

Reproducción continua de las fotografías.

Modo de reproducción por categorías

P72

P73

Reproducción de las fotografías según la información grabada.

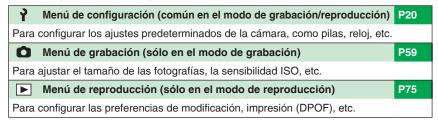
Modo de reproducción de favoritos

Reproducción de las fotografías definidas como favoritas.

 Las fotografías no aparecen si [MIS FAVORIT.] está ajustado en [OFF].

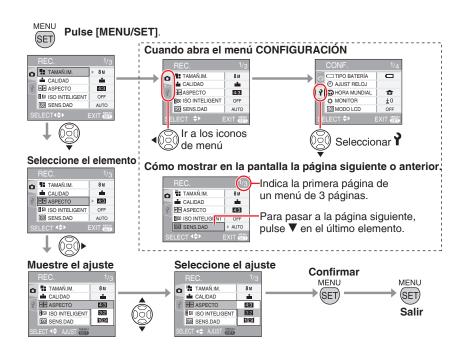
## Acerca del menú

Esta cámara dispone de varios menús que facilitan el ajuste de las preferencias personales de grabación y reproducción.Los elementos del menú mostrados en la pantalla dependen del modo que esté seleccionado.



### ■ Cambio de los ajustes del menú

En el ejemplo siguiente se explica cómo ajustar el menú de grabación (en el modo de fotografía normal [ 1)



# Ajustes básicos (menú de configuración)

Ajuste de las preferencias del tipo de pila, reloj, modo de economía, etc.

# Asegúrese de ajustar el [TIPO BATERÍA].

- Si el tipo de las pilas usadas no corresponde al tipo seleccionado aquí, el indicador de la batería no se visualizará correctamente. Además, puede que las pilas duren menos.
- Se recomienda confirmar el ajuste de [AJUST RELOJ], [REPR. AUTO] y [AHORRO].

# 1 Pulse [MENU/SET].

 El menú mostrado depende del modo de grabación. (Ejemplo: Cuando está seleccionado el modo de fotografía normal [ ]).

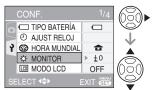
# 2 Pulse ◀ y seleccione un icono 🌱 mediante ▼.

 Se abre la pantalla del menú CONFIGURACIÓN.



# 3 Pulse ▶ y seleccione el elemento mediante ▲/▼.

- Para pasar a la página siguiente, pulse
   ▼ en el último elemento. Puede pasar las páginas girando la palanca del zoom.
- En las P21-24 puede consultar más detalles de los elementos de menú.



# 4 Pulse ▶ y seleccione los ajustes mediante ▲/▼.

 Los elementos mostrados dependen de los ajustes seleccionados. Pulse ▶ otra vez y seleccione los ajustes mediante ▲/▼.



5 Pulse [MENU/SET] para confirmar el ajuste y vuelva a pulsarlo (varias veces) para cerrar el menú.

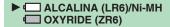


• Los elementos ajustados están limitados para el modo inteligente [1].

Pulse [] para ver el menú, abra el menú de configuración [✔] y elija la opción. (P20) El ajuste marcado con " ▶" pertenece a la configuración inicial.

# Seleccionar el tipo de pilas que ha introducido en la cámara. TIPO BATERÍA

Seleccione el tipo de pilas utilizadas de entre los 2 siguientes.



 Si el tipo de las pilas usadas no corresponde al tipo seleccionado aquí, el indicador de la batería no se visualizará correctamente.

# Ajustar la fecha y la hora. AJUST RELOJ (P17)

Este ajuste permite definir la fecha y la hora

# HORA MUNDIAL (P57)

Ajuste la hora y la fecha del área local y del destino en un viaje.

► 🙃 : La hora en el área local

# **☆** MONITOR

Ajuste el brillo del monitor LCD en 7 pasos.

# LCD MODO LCD (P38)

Se ajusta para facilitar la visualización del monitor LCD.

▶ OFF

A★: LCD ALIMENTACIÓN

L\*: LCD ALIM
(A): ÁNGULO ALTO

 En el modo de reproducción, sólo se puede seleccionar [OFF] o [LCD ALIM].

# ■))) BIP

Este ajuste permite seleccionar el volumen del sonido cuando la cámara está en funcionamiento

№ : No emite ningún sonido▶ • : Emite un sonido bajo

யு்) : Emite un sonido alto

# **III** LÍNEA GUÍA (P37)

#### INFO GRAB.

Define si la información de grabación se muestra con las líneas de referencia.

► OFF ON

## MODELO

Selecciona el modelo de las líneas de referencia.



# FECHA VIAJE (P55)

Defina la fecha de salida y la de regreso.

► OFF SET Pulse [ﷺ] para ver el menú, abra el menú de configuración [⅔] y elija la opción. (P20) El ajuste marcado con " ▶" pertenece a la configuración inicial.

# Limita el consumo de la batería AHORRO

# AHORRO EN.

Si no realiza ninguna operación, transcurrido un tiempo determinado la cámara se apagará automáticamente.

OFF

1 MIN.

2 MIN.

► 5 MIN. 10 MIN.

- Para interrumpir, presione el disparador hasta la mitad o reinicie la cámara.
- El modo de ahorro de energía se ajusta a [5 MIN.] en el modo inteligente [1].
- Esta función no se activa en los siguientes casos.
  - Cuando la cámara está conectada a su PC/impresora
  - Durante la grabación o reproducción de imágenes en movimiento
  - Cuando se hace una presentación de diapositivas

# of LCD AUTO. DES.

El monitor LCD se apaga automáticamente si la cámara no se utiliza durante el tiempo establecido. (sólo en modo de disparo)

► OFF 15 SEC.

30 SEC.



- El indicador de estado se ilumina mientras el monitor LCD está apagado.
   Pulse cualquier botón para volver a encender el monitor LCD.
- Esta función no se activa en los siguientes casos.
  - -Cuando se muestra una pantalla de menú
  - Cuando está puesto el disparador automático
  - Durante la grabación de imágenes en movimiento



Ver las fotografías que ha tomado.

REPR. AUTO

Ajuste el tiempo de visualización automático de la fotografía en la pantalla.

OFF 1 SEC.

► 2 SEC. HOLD

ZOOM



- Si está seleccionado [HOLD], la imagen permanece en la pantalla. Para cancelar, pulse [MENU/SET].
- Si está ajustado [ZOOM], la imagen se muestra durante 1 segundo, y después a un zoom de 4 aumentos durante 1 segundo más.
- REPR. AUTO funciona aunque se haya establecido en [OFF] en [AUTO BRACKET], [RÁFAGA] o [RÁFAGA RÁPIDA]. No obstante, [HOLD] y [ZOOM] están desactivados.
- No se puede cambiar el ajuste en [AUTO BRACKET], [RÁFAGA], [AUTORRETRATO], [RÁFAGA RÁPIDA] ni en los modos de imagen en movimiento [].
- En el modo inteligente [1], está establecido en [2 SEC.].

Pulse [ﷺ] para ver el menú, abra el menú de configuración [戊] y elija la opción. (P20) El ajuste marcado con "▶" pertenece a la configuración inicial.

# MO REINIC.

Establezca este ajuste cuando desee que el número de archivo de la siguiente fotografía empiece en 0001.

- El número de carpeta se actualiza y el número de archivo empieza en 0001.
- A la carpeta se le puede asignar un número entre 100 v 999. Cuando el número de carpeta llega a 999, no se puede reiniciar. Recomendamos que formatee la tarjeta después de guardar los datos en el PC o cualquier otro dispositivo.
- Para restablecer el número de carpetas a 100, primero debe formatear la memoria integrada o la tarieta. A continuación, ejecute INO REINIC.1 para restablecer el número de archivos, tras lo que aparecerá una pantalla solicitando si desea restablecer el número de carpetas. Seleccione [SI].

#### \$R REINIC.

Los ajustes de grabación o del menú [CONF.] se restablecen con los ajustes iniciales.

- · Cuando se reinicia la configuración de grabación en el modo de disparo, el objetivo también se coloca en la posición inicial. Aunque se oiga el ruido del funcionamiento del objetivo, no se trata de ningún problema de funcionamiento.
- · Cuando se reinician los ajustes de CONF., también se inicializan los ajustes siguientes.
  - Ajuste de nombre y fecha de nacimiento en el modo [NIÑOS] o [MASCOTAS]
  - El número de días transcurridos desde la fecha de salida de [FECHA VIAJE] - Ajuste de [HORA MUNDIAL]
- [MIS FAVORIT.] está ajustado en [OFF] v [GIRAR PANT.] en [ON].
- El tipo de pilas, el número de carpeta y la hora no se ven afectados

# USB MODO USB (P89, P92)

Establezca el uso del modo USB cuando conecte la cámara a un ordenador o una impresora.

- SEL. CONEXIÓN ACT.
  - PictBridge (PTP): Conecta la cámara a una impresora compatible con **PictBridge**
  - PC: Conecta la cámara a su PC

 Si selecciona [SEL. CONEXIÓN ACT.]. se mostrará la pantalla de selección de [PictBridge] / [PC] al conectar un cable USB.

SALIDA VIDEO (P96) (sólo en modo de reproducción)

Seleccione [NTSC] o [PAL] de acuerdo con el sistema de televisión de su país.

NTSC: la salida de vídeo se establece en el sistema NTSC.

PAL: la salida de vídeo se establece en el sistema PAL.

#### ASPECTO TV (P96) 4 (sólo en modo de reproducción)

Seleccione [16:9] o [4:3] según su televisor

16:9 : Seleccione este ajuste si su televisor tiene una relación de aspecto de 16:9.

Seleccione este ajuste si su televisor **4:3**: tiene una relación de aspecto de 4:3.

# SCN MENÚ ESCENA (P46)

Configura la pantalla en el modo ESCENA

OFF: Muestra la pantalla del modo de escena seleccionado

► AUTO : Muestra la pantalla de selección de escena

Pulse [ﷺ] para ver el menú, abra el menú de configuración [Ŷ] y elija la opción. (P20) El ajuste marcado con " ▶" pertenece a la configuración inicial.



## Inicialización de la memoria integrada o de una tarjeta. FORMATO

Por lo general, no es necesario formatear la memoria integrada ni la tarjeta. Formatéela si aparece el mensaje [ERR. EN MEMORIA INTERNA] o [ERROR TARJETA DE MEM.]. Para formatear, use unas pilas que tengan suficiente carga.



- El formato eliminará todos los datos, incluidas las fotografías protegidas. Si no desea eliminarlas, tome medidas antes de dar formato
- Para dar formato a la memoria integrada, no inserte la tarjeta. Inserte la tarjeta si desea dar formato a ésta.
- No apague la cámara durante la operación de formateo.
- El proceso de formateo de la memoria integrada tarda más que el de la tarjeta (como máximo unos 15 segundos).
- No se puede dar formato a una tarjeta de memoria SD o SDHC si el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta está en la posición [LOCK].
- Si la tarjeta se formateó en un PC u otro tipo de equipo, vuelva a formatearla en la cámara.
- Si la memoria integrada o la tarjeta no se pueden formatear, póngase en contacto con el servicio técnico más próximo.

# Q IDIOMA

Escolha a língua apresentada no ecrã.

 Si selecciona un idioma distinto al suyo por error, seleccione el icono de menú
 [ A ] para configurar el idioma que desee.

# DEMO MODO DEMO.

Presenta en la pantalla la demostración.

DEMO TREP, MOV SUBJ. (abajo) DEMO. AUTOM. Muestra la imagen del producto como una presentación de diapositivas

- [DEMO TREP, MOV SUBJ.] sólo funciona en el modo de grabación.
- Pulse [DISPLAY] para finalizar [DEMO TREP, MOV SUBJ.].
- Para terminar la [DEMOSTRACIÓN AUTOMÁTICA], pulse [MENU/SET].
- Cuando el cable AV está conectado a la cámara, [DEMOSTRACIÓN AUTOMÁTICA] no está disponible.

## Acerca de la pantalla de demostración de temblores y detección de movimientos

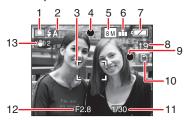
La cámara detecta e indica automáticamente los temblores y los movimientos del sujeto.(Durante la demostración no se pueden tomar fotografías.)



- ® Indicador de movimiento
- La demostración también se puede ver con el ajuste rápido (P59). Seleccione el estabilizador y pulse [DISPLAY].
- Las demostraciones son solo un ejemplo.
- El ajuste de sensibilidad ISO automático con detección de movimiento sólo funciona en el modo ISO inteligente y en los modos [DEPORTE], [NIÑOS] y [MASCOTAS].

# Monitor LCD y cambios en la pantalla

■ Pantalla en modo de fotografía normal [♠]. (Después de comprar la cámara.)



- 1 Modo de disparo
- 2 Modo de flash (P39)
  - El icono del flash se enciende en rojo al activar el flash y pulsar el disparador hasta la mitad.
- 3 Área AF
  - El área AF visualizada es mayor a lo habitual cuando se toman fotografías en lugares oscuros.
- 4 Enfoque (P28)
- 5 Tamaño de la imagen (P60)
- 6 Calidad (P60)

([6]): Indicador de aviso de temblor (P30)

7 Indicador de la batería



- El indicador de batería se enciende en rojo y parpadea. (El indicador de estado parpadea cuando el monitor LCD se apaga.)Cambie las pilas por unas nuevas o unas pilas de Ni-MH totalmente cargadas.
- 8 Número restante de fotografías que se pueden tomar (P110)
- 9 Indicador de grabación

- 10 Memoria integrada N / tarjeta ↑
  (N) o ↑ se ilumina de color rojo durante el acceso.)
  - Cuando se ilumine el indicador de acceso, no haga lo siguiente.
    - Apagar la cámara.
    - -Extraer las pilas o la tarjeta
    - -Sacudir o golpear la cámara.
    - Desconectar el adaptador de CA (opcional).
  - Respete las medidas de precaución anteriores también cuando se estén leyendo o borrando fotografías o cuando la memoria integrada (o la tarjeta) se esté formateando.
  - El tiempo de acceso de la memoria integrada puede ser algo superior al de la tarjeta. (Como máximo 7 segundos)
- 11 Velocidad del obturador (P28) 12 Valor de apertura (P28)
  - Si la exposición no es la adecuada, el valor de apertura y la velocidad del obturador se vuelven rojos. (Salvo
- cuando el flash está activado)

  13 Estabilizador óptico de la imagen (P66)



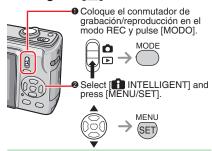
- Para obtener más información acerca de las otras pantallas, consulte la P98.
- Cambio de pantalla

Para cambiar la pantalla, pulse [DISPLAY]. Seleccione la información de la pantalla, como por ejemplo la cantidad de píxeles y la cantidad de imágenes a grabar durante la toma de fotografías. Para más información, consulte la P37.

# Para Tomar Fotografías Fácilmente ( Modo inteligente)

La cámara activa automáticamente los ajustes apropiados según el motivo y las condiciones de grabación. Este modo es el recomendado para facilitar la toma de fotografías a los usuarios inexpertos.

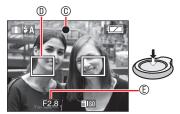
# 1 Ajuste la cámara en el modo inteligente [1].



2 Sujete la cámara con las dos manos, mantenga los brazos inmóviles a ambos lados y separe ligeramente los pies.



- Flash
- ® Luz de autofoco
- 3 Enfoque la parte que desee enfocar con el área AF ® y pulse el disparador hasta la mitad.



© El indicador de enfoque se ilumina de color verde

- Si el indicador de enfoque parpadea, indica que el motivo no está enfocado.
- - El área de AF aparece en los puntos de enfoque apropiados (como máximo 5 puntos).
- © Valor de apertura
- Cuando el motivo está enfocado la cámara emite dos pitidos.
- El intervalo de enfoque oscila entre 5 cm y ∞. No obstante, la distancia disponible entre la cámara y el motivo aumenta cuando el valor de ampliación del zoom es muy elevado (desde 30 cm hasta ∞).

# 4 Para tomar una fotografía, pulse completamente el disparador.



Las funciones siguientes se activan automáticamente.

#### ISO INTELIGENTE

La cámara ajusta de forma automática la sensibilidad ISO adecuada y la velocidad del disparador en función de la acción y la luminosidad del motivo.

#### AF RÁPIDO

Si el temblor no es importante, el enfoque (automático) será más rápido al pulsar el botón del disparador.

#### **ESTAB.OR**

La cámara detecta automáticamente las sacudidas y las compensa.

#### MACRO

Cuando el motivo está acerca de la cámara, el rango de enfoque es el mismo que en el modo de [ i - i - MACRO].



- En algunas condiciones de grabación, i-MACRO podría no funcionar. En ese caso, el ajuste se fija en el modo inteligente [ ].
- Puede ver automáticamente las fotografías en orientación vertical si las grabó con la cámara vertical (P30, P83).

- Al pulsar el disparador, la pantalla puede iluminarse u oscurecerse durante unos momentos. Esta función permite ajustar el enfoque fácilmente y no afecta a la fotografía tomada.
- No mueva la cámara cuando pulse el disparador.
- No tape el flash ni la luz de autofoco con los dedos o cualquier otro objeto.
- · No toque el objetivo.
- Las funciones siguientes no se pueden usar.
  - Compensación de exposición
  - Horquillado automático
  - -ZOOM D.

## ■ Flash (P39)

Puede seleccionar uno de los ajustes del flash siguientes: AUTOMÁTICO [#A ], REDUCCIÓN OJOS ROJOS [#A ] o FLASH DESACT. [ ]

# 

Pulse ▲ para activar la compensación de contraluz, de forma que el motivo no aparezca oscurecido (para cancelar, pulse otra vez).





Este icono aparece cuando se utiliza la compensación de contraluz.

# Ajustes estándar del modo inteligente (fijos)

Calidad: Fina (cuando el tamaño de la imagen es de 0.3M: Estándar)

BALANCE B.: AWB

SENS.DAD: ISO inteligente

MODO AF: 5 áreas de enfoque

AF RÁPIDO: ON LÁMP.AYUDA AF: ON AHORRO EN: 5 MIN.

AUTODISPARADOR: Sólo se puede

seleccionar [OFF] o [10S.].

### ■ Cambiar el ajuste

Pulse [MENU/SET] para seleccionar el menú de grabación siguiente, en el menú de configuración. Puede consultar los detalles de cada modo en la página correspondiente.

Menú	Ajustes
Menú REC	TAMAÑ. IM.*(P60)
	ASPECTO (P61)
	RÁFAGA (P65)
	MODO COL.*(P65)
	ESTAB.OR*(P66)
Menú CONFIGURACIÓN	TIPO BATERÍA (P21)
	AJUST RELOJ (P17)
	HORA MUNDIAL (P21)
	BIP (P21)
	IDIOMA (P24)

\* Los ajustes disponibles son diferentes que en otros modos de grabación.



 Los ajustes del menú de grabación mencionados (excepto [RÁFAGA]) sólo funcionan en el modo inteligente [1].
 Los ajustes del menú CONFIGURACIÓN se aplican en todos los modos.

## ■ Ajuste rápido

Puede ajustar fácilmente las funciones siguientes con [Q.MENU] y el multiselector.

ESTAB.OR (P66) RÁFAGA (P65) TAMAÑ.IM. (P60) MODO LCD (P38)



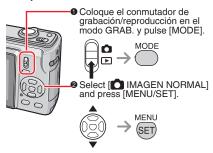
En la P59 puede consultar más detalles del ajuste rápido.

# Toma de Fotografías con los Ajustes Deseados ( modo de fotografía normal)

Este modo le permite tomar fotografías con más libertad, ya que dispone de más opciones de configuración que en el modo inteligente [1]].

# 1 Ajuste la cámara en el modo de imagen normal [ 1].

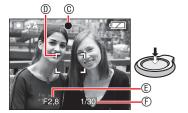
 La cámara se suministra con [ IMAGEN NORMAL] seleccionado como ajuste inicial.



2 Sujete la cámara con ambas manos, mantenga los brazos inmóviles a ambos lados y separe los pies a la anchura de los hombros.



- A Flash
- ® Luz de autofoco
- 3 Enfoque la parte que desee enfocar con el área AF ® y pulse el disparador hasta la mitad.



- © El indicador de enfoque se ilumina de color verde.
- © Valor de apertura
- Velocidad del obturador
- Cuando el motivo está enfocado la cámara emite dos pitidos.
- El intervalo de enfoque oscila entre 50 cm y ∞. (Cuando no se utiliza el modo de macro)
- Las siguientes acciones indican que el motivo no está enfocado.
  - El indicador de enfoque parpadea (verde).
  - El área AF cambia de blanco a rojo o no aparece.
  - -Se oyen 4 pitidos.
- Si el motivo de la fotografía está fuera del alcance de la cámara es posible que el indicador de enfoque se ilumine incluso si no está bien enfocado
- 4 Para tomar una fotografía, pulse completamente el disparador.



#### ■ Uso del flash

Si se encuentra en modo AUTOMÁTICO

[¼A ] o en modo AUT/OJO ROJO [¼A⊚] el flash se activará siempre que

pulse el disparador si la cámara determina que la zona que va a ser fotografiada es demasiado oscura.

El ajuste del flash puede cambiarse (P39).

- Al pulsar el disparador, la pantalla puede iluminarse u oscurecerse durante unos momentos. Esta función permite ajustar el enfoque fácilmente y no afecta a la fotografía tomada.
- No mueva la cámara cuando pulse el disparador.
- No tape el flash ni la luz de autofoco con los dedos o cualquier otro objeto.
- No toque el objetivo.

# Las bases de la fotografía – exposición, enfoque y color

Tener conocimientos básicos acerca de la exposición, el enfoque y el color le será útil para sortear pequeños problemas a la hora de tomar fotografías.

¿Las imágenes
son oscuras?
Problemas de
exposición
Vaya a la P44

En el modo de fotografía normal [ ] la exposición automática (AE) selecciona la exposición adecuada, pero la presencia de contraluz puede oscurecer las imágenes.

En estos casos, utilice la compensación de exposición para que las imágenes sean más claras.

# Problemas de enfoque Vaya a la P30, P42

En el modo de fotografía normal [ ] el enfoque automático (AF) selecciona el enfoque adecuado, pero las imágenes pueden aparecer desenfocadas en las siguientes situaciones. La cámara puede enfocar entre 50 cm y  $\infty$ .

- Al hacer fotografías a dos objetos simultáneamente, uno de los cuales está lejos y el otro cerca.
- Al hacer fotografías por una ventana sucia.
- -Cuando el objeto está rodeado de otros objetos iluminados o brillantes
- Al tomar fotografías en un lugar oscuro.
- Al hacer fotografías a un objeto que se mueve rápidamente.
- Al fotografiar una escena con muy poco contraste.
- Al fotografiar algo muy brillante.
- Al hacer un primer plano del motivo.
- Cuando la cámara está sujeta a temblores.

En estas situaciones utilice el modo de bloqueo AE/AF o el modo de macro.

# Problemas de color Vaya a la P62

El resultado de la fotografía depende del tipo de iluminación, razón por la cual un mismo color puede ser distinto bajo diferentes tipos de luz. La cámara ajusta el color automáticamente para obtener un resultado más natural. (Balance de blancos automático)

El balance de blancos puede ajustarse en función de cada situación para reproducir los colores naturales.

## ■ Para sacar el motivo fuera del área AF (bloqueo AF/AE)

Cuando tome una fotografía de personas con una composición similar a la de la siguiente imagen no podrá enfocar la cámara en el motivo de la fotografía debido a que las personas guedan fuera del área AF.



En este caso.

- 1 Apunte al motivo con el área AF.
- 2 Pulse el disparador hasta la mitad para fijar el enfoque y la exposición.
  - Cuando el motivo está enfocado se ilumina la indicación de enfoque.
- 3 Mantenga apretado el disparador hasta la mitad al mismo tiempo que mueve la cámara para componer la fotografía.
- 4 Pulse el disparador completamente.
- Puede efectuar el bloqueo AF/AE varias veces antes de pulsar el disparador completamente.



# ■ Función de detección de la dirección

Si toma fotografías con la cámara en posición vertical, la información de la rotación se graba de forma automática en las fotografías. Cuando bajo [GIRAR PANT.] (P83) está seleccionado [ON] es posible girar las imágenes y verlas en la pantalla o en un televisor de acuerdo con la información de giro de las mismas.

- Puede que esta función no funcione correctamente en las fotografías tomadas con la cámara enfocando hacia arriba o hacia abajo.
- Las imágenes en movimiento tomadas con la cámara en posición vertical no se muestran verticales.

## ■ Cómo evitar temblores (sacudida de la cámara)

- Intente controlar el temblor de la mano al pulsar el disparador.
- El aviso de temblor ① aparece cuando la velocidad del obturador es lenta y existe una mayor probabilidad de que la fotografía salga borrosa.



- Si aparece el aviso de temblor, utilice un trípode para obtener resultados óptimos. Si utiliza un trípode y la opción de disparo automático (P43), evitará el desenfoque que se produce al pulsar el disparador.
- La velocidad del obturador es más lenta sobre todo en los siguientes casos.
   Mantenga inmóvil la cámara desde el momento en que aprieta el disparador hasta que la imagen aparece en la pantalla. Le recomendamos que utilice un trípode.
  - -Modo [RETRATO NOCT.], [PAISAJE NOCT.], [FIESTA], [LUZ DE VELA], [CIELO ESTRELL.] y [FUEGOS ARTIF.]

# Toma de fotografías con el zoom

# Uso del zoom óptico y del zoom óptico adicional (EZ)

Con el zoom óptico de 3 aumentos, puede hacer que las personas y los objetos aparezcan más cerca, y también puede grabar fotografías de paisajes en gran angular. (Equivalente en una cámara de películas de 35 mm: 33 mm a 100 mm)

Para grabar en gran angular sin que se deteriore la calidad de la imagen (zoom óptico adicional), no establezca el tamaño de la imagen en el ajuste más alto de cada relación de aspecto (432/322/1639)

Para acercar los motivos, utilice el teleobjetivo (T) Gire la palanca del zoom hacia teleobjetivo.



 Para alejar los motivos, utilice el gran angular (W)
 Gire la palanca del zoom hacia gran angular.



## ■ Zoom máximo

Cuando no está seleccionada la resolución de imagen máxima, se ajusta el zoom óptico adicional para ofrecer una mayor ampliación.

# Ampliación: Máx. 4,8 x

 La ampliación máxima varía en función de la relación de aspecto, como se explica a continuación.

Rel. aspecto	Píxeles	Zoom máx. (teleobj.)
4:3	5M	
3:2	4.5M	3.8 x
16:9	3.5M	

## ■ Cómo funciona el zoom óptico adicional

El zoom óptico adicional extrae el centro de la fotografía y lo amplía para obtener un efecto de teleobjetivo aún mayor. Por ejemplo, si selecciona [3M] (3M EZ) (3 millones de píxeles), el área CCD de 8M (8,1 millones) CCD se reduce a la zona central de 3M (3 millones de píxeles) y permite ampliar el efecto de zoom de la imagen.

### M

- Al encender la cámara, el zoom óptico está configurado en gran angular (1 x).
- Si utiliza el zoom después de enfocar el motivo, tendrá que volver a enfocar el motivo.
- El tubo del objetivo se despliega o retrae según la posición del zoom. No interrumpa el movimiento del tubo del objetivo mientras gira la palanca del zoom.
- En el modo de imagen en movimiento
  [ ], el aumento del zoom se fija en el
  valor establecido al iniciar la grabación.
- "EZ" son las siglas de "Extra optical zoom".
- Si establece un tamaño de imagen que activa el zoom óptico adicional, el icono correspondiente al zoom óptico adicional [EZ] se muestra en la pantalla cuando se utiliza la función de zoom.
- Cuando se utilice el zoom óptico adicional, el zoom se detendrá durante un instante cerca de [W] (1 x). No se trata de ningún problema de funcionamiento.
- El aumento de zoom indicado es un valor aproximado.
- El zoom óptico adicional no puede activarse en los modos siguientes.
  - Modo de imagen en movimiento [##]
  - -[MAX. SENS,]
  - -[RÁFAGA RÁPIDA]

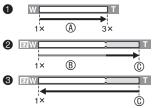
# Uso del botón de zoom sencillo

Pulse el botón [E.ZOOM] para aumentar el zoom de forma rápida. Los factores de zoom actuales dependen del ajuste de grabación de píxeles.



- Botón [E.ZOOM]
- Cuando está seleccionada la máxima resolución de imagen para todas las relaciones de aspecto

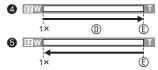
La resolución disminuye temporalmente y se puede utilizar el zoom óptico adicional.



- Pulse [E.ZOOM] una vez.
- Pulse [E.ZOOM] dos veces.
- Pulse [E.ZOOM] tres veces.
- ® Zoom óptico adicional
- © Aumento máximo del zoom óptico adicional
- Cuando se utiliza el zoom óptico adicional, la resolución disminuye de acuerdo con la siguiente tabla. Cuando esto ocurre cambia el color de la barra de zoom y la resolución indicada en la pantalla.

Rel. aspecto	Píxeles
4:3	8M → 3M
3:2	7M → 2.5M
16:9	6M → 2M

 Al pulsar [E.ZOOM] tres veces, el zoom regresa a la posición gran angular y la resolución vuelve a su estado original. Cuando devuelve la palanca del zoom a la zona del zoom óptico, la resolución también vuelve a la normalidad.  Cuando no está seleccionada la máxima resolución de imagen para todas las relaciones de aspecto



- 4 Pulse [E.ZOOM] una vez.
- Pulse [E.ZOOM] dos veces.
- D Zoom óptico adicional
- © Aumento máximo del zoom óptico adicional
- La ampliación zoom óptico adicional máxima varía en [ASPECTO] y [TAMAÑ. IM.].

## Œ

- Mantenga pulsado [E.ZOOM] hasta que el zoom empiece a funcionar.
- El zoom sencillo también se activa cuando el zoom se encuentra en una posición distinta a la de gran angular.
- Cuando la opción [ZOOM D.] está ajustada a [ON] el zoom puede aumentarse más dentro del rango del zoom digital.
- En el modo de imagen en movimiento [ ], en los modos [MAX. SENS.] y [RÁFAGA RÁPIDA], el zoom está limitado al zoom óptico.
- El aumento de zoom indicado es un valor aproximado.

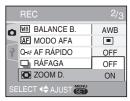


# Uso del zoom digital Aumento adicional del zoom

Es posible conseguir un zoom máximo de 12 aumentos con el zoom óptico de 3 aumentos y el zoom digital de 4 aumentos cuando la opción [ZOOM D.] del menú [MODO DE GRAB.] está ajustada a [ON]. Sin embargo, si se selecciona un tamaño de imagen que puede usar un zoom óptico adicional, es incluso posible conseguir un zoom máximo de 19,1 aumentos con el zoom óptico adicional de 4,8 aumentos y el zoom digital de 4 aumentos.

#### Utilización del menú

- 1 Pulse [MENU/SET] cuando el conmutador de grabación/ reproducción se encuentre en [6].
- Si está seleccionado un modo de escena, seleccione el menú de grabación y pulse ►.
- 2 Con ▲/▼ seleccione [ZOOM D.] y a continuación pulse ▶.
- 3 Con ▼ seleccione [ON] y a continuación pulse [MENU/SET].





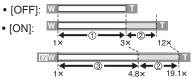
# 4 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.

 Para cerrar el menú también puede pulsar el botón del disparador hasta la mitad

# ■ Acceso al rango del zoom digital

Al girar la palanca del zoom al máximo hasta la T, el indicador en pantalla del zoom puede detenerse momentáneamente.

Para acceder al rango del zoom digital, siga girando la palanca del zoom hacia la T o suéltela y vuelva a girarla hacia la T.



Por ejemplo: Al utilizar el zoom digital y el zoom óptico adicional [3M] (3M EZ) al mismo tiempo.

- 1 Zoom óptico
- 2 Zoom digital
- 3 Zoom óptico adicional



- El área AF se visualiza con un tamaño superior al habitual y se fija en un punto en el centro de la pantalla en el rango del zoom digital. Es posible que el estabilizador no funcione con eficacia.
- Cuando se utiliza el zoom digital la calidad de la fotografía disminuye.
- Cuando se utiliza el zoom digital, se recomienda ajustar el estabilizador en [MODO1].
- Con el zoom digital se obtienen resultados óptimos si se utiliza un trípode y el disparador automático.
- El aumento de zoom indicado es un valor aproximado.
- El zoom digital no funciona en los siguientes casos.
- –En el modo inteligente [♠]
- Cuando está activado el ajuste de ISO inteligente
- En el modo [DEPORTE], [NIÑOS1] / [NIÑOS2], [MASCOTAS], [MAX. SENS.] y [RÁFAGA RÁPIDA]

# Reproducción de fotografías ( modo de reproducción normal)

# Seleccione el modo de reproducción normal [▶] (P18).

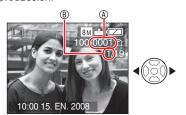
Cuando no hay ninguna tarjeta insertada se muestran las fotografías de la memoria integrada. Las fotografías de la tarjeta aparecen cuando se inserta una tarjeta.

# ■ Reproducción de fotografías. Seleccione la imagen con ✓►.





- ◀: Reproducir la fotografía anterior.▶: Reproducir la fotografía siguiente.
- Avance rápido/Retroceso rápido Mantenga pulsado ◀/► durante la reproducción.



➤ : Avance rápido◄ : Retroceso rápido

reproducir.

- El número de archivo ® y el número de fotografía ® cambian solamente de uno en uno. Suelte ◄/► cuando aparezca el número de la imagen que desea
- Para avanzar y retroceder más rápido mantenga pulsado
- Durante la reproducción de revisión en el modo de disparo o reproducción múltiple (P67), las fotografías sólo se pueden hacer avanzar o retroceder de una en una.

- Esta cámara se basa en los estándares DCF (Design rule for Camera File system) establecidos por la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).
- La velocidad de avance de las imágenes cambia según la situación de la reproducción.
- Es posible que el monitor LCD no pueda mostrar los detalles de las fotografías grabadas. Puede usar el zoom de reproducción (P69) para consultar los detalles de las fotografías.
- Si reproduce imágenes que se han grabado con otros equipos, la calidad de las imágenes puede deteriorarse. (Las imágenes se muestran como [LA MINIATURA ESTÁ VISUALIZADA] en la pantalla.)
- Si se cambia el nombre de carpeta o de archivo en el PC, las fotografías no se reproducirán.
- Si se reproduce un archivo no estándar, el número de archivo o carpeta se indica mediante el símbolo [—] y la pantalla puede aparecer en negro.
- No se puede reproducir el sonido de las imágenes fijas que haya sido grabado en otro equipo.
- El tubo del objetivo se retrae aproximadamente 15 segundos después de cambiar del modo [MODO DE GRAB.] al modo [REPRODUCCIÓN.].

# Borrado de fotografías

# Seleccione el modo de reproducción normal [ ] (P18).

Cuando no hay insertada ninguna tarjeta se borran las fotografías de la memoria integrada. Las fotografías de la tarjeta se borran cuando se inserta una tarjeta.

- Una vez borradas, las fotografías no se pueden recuperar. Antes de borrar una fotografía, compruebe que sea la que realmente quiere borrar.
- Para borrar una sola fotografía
- 1 Seleccione la fotografía con **◄/►**.
- 2 Pulse [ 🗑 ].
- 3 Con ◀ seleccione [SI] y a continuación pulse [MENU/SET].



• Cuando se borra la fotografía, el icono [m] aparece en la pantalla.

- Para borrar [BORRADO MULT.] (hasta 50 fotografías)/[BORRADO TOTAL]
- 1 Pulse [ 🗑 ] .
- 2 Con ▲/▼ seleccione [BORRADO MULT.] o [BORRADO TOTAL] y a continuación pulse [MENU/SET].



- Si selecciona [BORRADO MULT.], vaya al paso 3.
- Si selecciona [BORRADO TOTAL], continúe desde el paso 5.
   Si [MIS FAVORIT.] (P84) está ajustado en [ON], aparecen primero [BORRADO TOTAL] y [BORRAR TODO SALVO ★].
   Seleccione una de las opciones con ▲/ ▼, pulse [MENU/SET] y continúe desde el paso 5.
  - Si no está definida ninguna fotografía como favorita, no podrá seleccionar [BORRAR TODO SALVO ★].

# 3 Con **◄/▶** seleccione la imagen y a continuación pulse ▼ para realizar el aiuste.

(Solo cuando se selecciona [BORRADO MULT.])





- Repita el procedimiento anterior.
- · Las fotografías seleccionadas aparecen con el icono [前]. Si pulsa ▼ otra vez, se cancela el ajuste.
- Si la fotografía seleccionada no se puede borrar, el icono [on] parpadea en rojo. Cancele el ajuste de protección. (P87)

# 4 Pulse [ m ].

# 5 Con ▲ seleccione [SI] y a continuación pulse [MENU/SET] para realizar el ajuste.

(Pantalla cuando se selecciona [BORRADO MULT.])





- Cuando borra todas las fotografías, sólo se pueden borrar las fotografías de la memoria integrada o las de la tarieta. (No se pueden borrar al mismo tiempo las fotografías de la memoria integrada y de la tarjeta.)
- Si pulsa [MENU/SET] durante el borrado de imágenes con la opción [BORRADO MULT.], [BORRADO TOTAL] o [BORRAR TODO SALVO ★], el borrado se detendrá a la mitad

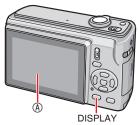


- No apaque la cámara durante la operación de borrado.
- Cuando borre fotografías utilice pilas con suficiente carga o un adaptador de CA (opcional).
- Cuantas más fotografías se borren más tardará en finalizar la operación.
- En los siguientes casos no se borran las fotografías incluso si está seleccionado [BORRADO TOTAL] o [BORRAR TODO SALVO★].
  - -Si el conmutador de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD o SDHC se encuentra en la posición [LOCK]
  - -Si los archivos no cumplen con el estándar DCF
  - -Si las fotografías están protegidas [☐]



### Acerca del monitor LCD

# Cambio de la información visualizada

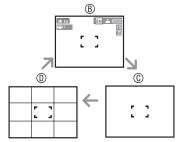


Monitor LCD (LCD)

# Pulse [DISPLAY] para elegir la pantalla que desea utilizar.

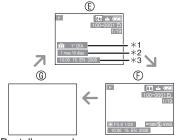
- Cuando aparece la pantalla de menú, el botón [DISPLAY] no está activado.
- Durante el zoom de reproducción, al reproducir imágenes en movimiento y durante una presentación de diapositivas, sólo se puede seleccionar "Pantalla normal" o "Sin pantalla".

### En el modo de disparo



- ® Pantalla normal
- © Sin pantalla
- Pantalla con líneas de referencia

### En el modo de reproducción



- © Pantalla normal
- Pantalla con información de grabación e histograma
- © Sin pantalla
- \*1 El número de días transcurridos desde la fecha del viaje se muestra cuando una fotografía se toma con la opción [FECHA VIAJE] seleccionada.
- \*2 Se visualiza cuando en el modo de escena está ajustada la fecha de nacimiento para [NIÑOS1]/[NIÑOS2] o [MASCOTAS] y está seleccionado [CON EDAD] al tomar las fotografías.
- \*3 Si los caracteres se escribieron bajo [NIÑOS] o [MASCOTAS] en el modo de escena o [INS. TÍTUL] en el menú del modo [REPR.], aparecerán la fecha y hora registradas después de que los caracteres escritos se muestren en la pantalla durante unos segundos.

### ■ Línea de referencia

Durante la grabación, puede usar la línea de referencia para facilitar la composición. El modelo de líneas de referencia puede seleccionarse en el menú de configuración (P21).





- : Para dividir la pantalla completa en 3x3 para conseguir una composición equilibrada
- : Para alinear el motivo con el centro de la pantalla.

# Facilitar la visualización del monitor LCD (modo LCD)



1 Press and hold [Q.MENU] until quick setting screen is displayed.



2 Seleccione la última indicación de la derecha (ajuste inicial: [OFF]) mediante ▶, seleccione el modo con ▲/▼ y pulse [MENU/SET].





Modo	Usa
LCD ALIMENTACIÓN	El brillo del monitor LCD cambia automáticamente según la luminosidad del entorno. El brillo del monitor LCD cambia automáticamente según la luminosidad del entorno.
LCD ALIM.	El brillo del monitor LCD aumenta y su visionado es más fácil incluso al tomar fotografías al aire libre.
ÁNGULO ALTO	Es muy útil cuando no es posible acercarse al motivo porque una persona está obstruyendo el paso. (Su visualización es más difícil si se mira directamente.)
OFF	El monitor LCD recupera su brillo normal.



- Puede ajustar el modo de LCD en el menú de configuración. (P21)
- El modo de ángulo elevado se cancela al apagar la cámara (ocurre lo mismo en [AHORRO EN.].)
- Cuando se graba en modo LCD ALIM, el brillo del monitor LCD recupera automáticamente su valor normal después de 30 segundos. Pulse cualquier botón para recuperar el brillo del monitor LCD.
- El brillo de las fotografías mostradas en el monitor LCD se ajusta cuando se activa el modo LCD ALIM o Ángulo elevado. Por lo tanto, el aspecto de algunos motivos puede ser diferente en el monitor LCD. Sin embargo, ello no afecta a las fotografías tomadas.
- Si tiene problemas para ver la pantalla debido, por ejemplo, al resplandor de la luz del sol, le recomendamos que tape la luz con la mano u otro objeto cuando utilice la cámara.
- El número de fotografías que se pueden grabar disminuye cuando se usa la función LCD ALIMENTACIÓN, LCD ALIM. o el modo de ángulo elevado. (P40)

# Toma de fotografías utilizando el flash incorporado





 No tape el flash con los dedos o cualquier otro objeto.

### ■ Configuración del flash

Configure el ajuste del flash incorporado según la escena que vaya a fotografiar.

### 1 Pulse ► [4].

# 2 Pulse ▲/▼ o ► [♣] para cambiar el ajuste del flash.





 Para comprobar los ajustes del flash, consulte "Ajustes del flash". Para obtener información acerca de los ajustes del flash que se pueden seleccionar, consulte "Ajustes de flash disponibles en función del modo de disparo" (P40).

### 3 Pulse [MENU/SET].

- Para finalizar también puede presionar el disparador hasta la mitad.
- Cuando transcurren 5 segundos sin realizar una operación, se aplica el ajuste seleccionado en ese momento.

### ■ Ajustes del flash

: AUTOMÁTICO

El flash se activa automáticamente en función de las condiciones en que se realice la fotografía.

**≱A** : AUTO/Reducción de ojos rojos\*¹ (Blanco)

El flash se activa automáticamente en función de las condiciones en que se realice la fotografía.

 Utilice este ajuste al realizar fotografías de personas con poca luz.

: Siempre activado

El flash se dispara siempre sean cuales sean las condiciones en que se realice la fotografía.

 Utilice este ajuste al realizar fotos a contraluz o con luz fluorescente.

: Siempre activado/Reducción de ojos rojos\*1

 En las opciones [FIESTA] o [LUZ DE VELA] del modo de escena se selecciona el modo de flash Siempre activado/Reducción de ojos rojos.

**♦** \$ : Sinc. lenta/Reducción de ojos rojos\*1 (Naranja)

Cuando se realiza una fotografía con un paisaje de fondo oscuro, esta función reduce la velocidad del obturador al activar el flash, con lo que se ilumina este paisaje oscuro.

 Este ajuste solo se puede utilizar con las opciones [RETRATO NOCT.], [FIESTA] y [LUZ DE VELA] del modo de escena.

Siempre desactivado

El flash no se activa en ninguna situación.

- Utilice este ajuste cuando realice fotografías en lugares donde esté prohibido utilizar el flash.
- \*1 El flash se activa dos veces para evitar el efecto de ojos rojos. El motivo debe permanecer inmóvil hasta que se active el segundo flash.

### ■ Ajustes del flash disponibles en función del modo de disparo

Los ajustes del flash disponibles dependen del modo de disparo.

(○: Disponible, —: No disponible, ◎: Configuración inicial)

	<b></b> ≠ A	\$A⊚	<b>\$</b>	∳S⊚	<b>\$</b> @	(3)
۵	⊚*²	O*2	_	_	_	0
0	0	0	0	_	_	0
	_		0 -	_	_ _ _	0
Ð	0	0	0 0		_	
	00	0	0	_	_	0
	0	© —	0	_	_	0
	_	_		_	_	0
<b>%</b>	⊚ I	_	0 - 0 0 0 0 -		_ _ _ _	0
** 公 问 了	_	_	_	<ul><li>○</li><li>-</li><li>-</li></ul>	_	
::	_	_	_	_	_	0
101	0 1 1		0	_	_	
Ÿ	-	_	_	© - - -	0	0
<b>የ</b> ፻ያ	ı		_	0	0	0
<b>9</b> ,1	0	0	0	_	_	0
<b>9</b> ,2	0	<ul><li>○</li><li>—</li></ul>	0	_	_	0
<ul><li>♣</li><li>★</li><li>★</li><li>★</li><li>A</li><li>□</li></ul>	0	_	0	_	_	0
-3	_	_	_	_	_	0
*	0	1	0 -	_	_ _ _	0
	1	_	_	_ _ _	_	0
<b>**</b>	-	_	_	_	_	0
*	_		_	_	_	0
<u>2</u>	_		© 0	_	_	0 0
38	© _	_ 	0	_	_	0
O		_	_	_	_	0

- \*2 Cuando está activada la función de compensación de contraluz se selecciona el ajuste Siempre activado [‡
- El ajuste del flash puede variar al cambiar el modo de disparo. Si lo cree necesario, vuelva a cambiar el ajuste del flash.
- Los ajustes del flash quedan memorizados al apagar la cámara. No obstante, al cambiar el modo de escena los ajustes del flash para el modo de escena regresan a la configuración inicial.

### ■ Rango de flash disponible para realizar fotografías

Sensibilidad ISO	Rango de flash disponible
AUTO	30 cm a 5,9 m (gran angular) 30 cm a 3,2 m (teleobjetivo)
ISO100	30 cm a 1,8 m (gran angular) 30 cm a 1,0 m (teleobjetivo)
ISO200	40 cm a 2,6 m (gran angular) 30 cm a 1,4 m (teleobjetivo)
ISO400	60 cm a 3,7 m (gran angular) 40 cm a 2,0 m (teleobjetivo)
ISO800	80 cm a 5,3 m (gran angular) 60 cm a 2,9 m (teleobjetivo)
ISO1600	115 cm a 7,5 m (gran angular) 90 cm a 4,1 m (teleobjetivo)

- El rango de enfoque disponible depende del modo de disparo.
- Si utiliza el flash con la sensibilidad ISO ajustada en [AUTO], el valor de la sensibilidad ISO se ajustará automáticamente a un valor un máximo de [ISO1000]. ([ISO400] en los modos [NIÑOS1]/[ NIÑOS2] e [ISO800] en los modos [MASCOTAS] o [DEPORTE])
- Si fotografía un motivo desde muy cerca con el flash encendido cuando la palanca del zoom está cerca de la W, es posible que la fotografía tenga los bordes oscuros. Si ello ocurre, aumente el zoom ligeramente.
- El rango de flash disponible varía en función de la sensibilidad ISO de [MAX. SENS.].
  - -W: aproximadamente 115 cm a 15 m
  - -T: aproximadamente 90 cm a 8,3 m

### Rango de flash disponible para tomar fotografías en el modo ISO inteligente

LÍMITE ISO	Rango de flash disponible
ISO	60 cm a 3,7 m (gran angular)
MAX 400	40 cm a 2,0 m (teleobjetivo)
	80 cm a 5,3 m (gran angular) 60 cm a 2,9 m (teleobjetivo)
ISO	1,0 m a 6,6 m (gran angular)
MAX 1250	80 cm a 3,6 m (teleobjetivo)

### Velocidad del obturador en cada modo de flash

Мо	odo de flash	Velocidad del obturador (seg.)
<b></b> ₽A	: AUTOMÁTICO	1/30 a 1/2000
<b></b> 4A◎	: AUTO/ Reducción de ojos rojos	1/30 a 1/2000
_	: Siempre activado : Siempre activado/ Reducción de ojos rojos	1/30 a 1/2000
<b>∳</b> \$⊚	: Sinc. lenta/ Reducción de ojos rojos	1/8 ó 1 a 1/2000*1
<b>(</b>	: Siempre desactivado	1/4 ó 1 a 1/2000*2 1/8 ó 1 a 1/2000*3

- \*1 Modo [RETRATO NOCT.] o [LUZ DE VELA]
- \*2 Cuando está seleccionado ISO inteligente o en el modo [DEPORTE], [NIÑOS] o [MASCOTAS]
- \*3 En el modo de fotografía normal [♠], o en el modo [RETRATO NOCT.] o [LUZ DE VELA]
- La velocidad del obturador alcanza un máximo de 1 segundo para \*1, \*2 y \*3 cuando:
  - El estabilizador óptico de la imagen está en [OFF]
- Cuando el estabilizador óptico de la imagen está ajustado en [MODE 1] o [MODE 2] y la cámara determina que hay una posibilidad mínima de que la fotografía salga borrosa.

- En los siguientes modos de escena la velocidad del obturador será distinta a la indicada en la tabla anterior.
  - -[PAISAJE NOCT.]: 1/8 de segundo u 8 segundos a 1/2000 de segundo
  - -[CIELO ESTRELL.]: 15 segundos, 30 segundos, 60 segundos
  - -[RÁFĀGA RÁPIDA] : 1/4 de segundo, 2 segundos
  - Otros modos de escena:
     La velocidad del obturador se ajusta entre 1/8 y 1/2000 de segundo.

- No mire de cerca directamente al flash cuando esté activado.
- No acerque el flash demasiado a los motivos ni lo cierre cuando esté activado. Los objetos podrían decolorarse por efecto del calor o la iluminación.
- Durante la carga del flash el monitor LCD se apaga y no es posible tomar fotografías. Se ilumina el indicador de estado. [Ello no ocurre cuando se utiliza el adaptador de CA (opcional).]
- Si toma una fotografía desde más allá del rango disponible del flash, puede que la exposición no sea correcta y que la fotografía quede demasiado clara u oscura.
- Cuando el icono del flash parpadea, el flash se está cargando y no se pueden tomar fotografías aunque se pulse el disparador completamente.
- Si el flash es insuficiente es posible que el balance de blancos no se ajuste correctamente.
- Si la velocidad del obturador es rápida, puede que el efecto del flash no sea suficiente.
- Cuando repite la toma de una fotografía, la grabación puede desactivarse aunque el flash esté activado. Tome la fotografía cuando la indicación de acceso desaparezca.
- La reducción de ojos rojos tiene efectos distintos en cada persona. Asimismo, si el sujeto está lejos de la cámara o no estaba mirando al primer flash, puede que no tenga efecto.
- En el modo de ráfaga o de horquillado automático no se puede utilizar el flash.

## Toma de fotografías a corta distancia (AF & Mode de macro)



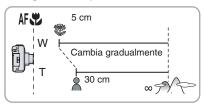
Este modo permite tomar primeros planos de los objetos (como, por ejemplo, una flor).

Puede tomar fotografías a una distancia de hasta 5 cm del objetivo girando la palanca del zoom al máximo hacia la W (1×).

### 1 Pulse ▼ (🖫)



- Se inicia el modo de macro.
- Rango de enfoque





- Para obtener resultados óptimos, utilice un trípode y el disparador automático.
- Cuando el objeto se encuentra cerca de la cámara, el rango de enfoque efectivo (profundidad de campo) se reduce significativamente. Por lo tanto, tendrá dificultades para enfocar el objeto si la distancia entre la cámara y el objeto cambia después de enfocarlo.
- Si el objetivo de la cámara se encuentra a una distancia del motivo superior al rango disponible, puede que éste no se enfoque aunque la indicación de enfoque se encienda.
- El modo de macro da prioridad a los motivos que están cerca de la cámara.
   En consecuencia, si la distancia entre la cámara y el motivo es superior a 50 cm, el modo de macro tardará más tiempo que el modo de fotografía normal en realizar el enfoque.
- El rango de flash disponible oscila entre 30 cm y 5,9 m (gran angular). (Se aplica cuando la sensibilidad ISO está ajustada en [AUTO].) Recomendamos ajustar el flash en Siempre desactivado [ ] cuando tome fotografías a muy corta distancia.
- Cuando tome fotografías a corta distancia, la resolución de la periferia de éstas puede ser algo inferior. No se trata de ningún problema de funcionamiento.

# Toma de fotografías con el disparador automático



- 1 Pulse **◄** [ல்].
- 2 Seleccione la velocidad del obturador con ▲/▼ o ◀ [أن].







- 3 Pulse [MENU/SET].
- Para finalizar también puede presionar el disparador hasta la mitad.
- Cuando transcurren 5 segundos sin realizar una operación, se aplica el ajuste seleccionado en ese momento.
- 4 Presione el disparador hasta la mitad para enfocar y, a continuación, presiónelo por completo para tomar una fotografía.





- El indicador de disparador automático
   parpadea y el disparador se activa al cabo de 10 segundos
   (ó 2 segundos).
- Si pulsa el botón [MENU/SET] cuando está configurado el disparador automático, el ajuste se cancela.





- En determinadas circunstancias o si utiliza el trípode, es aconsejable establecer el disparador automático en 2 segundos para evitar el temblor que se produce al pulsar el disparador.
- Si se pulsa el botón totalmente en una sola vez, el objeto se enfoca automáticamente antes de tomar la fotografía. En lugares oscuros, el indicador del disparador automático parpadea y luego puede iluminarse para ejercer la función de luz de autofoco y enfocar el objeto.
- En el modo inteligente [1], sólo se puede seleccionar [10S.] u [OFF].
- En el modo [AUTORRETRATO], puede seleccionar [2S.] u [OFF].
- Si se configura el disparador automático en modo de ráfaga, la cámara empieza a tomar fotografías 2 ó 10 segundos después de presionar el disparador. El número de fotografías tomadas a la vez está fijado en 3.
- Recomendamos utilizar un trípode cuando se configure el disparador automático.
- No se puede utilizar el disparador automático en [RÁFAGA RÁPIDA].

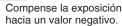
# Compensación de la exposición



Utilice esta función cuando no pueda conseguir la exposición adecuada debido a la diferencia de luminosidad entre el objeto y el fondo.

### Demasiado expuesta





### Exposición correcta

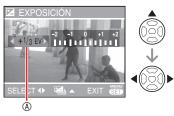


Compense la exposición hacia un valor positivo.

### Exposición correcta



1 Pulse ▲ [≱] para abrir [EXPOSICIÓN] y a continuación compense la exposición con ◀▶.



- Es posible ajustar de -2 EV a +2 EV en pasos de 1/3 EV.
- Seleccione [0 EV] para volver a la exposición original.

### 2 Pulse [MENU/SET] para finalizar.

 Para finalizar también puede presionar el disparador hasta la mitad.



- EV, abreviación de "valor de exposición" (exposure value en inglés), es la cantidad de luz que se pasa al CCD en función del valor de apertura y la velocidad del obturador.
- El valor de compensación de la exposición aparece en la parte inferior izquierda de la pantalla.
- Este valor se memoriza aun cuando la cámara está apagada.
- El rango de compensación de la exposición está limitado por la luminosidad del objeto.
- La exposición no se puede compensar en el modo [CIELO ESTRELL.].

# Grabación con horquillado automático



Se toman 3 fotografías sucesivas, con un cambio automático de la exposición. Las fotografías se basan en el intervalo de compensación seleccionado después de ajustar la exposición (P44).

1 Pulse ▲ (🔀) varias veces hasta que aparezca [AUTO BRACKET] y ajuste el rango de compensación de la exposición con ◄/▶.





 Puede seleccionar OFF, ±1/3 EV, ±2/3 EV o ±1 EV. (Cuando no utilice el horquillado automático, seleccione [OFF].)

### 2 Pulse [MENU/SET] para aplicarlo.

 Cuando se ajusta el horquillado automático, aparece en la pantalla el icono de horquillado automático [ع].

# 3 Pulse el disparador para tomar fotografías.

 Después de tomar fotografías se activa la función de revisión automática.



- El ajuste de horquillado automático se cancela al apagar la cámara o cuando se activa. (ocurre lo mismo en [AHORRO EN.].)
- No se puede usar el horquillado automático en los modos [CIELO ESTRELL.] y [RÁFAGA RÁPIDA].
- Puede tomar 2 o menos fotografías, y el horquillado automático no se puede activar.
- Según sea la luminosidad del sujeto, puede que la exposición no se compense mediante el horquillado automático.
- El ajuste de burst modo se cancela, cuand [AUTO BRACKET] esta avtivado.

### Modo de escena

Coloque el conmutador de grabación/ reproducción en grabación [...]. (P18) Cuando selecciona un modo de escena indicado para el motivo y la situación de grabación, la cámara ajusta la exposición y la tonalidad óptimas para obtener la fotografía deseada.

- Encontrará más información acerca de los modos en las P47 a 52.
- 1 Pulse [MODE], seleccione [MODO DE ESCENA] con ▲/▼ y pulse [MENU/SET].



- Si establece [MENÚ ESCENA] del menú CONFIGURACIÓN en [OFF], se selecciona el modo de escena anterior.
- 2 Seleccione un modo de escena con ▲/▼/◄/▶.



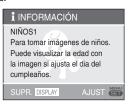
- Para cambiar las pantallas de menú desde cualquier opción de menú, gire la palanca del zoom.

### 3 Pulse [MENU/SET].

Pulse [MENU/SET] y a continuación siga los pasos, **2** y **3** para cambiar el modo de escena.

### 

 Para ver información acerca de los modos de escena, pulse [DISPLAY] cuando esté seleccionado un modo de escena en el paso 2. Púlselo de nuevo para regresar al menú del modo de escena





- Para obtener información acerca de la velocidad del obturador, consulte la P41.
- Al cambiar el modo de escena los ajustes del flash regresan a la configuración inicial, aunque permanecen fijos al apagar la cámara.
- El color de la fotografía puede parecer extraño si utiliza un modo de escena que no es el adecuado.
- Si pulsa [MENU/SET] para mostrar la pantalla del menú, aparecerá el menú [SCN]. Puede acceder al menú de grabación [♠] o el menú de configuración [♠] si usa ▼ en esta pantalla.
- Las siguientes opciones no se pueden ajustar en el modo de escena
  - -[ISO INTELIGENT]
  - -[SENS.DAD]
  - -[MODO COL.]

### Modo de retrato

El fondo se muestra difuminado y se resalta el sujeto para que tenga buen aspecto.

### ■ Cómo utilizar este modo con eficacia:

- 1 Gire al máximo la palanca del zoom hacia la T (teleobjetivo).
- 2 Acérquese al sujeto.



- Ideal para exteriores durante el día.
- La sensibilidad ISO se establece en [ISO100].

## 🕅 Modo de tono de piel suave

La cámara detecta el área de la piel o el rostro para conseguir un aspecto más suave que en el modo de retrato. Utilícelo cuando realice retratos de hombros para arriba

### ■ Cómo utilizar este modo con eficacia:

- 1 Gire al máximo la palanca del zoom hacia la T (teleobjetivo).
- 2 Acérquese al sujeto.



- Ideal para tomar fotografías a plena luz del día.
- También se suavizan otros elementos de color parecido al de la piel.
- Puede que el efecto sea menos evidente si la luz es escasa.
- La sensibilidad ISO se establece en [ISO100].

### Modo de autorretrato

Permite tomar fotografías de uno mismo fácilmente.

### ■ autorretrato

 Pulse el disparador hasta la mitad para enfocar. El indicador de disparador automático se encenderá cuando se haya enfocado su rostro. Sujete la cámara con firmeza y pulse el disparador completamente para tomar la fotografía.



- El motivo no está enfocado si el indicador de disparador automático parpadea.
   Vuelva a pulsar el disparador hasta la mitad para enfocar.
- La fotografía grabada aparecerá automáticamente en el monitor LCD para permitirle revisarla. (durante 10 segundos)
- Si la fotografía aparece desenfocada a causa de una velocidad del obturador baja, recomendamos utilizar el disparador automático de 2 segundos. (P43)

- El rango de enfoque es de unos 30 cm a 70 cm (gran angular).
- Al seleccionar [AUTORRETRATO], el valor de ampliación del zoom se desplaza automáticamente hacia W (gran angular).
- El disparador automático sólo se puede ajustar en [OFF] o [2S.]. Si se establece en 2 segundos, este ajuste permanecerá hasta que apague la cámara, cambie el modo de escena o ponga la cámara en modo de reproducción.
- Se desactivan los ajustes de la luz de autofoco (AF).
- El estabilizador óptico de imagen está fijado en [MODE 2].

### Modo de paisaje

La cámara enfoca motivos lejanos para que sea más fácil hacer fotografías a los paisajes.



- El rango de enfoque va de 5 m a ∞.
- El flash se ajusta a siempre desactivado [3]
- Se desactivan los ajustes de la luz de autofoco (AF).
- El balance de blancos no puede cambiarse.

### Modo de deporte

Permite tomar fotografías de objetos moviéndose rápidamente (p.ej. deportes en el exterior).



- Para tomar fotografías de día a una distancia de 5 m o más del sujeto.
- Para tomar fotografías de objetos moviéndose rápidamente en un recinto interior, se utilizará la misma sensibilidad que cuando la opción LÍMITE ISO del modo ISO inteligente está establecida en [ISO MAX 800].
- El zoom digital está ajustado en [OFF].

### \* Modo de retrato nocturno

Fotografíe el sujeto con una luminosidad natural utilizando el flash y una velocidad de obturador lenta

### ■ Cómo utilizar el modo de retrato nocturno

- · Utilice el flash.
- Puesto que la velocidad del obturador es lenta, se obtienen resultados óptimos si se utiliza un trípode y el disparador automático.
- El objeto debe mantenerse inmóvil durante un segundo después de tomar la fotografía.
- Gire la palanca del zoom hacia gran angular (1 aumento) a aproximadamente 1,5 m del sujeto.



- El rango de enfoque va de 1,2 m a 5 m (encontrará información acerca de los rangos de flash disponibles en la P40).
- Después de tomar una fotografía es posible que el obturador se cierre (1 seg. como máx.) para procesar las señales.
   No se trata de ningún problema de funcionamiento
- Cuando se toman fotografías en lugares oscuros, puede aparecer ruido.
- Cuando se utiliza el flash, la Sincronización lenta/Reducción de ojos rojos [₺ऽळ] se selecciona y el flash se activa cada vez.
- El balance de blancos no puede cambiarse.

### Modo de paisaje nocturno

Pueden capturarse paisajes nocturnos muy vistosos.

### ■ Cómo utilizar el modo de paisaje nocturno

 Como el obturador puede permanecer abierto durante 8 segundos, se debe utilizar un trípode. Para obtener resultados óptimos, utilice el disparador automático.



- El rango de enfoque va de 5 m a ∞.
- Después de tomar una fotografía es posible que el obturador se cierre (8 seg. como máx.) para procesar las señales.
   No se trata de ningún problema de funcionamiento.
- Cuando se toman fotografías en lugares oscuros, puede aparecer ruido.
- El flash se ajusta a siempre desactivado [(3)].
- La velocidad del obturador se establece en los siguientes ajustes:
   Máx. 8 segundo:
  - El estabilizador óptico de la imagen está en [OFF].
  - El estabilizador óptico de la imagen está ajustado en [MODE1] o [MODE2] y la cámara determina que hay una posibilidad mínima de que la fotografía salga movida.

Máx. 1/8 de segundo:

- -Otros casos distintos de los mencionados.
- Se desactivan los ajustes de la luz de autofoco (AF).
- El balance de blancos no puede cambiarse.

### Modo de alimentos

Utilícelo para tomar fotografías de platos en restaurantes conservando los colores naturales de los objetos, sea cual sea la iluminación.



- El rango de enfoque es de 5 cm (gran angular) / 30 cm (teleobjetivo) a ∞.
- El balance de blancos no puede cambiarse.

### Modo de fiesta

Utilícelo para tomar fotografías en bodas, fiestas privadas, etc. Permite tomar fotografías de la gente y el entorno con una luminosidad natural utilizando el flash y la velocidad de obturador lenta.

### ■ Cómo utilizar el modo de fiesta

- · Utilice el flash.
- Para obtener resultados óptimos, utilice un trípode y el disparador automático.
- Gire la palanca del zoom hacia gran angular (1 aumento) a aproximadamente 1,5 m del sujeto.



- El ajuste de flash se puede establecer en Siempre activado/Reducción de ojos rojos [‡♥ ] o Sincronización lenta/ Reducción de ojos rojos [‡\$♥].
- El balance de blancos no puede cambiarse.

### ழ் Modo de luz de vela

Utilícelo para recrear el ambiente que se forma con la luz de las velas.

### ■ Cómo utilizar el modo de luz de vela

- No active el flash.
- Para obtener resultados óptimos, utilice un trípode y el disparador automático.



- El rango de enfoque es de 5 cm (gran angular) / 30 cm (teleobjetivo) a ∞.
- El ajuste de flash se puede establecer en Siempre activado/Reducción de ojos rojos [‡② ] o Sincronización lenta/ Reducción de ojos rojos [‡\$③].
- El balance de blancos no puede cambiarse.

# Modo de retrato de bebés 1 Modo de retrato de bebés 2

Ajusta la exposición y el tono para que la piel del bebé fotografiado tenga un color saludable. El flash se dispara con una intensidad menor.

- Puede definir dos nombres y cumpleaños diferentes mediante las opciones [NIÑOS1] y [NIÑOS2]. Puede mostrar los elementos definidos cuando reproduzca las imágenes y les aplique una fecha con [IMPR. CAR.] (P78).
- También puede utilizar el programa o [PHOTOfunSTUDIO-viewer-] que está incluido en el CD-ROM para imprimir la edad de los niños. (Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento suministradas con el software (archivo PDF)).

### ■ Ajuste de la visualización de edad y nombre



- Seleccione [EDAD] o [NOMBRE] mediante ▲/▼ y pulse ►.
- Seleccione [SET] con ▲/▼ y pulse [MENU/SET].
- Cuando ajuste [EDAD]: Seleccione el año/mes/día con ◄/► y ajústelos con ▲/▼. Ajuste de [NOMBRE]: Escriba el nombre (en la P76 puede consultar cómo escribir texto)
- 4. Pulse [MENU/SET] [EDAD] y [NOMBRE] se activan automáticamente y se muestran en la pantalla cuando se establecen la edad y el nombre. Para activar o desactivar su visualización, seleccione [ON] u [OFF] en [EDAD] o [NOMBRE] en el paso 1 anterior, y pulse [MENU/SET].
  - Si selecciona [ON] sin definir el nombre o la edad, aparecerá automáticamente la pantalla de configuración.
  - Si [EDAD] o [NOMBRE] se ajustan en [OFF], la opción correspondiente no se mostrará en la pantalla.



- El rango de enfoque es de 5 cm (gran angular)/30 cm (teleobjetivo) a <sup>∞</sup> como en el ajuste de macro.
- Se utilizará la misma sensibilidad que cuando la opción de límite ISO del modo ISO inteligente está ajustada a [ISO MAX400].
- Si enciende la cámara en [NIÑOS1] / [NIÑOS2], se mostrará la edad durante aproximadamente 5 segundos.
- La visualización de la edad depende del ajuste de [IDIOMA].
- Si no se muestra la edad correctamente, compruebe el ajuste del reloj y la fecha de nacimiento.
- La fecha de nacimiento puede reiniciarse con [REINIC.]. (P23)
- El zoom digital no se puede utilizar.

### Modo de mascotas

Para tomar imágenes de mascotas. Esto permite definir el cumpleaños (edad) y el nombre de la mascota. Para obtener información acerca de cómo ajustar la edad y la fecha de nacimiento, consulte INIÑOS1I/INIÑOS2I.



- Se utilizará la misma sensibilidad que cuando la opción de límite ISO del modo ISO inteligente está ajustada en [ISO MAX800].
- La luz de autofoco se cambia a [OFF].
- El modo AF se cambia a [ ].
- Consulte los detalles en [NIÑOS].

## Mo

### Modo de puesta de sol

Utilícelo par tomar fotografías de la puesta de sol. El color de la puesta de sol se puede reproducir con mucha vistosidad.



- El flash se ajusta a siempre desactivado [3].
- Se desactivan los ajustes de la luz de autofoco (AF).
- La sensibilidad ISO se establece en [ISO100].
- El balance de blancos no puede cambiarse.

### A

### Modo de alta sensibilidad

La sensibilidad ISO cambia automáticamente entre los valores [ISO1600] e [ISO6400] cuando se toman fotografías.

Ajuste de la relación de aspecto y el tamaño de las fotografías



1. Seleccione [4:3 3M ] o [3:2 2.5M] o [16:9 2M] con ▲/▼ y pulse [MENU/ SET].



- La resolución de la fotografía grabada se reduce ligeramente debido al procesamiento de alta sensibilidad.
   No se trata de ningún problema de funcionamiento.
- Esta función es adecuada para imprimir fotografías de 4" x 6"/10 x 15 cm.
- El rango de enfoque es de 5 cm (gran angular) / 30 cm (teleobjetivo) a ∞.
- El flash puede ajustarse en AUTOMÁTICO [≱A ] o FLASH ACTIVADO [≱ ].
- El ajuste de calidad está fijado en [...].
- Las funciones siguientes no se pueden activar.
  - -Zoom óptico adicional
  - -Zoom digital

### Modo de ráfaga rápida

Es un modo muy práctico para tomar fotografías en movimiento rápido o de un momento decisivo. Velocidad de ráfaga: Aprox. 5,5 fps

■ Ajuste de la relación de aspecto y el tamaño de las fotografías



- 1. Seleccione [4:3 2M], [3:2 2.5M] o [16:9 2M] con ▲/▼ y pulse [MENU/
- 2. Pulse el disparador completamente para tomar la fotografía. Se tomarán imágenes fijas continuamente mientras mantenga completamente pulsado el disparador.
- Número de fotografías que se pueden tomar Memoria integrada: Aprox.15

Tarjeta: Aprox.15 a 100 (máx.)

- La velocidad de ráfaga varía en función de las condiciones de grabación.
- El número de fotografías puede estar limitado por las condiciones de grabación, el tipo de tarjeta, etc.
- El número de fotografías sucesivas tomadas puede aumentar después de formatear.

- El ajuste del flash se establece en Siempre Desactivado [3].
- El ajuste de calidad está fijado en [ ].
- El rango de enfoque es de 5 cm (gran angular)/30 cm (teleobjetivo) a ∞.
- · La velocidad del obturador se ajusta entre 1/8 de segundo y 1/2000 de segundo.
- La sensibilidad ISO se aiusta automáticamente entre [ISO500] y [ISO800] (la sensibilidad ISO aumenta proporcionalmente a la velocidad de ráfaga).
- El enfoque, la velocidad del obturador, la sensibilidad ISO, el zoom, el balance de blancos y la exposición se fijan en los valores ajustados para la primera fotografía.

- La fotografía grabada es un poco más deficiente. (Apropiada para imprimir copias de 4"x6"/10x15 cm.)
- Las funciones siguientes no se pueden utilizar.
  - Zoom óptico adicional
- Zoom digital
- Horquillado automático
- Disparador automático
- Ráfaga

### Modo de cielo estrellado

Para tomar fotografías claras del cielo por la noche o de otros motivos oscuros.

- Aiuste de la velocidad del obturador Seleccione una velocidad del obturador: 15, 30 ó 60 segundos.
- 1 Con ▲/▼ seleccione la velocidad del obturador y luego pulse [MENU/SET].



- Para cambiar la velocidad del obturador pulse [MENU/SET] y vuelva a seleccionar [CIELO ESTRELL.] con ▶.
- Con el ajuste rápido (P59) también se puede cambiar la velocidad del obturador.
- 2 Tome una fotografía.



- Se abre la pantalla de cuenta atrás. No mueva la cámara. Aparece [ESPERAR...] indicando el número de segundos que usted elija para la velocidad del obturador una vez finalice la cuenta atrás. Este tiempo se utiliza para procesar las señales.
- Para cancelar el disparo, pulse [MENU/SET] mientras está abierta la pantalla de cuenta atrás.

### ■ Cómo utilizar el modo de cielo estrellado

 El obturador se abre durante 15, 30 ó 60 segundos; para obtener mejores resultados utilice un trípode y el disparador automático.



- El ajuste del flash se establece en FLASH DESACT. [ ( )].
- La sensibilidad ISO se establece en [ISO100].
- Las funciones siguientes no se pueden utilizar.
  - Compensación de exposición
  - -Balance de blancos
  - Estabilizador
  - Ráfaga



### Modo de fuegos artificiales

Tome bellas fotografías de la explosión de los fuegos artificiales en la noche.

### ■ Cómo utilizar el modo de fuegos artificiales

 Debido a que la velocidad del obturador es más lenta, utilice un trípode.



- Este modo funciona de manera óptima cuando se fotografían objetos situados a más de 10 m de la cámara.
- La velocidad del obturador es:
  - Cuando la función de estabilizador óptico de la imagen se ajusta a [OFF]: 2 segundos
  - Cuando está activado el [MODE 1] o [MODE 2] del estabilizador óptico de la imagen: 1/4 o 2 segundos (la velocidad del obturador se establece en 2 segundos cuando la cámara determina que existe poco temblor, como cuando se utiliza un trípode, etc.).

Puede cambiar la velocidad del obturador cuando esté compensada la exposición.

- El flash se ajusta a Siempre Desactivado [(3)].
- El modo AF no puede cambiarse.
- Las áreas AF no se visualizan
- Se desactivan los ajustes de la luz de autofoco (AF).
- La sensibilidad ISO se establece en [ISO100].
- El balance de blancos no puede cambiarse.

### Modo de playa

Impide la falta de exposición en el sujeto cuando éste se encuentra bajo la luz directa del sol para tomar fotografías en la playa.



- No toque la cámara con las manos mojadas.
- La arena o el agua del mar pueden provocar un funcionamiento defectuoso de la cámara. Asegúrese de que ninguna parte de la cámara entre en contacto con arena o agua del mar, especialmente el objetivo, el flash y los terminales.
- El balance de blancos no puede cambiarse.



### Modo de nieve

La exposición y el balance de blancos se ajustan para resaltar el blanco de la nieve.



• El balance de blancos no puede cambiarse.

# Modo de fotografía aérea

Permite tomar fotografías a través de la ventana de un avión.

■ Cómo usar el modo de fotografía aérea Utilice esta técnica si es difícil enfocar cuando se fotografían nubes, etc. Apunte la cámara hacia un motivo con un elevado contraste, presione el disparador hasta la mitad para enfocar y luego apunte la cámara hacia el motivo y presione totalmente el disparador para hacer la fotografía.



- Apaque la cámara al despegar y aterrizar.
- Cuando utilice la cámara, respete las indicaciones de la tripulación.
- El rango de enfoque va de 5 m a ∞.
- Tenga cuidado con el reflejo de la ventana.
- El flash se ajusta a Siempre Desactivado [3].
- Se desactivan los ajustes de la luz de autofoco (AF).
- El balance de blancos no puede cambiarse.

# Modo de imagen en movimiento

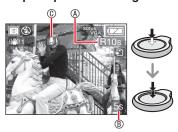
Coloque el conmutador de grabación/ reproducción en grabación [ ]. (P18)



1 Pulse [MODE], seleccione [ℍ IM. MOVIMIENTO] con ▲/▼, y pulse [MENU/SET].



2 Presione el disparador hasta la mitad para enfocar y, a continuación, presiónelo por completo para iniciar la grabación.

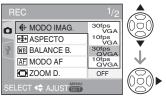


- ® Tiempo de grabación disponible
- ® Tiempo de grabación transcurrido
- © Grabación de audio
- También se graba audio por el micrófono.
- Cuando el objeto esté enfocado, se encenderá el indicador de enfoque.
- El valor de enfoque, zoom y apertura quedan fijados en los valores ajustados al inicio de la grabación (para el primer fotograma).
- Mientras siga pulsando el disparador, la imagen en movimiento se grabará sin audio durante los primeros segundos.

- 3 Presione completamente el disparador para detener la grabación.
- Si la capacidad de la memoria integrada o de la tarjeta se agota durante una grabación, la cámara deja de grabar automáticamente.
- Cambio de la relación de aspecto y los ajustes de calidad de imagen
- 1 Pulse [MENU/SET].
- 2 Con ▲/▼ seleccione [ASPECTO] y a continuación pulse ▶.



- 3 Con ▲/▼ seleccione la opción que desee y luego pulse [MENU/ SET].
- 4 Con **▲**/▼ seleccione [MODO IMAG.] y a continuación pulse ▶.



- 5 Con ▲/▼ seleccione la opción que desee y luego pulse [MENU/ SET].
- Si la relación de aspecto es [4:3]

Opción	Tam. imagen	fps
30fpsVGA	640 × 480 píxeles	30 fps
10fpsVGA	640 × 480 píxeles	10 fps
30fpsQVGA	320 × 240 píxeles	30 fps
10fpsQVGA	320 × 240 píxeles	10 fps

### ■ Si la relación de aspecto es [16:9]

Opción	Tam. imagen	fps
30fps16:9	848 × 480 píxeles	30 fps
10fps16:9	848 × 480 píxeles	10 fps

- fps (fotogramas por segundo): se refiere al número de fotogramas que se graban por 1 segundo.
- La calidad de las imágenes en movimiento grabadas es mejor con 30 fps.
- 10 fps permite grabar imágenes en movimiento de mayor duración, aunque con una calidad de imagen inferior.
- [10fpsQVGA]: El tamaño de archivo es más pequeño, por lo que los archivos se pueden enviar por correo electrónico.
- \* Ajuste [ASPECTO] en [ 4:3 ] y [MODO IMAG.] en [30fpsQVGA] o [10fpsQVGA] (320 × 240 píxeles) para grabar imágenes en movimiento en la memoria integrada.
- 6 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.
- Para cerrar el menú también puede pulsar el botón del disparador hasta la mitad.



- Cuando se utiliza la función de estabilización óptica de la imagen solo está disponible el [MODE1] en el modo de imagen en movimiento.
- Consulte la P112 para obtener información acerca del tiempo de grabación disponible.
- Puede que el tiempo de grabación restante que aparece en el LCD no se reduzca de manera uniforme.
- Esta cámara no puede tomar imágenes en movimiento si se utiliza una tarjeta MultiMediaCard.
- Si [MODO IMAG.] está ajustado a [30fpsVGA] o [30fps16:9], recomendamos utilizar tarjetas con una velocidad de "10 MB/s" o superior (encontrará la indicación en la caja u otro lugar) para obtener mejores resultados.
- Dependiendo del tipo de tarjeta de memoria SD o SDHC, la grabación puede detenerse a la mitad.

- Le recomendamos que utilice tarjetas de memoria SD/SDHC de Panasonic.
- Según sea el tipo de tarjeta que utilice, el indicador de acceso a la tarjeta puede aparecer durante un tiempo después de grabar imágenes en movimiento. Esto es normal.
- Las imágenes en movimiento pueden grabarse continuamente hasta 2 GB.
   En la pantalla se visualiza el tiempo máximo de grabación disponible sólo para hasta 2 GB.

(DMC-LS80GC/DMC-LS80PL)

- Las imágenes en movimiento pueden grabarse continuamente hasta 15 minutos. El tiempo máximo de grabación continua (hasta 15 minutos) se visualiza en la pantalla. (DMC-LS80EG/ DMC-LS80E)
- Si las imágenes en movimiento grabadas con esta cámara se reproducen en otros dispositivos, puede que se deteriore la calidad de las imágenes e incluso es posible que no se puedan reproducir. También es posible que la información de la grabación no se visualice correctamente.
- Si cambia la iluminación del sujeto, es posible que se grabe el sonido de funcionamiento del objetivo.
- En el modo de imagen en movimiento
   [H] no se pueden utilizar las funciones siguientes.
  - Función de detección de la dirección
  - -[MODE 2] en la función de estabilización óptica de la imagen
- Para oír el audio grabado con la película, debe reproducir la grabación en un ordenador. Esta cámara no dispone de un altavoz.

## Grabación de la fecha de las vacaciones



Si ajusta la fecha de salida y de regreso podrá registrar el día de las vacaciones en que tomó la fotogrfía. Este día ® se indica al reproducir la imagen y puede añadirse a la fotografía cuando quiera imprimirla con la opción [IMPR. CAR.] (P78).

• Cuando reproduce una fotografía, se muestra la fecha en que fue realizada.



- El número de días transcurridos desde la fecha de salida se puede imprimir en cada fotografía mediante el programa o [PHOTOfunSTUDIO-viewer-] incluido en el CD-ROM (entregado). (Para obtener información sobre la impresión, consulte las instrucciones de funcionamiento (archivo PDF) disponibles por separado para la conexión a un PC.)
- Ajuste de la fecha del viaje
  (La pantalla muestra un ejemplo del modo de fotografía normal [♠])
- 1 Pulse [MENU/SET] y a continuación pulse ◀.
- 2 Pulse ▼ para seleccionar el icono del menú [CONF.] [ ) y luego pulse ▶.
- 3 Con ▲/▼ seleccione [FECHA VIAJE] y luego pulse ▶.

4 Pulse ▼ para seleccionar [SET] y luego pulse [MENU/SET].





✓/►: Seleccione la opción que desee.

▲/▼: Ajuste el año, el mes y el día.

6 Ajuste la fecha de regreso con ▲/
▼/◀/▶ y luego pulse [MENU/SET].

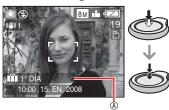


✓►: Seleccione la opción que desee.

▲/▼: Ajuste el año, el mes y el día.

- Si la fecha actual es posterior a la fecha de regreso la fecha de viaje se borra.
- Si no ha ajustado la fecha de regreso, pulse [MENU/SET] cuando aparezca "--"
- 7 Pulse [MENU/SET] para salir del menú.

### 8 Tome una fotografía.



- El día de las vacaciones ® se muestra durante aproximadamente 5 segundos después de ajustar las fechas del viaje y al encender la cámara estando éstas ajustadas.
- Cuando está ajustada la [FECHA VIAJE], en la esquina inferior derecha de la pantalla aparece [1].
   (No se muestra si la fecha actual es posterior a la fecha de retorno.)
- Cancelación de la fecha del viaje Si la fecha actual es posterior a la fecha de regreso la fecha de viaje se borra. Para cancelar el ajuste antes de finalizarlo, seleccione [OFF] en el paso 4 y pulse [MENU/SET] dos veces.



- La fecha del viaje se calcula a partir de la fecha del ajuste del reloj y la fecha de salida establecida. Si ajusta [HORA MUNDIAL] en el destino del viaje, la fecha del viaje se calcula a partir de la fecha del ajuste del reloj y el ajuste de destino del viaje.
- El ajuste de la fecha del viaje queda memorizado aunque la cámara esté apagada.
- Si ajusta una fecha de salida y toma una fotografía antes de esa fecha, [-] (menos) se muestra en color naranja y el día de las vacaciones en que tomó la fotografía no se graba.
- Si establece una fecha de salida y después cambia el ajuste del reloj a la fecha y hora del destino del viaje, [-] (menos) se muestra en blanco y el día de las vacaciones en que tomó la fotografía se graba cuando la fecha del destino del viaje es, por ejemplo, un día anterior a la fecha de salida.
- Si [FECHA VIAJE] está ajustado a [OFF], el número de días transcurridos desde la fecha de salida no se grabará aunque haya establecido la fecha del viaje.
   Aunque [FECHA VIAJE] se ajuste en [SET] después de tomar las fotografías, el día de las vacaciones en que las realizó no se muestra.
- Si aparece el mensaje "AJU. EL RELOJ", ponga la hora.
- Las fechas de viaje también se utilizan en el modo inteligente [1].

# Visualización de la hora en el destino del viaje



Si establece el área local y el destino del viaje cuando viaja al extranjero, etc., la hora local en la zona de destino del viaje se puede mostrar en la pantalla y en las fotografías.

- Seleccione [AJUST RELOJ] para ajustar la fecha y hora actual por adelantado. (P17)
- 1 Pulse [MENU/SET] y a continuación pulse ◀.
- 2 Pulse ▼ para seleccionar el icono del menú [CONF.] [ ှ ] y luego pulse ▶.
- 3 Con ▲/▼ seleccione [HORA MUNDIAL] y luego pulse ▶.



 Si es la primera vez que ajusta la hora local en el destino, aparecerá el mensaje [AJUSTAR EL ÁREA DE CASA]. Si aparece este mensaje, pulse [MENU/ SET] y a continuación ajuste la zona local en la pantalla que se muestra en el paso
 de "Ajuste de la zona local [CASA]".

- Ajuste de la zona local [CASA] (Siga los pasos 1, 2 y 3.)
- Pulse ▼ para seleccionar [CASA] y a continuación pulse [MENU/SET].



② Seleccione su zona local con ◀/► y a continuación pulse [MENU/SET].



- La hora actual se muestra en la parte superior izquierda de la pantalla, mientras que la diferencia horaria respecto a GMT (hora del meridiano de Greenwich) aparece en la parte inferior izquierda.
- Si en la zona local el horario de verano está vigente [※②], pulse ▲. Pulse ▲ de nuevo para recuperar la hora original.
- El ajuste de horario de verano de la zona local no adelanta la hora actual. Avance el ajuste del reloj una hora.

### Finalización del ajuste de la zona local

- Si es la primera vez que ajusta la zona local, la pantalla regresa al paso 

   de "Ajuste de la zona local [CASA]" después de pulsar [MENU/SET] para establecer su zona local. Pulse 

   para volver a la pantalla mostrada en el paso 3 y a continuación pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.
- Si es la segunda vez que ajusta la zona local, la pantalla regresa a la pantalla del paso 3 después de haber pulsado [MENU/SET] para ajustar su zona local. Pulse [MENU/SET] otra vez para cerrar el menú.
- Ajuste de la zona de destino del viaje (Siga los pasos 1, 2 y 3 de la P57.)
- Pulse ▲ para seleccionar [DESTINO] y a continuación pulse [MENU/SET] para realizar el ajuste.



- Dependiendo del ajuste, se mostrará la hora en el destino del viaje o en la zona local.
- Si es la primera vez que ajusta la zona de destino del viaje, la fecha y la hora se muestran tal y como aparecen en la pantalla anterior.
- ② Seleccione la zona donde se encuentra el destino con ◄/► y a continuación pulse [MENU/SET] para realizar el ajuste.



- La hora actual en la zona de destino del viaje se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla y la diferencia horaria con respecto a la zona local en la parte inferior izquierda.
- Si en el lugar de destino se utiliza el horario de verano [☼⊙], pulse ▲ (El reloj avanza una hora.) Pulse ▲ de nuevo para recuperar la hora original.
- 9 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.





• El icono cambia de [๋ a [ঁ ] a [ঁ ✔] después de ajustar el destino del viaje.



- Cuando las vacaciones hayan terminado, vuelva a seleccionar el ajuste [CASA] realizando los pasos 1, 2, 3 seguidos de los pasos ❶ y ❷ de "Ajuste de la zona local [CASA]" (P57).
- Si el destino del viaje no se encuentra entre las zonas que se muestran en la pantalla, realice el ajuste en función de la diferencia horaria con la zona local.
- A partir de ahora, cuando reproduzca las fotografías tomadas durante las vacaciones aparecerá el icono de viaje

# Uso del menú de modo [REC]

## SCN H

Puede obtener fotografías con grandes variaciones si configura la tonalidad y la calidad de las fotografías, entre otros ajustes. Las opciones del menú pueden variar en función del modo de disparo.

### ■ Uso del menú de modo [REC]

Pulse [MENU/SET] para abrir el menú de grabación y a continuación seleccione la opción que desea cambiar (P19).

Opciones que se pueden ajustar (En el modo de fotografía normal [ 1])

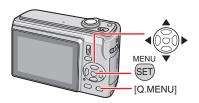
(En el modo de fotografía normal [		
Pág. menú	Opción	
	TAMAÑ.IM. (P60)	
	CALIDAD (P60)	
Página 1	ASPECTO (P61)	
	Iso ISO INTELIGENTE (P61)	
	ISO SENS.DAD (P62)	
	WB BALANCE B. (P62)	
	AF MODO AF (P64)	
Página 2	Q-AF AF RÁPIDO (P64)	
	☐ RÁFAGA (P65)	
	<b>ZOOM D.</b> (P33)	
Página 3	(( <b> </b>   )) ESTAB.OR (P66)	
rayına 3	AF* LÁMP. AYUDA AF (P66)	
	AJUST RELOJ (P17)	

### ■ Uso del ajuste rápido

El botón [Q.MENU] permite ajustar fácilmente las siguientes opciones durante la grabación (en el modo de fotografía normal [ ]).

- [ESTAB.OR]
- [RÁFAGA]
- [MODO AF]
- [BALANCE B.]
- [SENS.DAD]
- [TAMAÑ. IM.]
- [MODO LCD]

Las opciones que pueden establecerse dependen del modo de disparo.



1 En el modo de disparo, mantenga apretado [Q.MENU] hasta que aparezcan las opciones de ajuste rápido.





2 Con ▲/▼/◄/► seleccione una opción del menú y a continuación pulse [MENU/SET] para cerrarlo.





 El menú también se puede cerrar pulsando [Q.MENU].



 Con el ajuste rápido, [ SET] (ajuste de blancos) el ajuste de balance de blancos no aparece.



# [TAMAÑ. IM.]/[CALIDAD] Ajuste de un tamaño y una calidad adecuados para las fotografías

Una fotografía digital está formada por muchos puntos denominados píxeles. Aunque en la pantalla de la cámara no se aprecia la diferencia, cuanto mayor sea el número de píxeles mejor será la calidad de la fotografía cuando se imprima en un papel o se visualice en el monitor de un PC. La calidad de la fotografía se refiere al nivel de compresión empleado al guardar las fotografías digitales.

### ■ Número de píxeles



Si desea imprimir fotografías de gran calidad, seleccione un número de píxeles elevado. Para almacenar una mayor cantidad de fotografías, seleccione un número menor de píxeles. Una cantidad menor de píxeles significa que la fotografía se puede enviar por correo electrónico o incluir en una página Web con más facilidad.



 Muchos píxeles (buena)
 Pocos píxeles (deficiente)
 Estas fotografías se utilizan a modo de ejemplo para mostrar el efecto.

## Si la relación de aspecto es [4:3]

8M (8M)	3264 × 2448 Pixeles	
5M (5M EZ)	2560 × 1920 Pixeles	
<u>зм</u> (зм ЕZ)	2048 × 1536 Pixeles	
2M (2M EZ)*	1600 × 1200 Pixeles	
0.3M (0,3M EZ)	640 × 480 Pixeles	

### Si la relación de aspecto es [ 3:2 ]

7m (7M)	3264 × 2176 Pixeles
4.5M (4,5M EZ)	2560 × 1712 Pixeles
2.5M (2,5M EZ)	2048 × 1360 Pixeles

### Si la relación de aspecto es [16:9]

6M (6M)	3264 × 1840 Pixeles
3.5M (3,5M EZ)	2560 × 1440 Pixeles
2M (2M EZ)	1920 × 1080 Pixeles

### ■ Calidad



Óptimo (poca compresión): Este tipo prioriza la calidad de la fotografía, que será alta.

Estándar (compresión alta):
Con este tipo se pueden realizar más fotografías de calidad estándar.

- El número de píxeles que se puede seleccionar varía dependiendo de la relación de aspecto. Si cambia la relación de aspecto deberá ajustar el tamaño de la imagen.
- [EZ] es la abreviación de [Extra optical zoom].
- El zoom óptico adicional no funciona en los modos [MAX. SENS.] y [RÁFAGA RÁPIDA], por lo que no se muestra el tamaño de la imagen para [EZ].
- Según cómo sean las condiciones de grabación o el objeto, las imágenes pueden aparecer como un mosaico.
- Para saber el número de fotografías que se pueden tomar, consulte la P110.
- El número de fotografías que se pueden tomar varía en función de los motivos fotografiados.
- Es posible que el número de fotografías que se pueden tomar mostrado en el monitor LCD no coincida con el número de fotografías grabadas.



### [ASPECTO]

Ajuste de la relación de aspecto de las fotografías



El cambio de la relación de aspecto permite seleccionar el ángulo de visión que mejor se adapte al motivo.

Seleccione para tomar fotografías con la misma relación de aspecto que un televisor 4:3 o una pantalla de PC.

4:3



Seleccione para tomar fotografías con la misma relación de aspecto 3:2 que una película de 35 mm.

3:2



Está especialmente indicado para paisajes, donde es preferible tener una visión amplia.

También está indicado para reproducir las fotografías en un televisor panorámico, un televisor de alta definición, etc.

16:9





- [3:2] no se puede seleccionar durante el modo de imagen en movimiento [14].
- Los bordes de las fotografías grabadas pueden cortarse durante la impresión.



### [ISO INTELIGENTE]

Cambiar la sensibilidad ISO automáticamente



La cámara detecta los movimientos del motivo y ajusta un valor óptimo de la sensibilidad ISO y la velocidad del obturador de acuerdo con el movimiento y la luminosidad del motivo.

A continuación puede ver los ajustes de sensibilidad ISO más alta que puede seleccionar.

OFF	ISO inteligente no funciona.
ISO MAX 400	[MAX] indica el nivel
ISO MAX 800	máximo de la sensibilidad
ISO MAX 1250	ISO. La sensibilidad ISO aumenta automáticamente
100 107 1200	aumenta automáticamente
	hasta el valor establecido.

- Cuando el disparador se aprieta hasta la mitad, aparece [☐ISO]. Si lo aprieta completamente, se mostrarán la velocidad del obturador y la sensibilidad ISO.
- Cuando se toman fotografías de un sujeto móvil en interiores, se pueden evitar las sacudidas aumentando la sensibilidad ISO y la velocidad del obturador (aunque esto también aumentará el ruido de la imagen).
- Para evitar el ruido cuando tome fotografías de un sujeto sin movimiento en interiores, disminuya la sensibilidad ISO.

<u>I</u>

- A veces no se pueden evitar los temblores, según la iluminación y la rapidez de movimiento del motivo.
  - Cuando el sujeto en movimiento es pequeño
  - -Cuando el sujeto en movimiento se encuentra en el borde de la pantalla
  - Cuando el empieza a moverse en el instante en que se pulsa completamente el disparador.
- Para evitar el ruido de imagen, se recomienda ajustar la opción [MODO COL.] en [NATURAL].
- El zoom digital no se puede utilizar.



# [SENS.DAD] Ajuste de la sensibilidad de la luz



La sensibilidad ISO se refiere a la sensibilidad a la luz. Si establece la sensibilidad ISO en un valor elevado, la cámara puede realizar mejores fotografías en lugares oscuros.

 Si se establece en [AUTO], la sensibilidad ISO se ajusta automáticamente a un máximo de [ISO400] en función de la luminosidad. (Cuando se utiliza el flash, el rango de ajuste cambia a un máximo de [ISO1000].)

Sensibilidad ISO	100 <	>1600
Se utiliza en lugares muy iluminados (por ejemplo, en exteriores)	Adecuado	Inadecuado
Se utiliza en lugares oscuros	Inadecuado	Adecuado
Velocidad del obturador	Lenta	Rápida
Ruido	Menos	Más



- La sensibilidad ISO cambia automáticamente entre los valores [ISO1600] e [ISO6400] en el modo [MAX. SENS.].
- Para evitar el ruido de imagen, recomendamos reducir la sensibilidad ISO o el ajuste de [MODO COL.] a [NATURAL].
- La sensibilidad ISO no puede ajustarse cuando se utiliza el modo ISO inteligente.



### [BALANCE B.]

Ajuste del tono para conseguir una fotografía más natural



Esta función permite reproducir el color blanco con un tono más parecido al real en las fotografías tomadas bajo la luz solar, luces halógenas, etc., en las que el color blanco puede aparecer rojizo o azulado. Seleccione la opción que mejor se adapte a las condiciones de grabación.

AWB	Ajuste automático (balance de blancos automático)
☆ (Luz del día)	Para realizar fotografías en días soleados
(Nublado)	Para realizar fotografías al aire libre en días nublados
⚠ (Sombra)	Para grabar en zonas con sombra en exteriores durante un día radiante
্রি (Luz halógena)	Para realizar fotografías bajo luces halógenas
(Ajuste de blancos)	Para utilizar el balance de blancos predeterminado
SET (Ajuste de blancos)	Para utilizar el modo de ajuste con un balance de blancos distinto

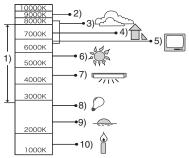
 El balance de blancos óptimo para una luz fluorescente depende del tipo de luz; utilice [AWB] o [ SET].

# ■ Balance de Blancos Automático (AWB)

Si se utiliza el ajuste de balance de blancos automático en condiciones de iluminación poco adecuadas, las fotografías pueden salir con tonos rojizos o azulados. Si el motivo está rodeado por varias fuentes de luz o si no hay objetos blancos o blanquecinos en el marco, puede que el ajuste de balance de blancos no funcione correctamente.

En este caso, configure manualmente el balance de blancos en un modo que no sea [AWB].

- Rango controlado por el modo de ajuste de balance de blancos automático en esta cámara
- 2 Cielo azul
- 3 Cielo nublado (Iluvia)
- 4 Sombra
- 5 Pantalla de TV
- 6 Luz solar
- 7 Luz blanca fluorescente
- 8 Bombilla incandescente
- 9 Amanecer y puesta de sol
- 10 Luz de una vela



K=Temperatura de color Kelvin

- Ajuste manual del balance de blancos (Ajuste de blancos ► SET)
- Seleccione [ SET] (ajuste de blancos) y a continuación pulse [MENU/ SET].
- 2 Enfoque con la cámara un papel blanco o cualquier objeto blanco de modo que el centro de la pantalla se vuelva blanco y pulse [MENU/SET].



- 3 Pulse dos veces [MENU/SET] para cerrar el menú.
  - Para finalizar también puede presionar el disparador hasta la mitad.



- El balance de blancos ajustado permanece memorizado incluso al apagar la cámara, pero si cambia el modo de escena, el ajuste regresa a [AWB].
- Si el motivo está fuera del rango del flash el balance de blancos puede no funcionar correctamente.
- Si el motivo está fuera del rango del flash el balance de blancos puede no funcionar correctamente.
  - [PAISAJE], [PAISAJE NOCT.], [RETRATO NOCT.], [ALIMENTOS], [FIESTA], [LUZ DE VELA], [PUESTA SOL], [PLAYA], [CIELO ESTRELL.], [FUEGOS ARTIF.], [NIEVE] o [FOTO AÉREA]



### [MODO AF] / [AF RÁPIDO] Ajuste del método de enfoque

### ■ Modo AF



Seleccione el modo que se ajuste a las condiciones de grabación y a la composición.



5 áreas de enfoque: La cámara enfoca cualquiera de las 5 áreas de enfoque. Es muy práctico cuando el motivo no

se encuentra en el centro de la

pantalla



H 1 área de enfoque (alta velocidad): La cámara enfoca rápidamente el motivo en el área AF en el centro de la pantalla.



1 área de enfoque:

La cámara enfoca el objeto en el área AF en el centro de la pantalla.



### Acerca de 1 área de enfoque (alta velocidad)

- Permite enfocar el motivo con más rapidez que otros modos AF.
- Al pulsar el disparador hasta la mitad, se capta la imagen en la situación en que estaba antes de que se enfocara. Esto es normal



· Cuando se utiliza el zoom digital o se toman fotografías en lugares oscuros, el área AF se visualiza en el centro de la pantalla con un tamaño mayor que el habitual

 Si se iluminan varias áreas AF (un máximo de cinco), significa que la cámara está enfocando todas estas

predeterminada porque se establece en la posición que la cámara determina de forma automática al enfocar Si desea



determinar la posición del enfoque al tomar fotografías, cambie del modo AF al modo de un área de enfoque o un área de enfoque a alta velocidad.

- En el modo de cinco áreas de enfoque, las áreas AF no se visualizan hasta que la cámara ha enfocado el motivo.
- En el modo de escena. [AUTORRETRATO], el modo AF se fija en el modo de 5 áreas de enfoque.
- En el modo de escena [FUEGOS ARTIF.] no se puede ajustar el modo AF.

### ■ AF RÁPIDO



Si AF rápido se establece en [ON], el enfogue se realizará con más rapidez al pulsar el disparador, ya que la cámara enfocará automáticamente si el temblor no es importante.

- El ajuste se fija en [ON] en el modo inteligente [
- · AF rápido no se puede ajustar en los modos siguientes: [RETRATO NOCT.], [PAISAJE NOCT.], [CIELO ESTRELL.] o [FUEGOS ARTIF.]



### [RÁFAGA]

Toma de fotografías en una sucesión rápida



Si mantiene apretado el disparador, se tomarán varias fotografías seguidas.

Modo ráfaga		<u></u>
Velocidad de ráfaga	2,5 fps *	Aprox. 2 fps
Número de fotografías que se pueden tomar	Máx. 4 fotogramas Máx. 7 fotogramas	Depende de la capacidad restante de la memoria integrada o la tarjeta.

- \* La velocidad de ráfaga es constante e independiente de la velocidad de transferencia de la tarjeta.
- Se realiza el enfoque en la primera fotografía. La exposición y el balance de blancos varían en función del ajuste del modo ráfaga. (Cuando el modo ráfaga está establecido en [ ], se utilizan los ajustes configurados para la primera fotografía, y si está establecido en [ ], se ajustan cada vez que se toma una fotografía.)
- Si se utiliza el disparador automático, el número de fotografías que se pueden tomar en modo ráfaga está establecido en 3.

- Si el ajuste del modo de ráfaga está establecido en [], la velocidad de ráfaga se reduce a la mitad. (El espacio de tiempo exacto depende del tipo de tarjeta y de cada ajuste.)
- La velocidad de ráfaga puede disminuir si la sensibilidad ISO ajustada es elevada o en los lugares con poca luz.

- Si está siguiendo un motivo en movimiento para tomar fotografías en un lugar donde hay mucho contraste entre las luces y las sombras, puede que la exposición no sea óptima.
- Si toma fotografías en el modo de ráfaga con la memoria integrada, la grabación de los datos de las fotografías tardará un poco de tiempo.
- En el modo de ráfaga, la revisión automática se activa aunque el ajuste esté desactivado.
- No se puede establécer el modo de ráfaga en los modos [CIELO ESTRELL.] y [RÁFAGA RÁPIDA].



### [MODO COL.]

Ajuste de efectos de color para las fotografías grabadas



En función de la imagen fotografiada, puede utilizar los siguientes tipos de efectos de color.

Opción	Ajustes
STANDARD	Ajustes estándar
NATURAL	Para tomar fotografías suaves
VIVID	Fotografías más intensas
B/W	Blanco y negro
SEPIA	Fotografías en color sepia
COOL	Más azul
WARM	Más rojo

- El ruido de imagen puede notarse más al tomar fotografías en lugares oscuros.
   A fin de evitar el ruido de imagen recomendamos ajustar la opción [MODO COL.] a [NATURAL].
- [COOL] o [WARM] no se pueden establecer en el modo inteligente. [1] Asimismo, [NATURAL] o [VIVID] no se pueden establecer en el modo de imagen en movimiento [1]. Cada modo de grabación se establece de manera independiente.



### [ESTAB.OR] ((W)) Esta función detecta y corrige los temblores



 El estabilizador está activado de forma continuada y sirve de ayuda durante la fotocomposición.
El temblor se compensa al presionar el disparador. Se trata de un efecto estabilizador mayor.
En los casos en que no se requiere estabilización de la imagen. (por ejemplo: al usar un trípode.)



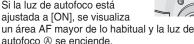
- Puede que la función del estabilizador no funcione en los casos siguientes, por lo que debe intentar no mover la cámara al pulsar el disparador:
  - -Cuando el temblor es demasiado fuerte.
  - Cuando el valor de ampliación del zoom es muy elevado.
  - Cuando se utiliza el zoom digital.
  - -Cuando se toma una fotografía mientras se sique un obieto en movimiento.
  - Cuando la velocidad del obturador es muy baja porque está muy oscuro u otras razones.
- En el modo inteligente [1], no se puede seleccionar [OFF].
- Se fija en [MODE 2] en el modo [AUTORRETRATO] y en [OFF] en el modo [CIELO ESTRELL.].
- EN el modo de imagen en movimiento [ ] no se puede ajustar el [MODE2].



### [LÁMP. AYUDA AF] Enfoque mejorado en condiciones de luz escasa



Si se ilumina el objeto con la luz de autofoco, la cámara puede enfocarlo en condiciones de poca luz. Si la luz de autofoco está ajustada a [ON], se visualiza



ON La luz de autofoco se enciende en condiciones de poca luz. El icono de la luz de autofoco [AF\*] aparece en la pantalla. El rango efectivo de la luz de autofoco es de 1,5 m.

OFF La luz de autofoco no se enciende.



- Cuando se utilice la luz de autofoco, tenga en cuenta las siguientes indicaciones.
  - No mire la luz de autofoco desde cerca.
  - No tape la luz de autofoco con los dedos o cualquier otro objeto.
- · Si no desea utilizar la luz de autofoco (p.ej. para tomar una fotografía de un animal en un lugar oscuro), ajuste [LÁMP.AYUDA AF] a [OFF]. Én este caso, le resultará difícil enfocar el objeto.
- · La luz de autofoco se establece en [ON] cuando la cámara está en el modo inteligente [11].
- La luz de autofoco no se puede utilizar en los modos [AUTORRETRATO], [PAISAJE], [PAISAJE NOCT.], [PUESTA SOL], [FUEGOS ARTIF.] y [FOTO AÉREA].
- [OFF] es el ajuste inicial en el modo [MASCOTAS].

## Visualización de varias pantallas (Reproducción múltiple)

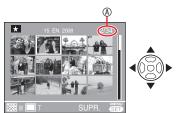


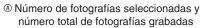
Gire la palanca del zoom hacia
 [ W] para visualizar varias imágenes.



Por ejemplo: Si elige visualizar 12 fotografías.

- • In pantalla→12 pantallas→
   30 pantallas→Visualización de la pantalla del calendario (P68)
- Para volver a la pantalla anterior, gire la palanca del zoom hacia [Q] [T].
- 2 Para seleccionar una imagen, pulse ▲/▼/◄/▶.





- Dependiendo de la fotografía grabada y el ajuste seleccionado, se mostrarán los siguientes iconos.
  - -[★] (Favoritos)
  - -[ ] (Imágenes en movimiento)
  - -[ ] ([NIÑOS1]/[NIÑOS2] en el modo),
    - [ ] ([MASCOTAS] en el modo)
  - -[ III ] (Fecha del viaje)
  - -[ ] (Destino del viaje)
  - −[ ] (Impresión de caracteres completa)
  - -[ [ [ Edición de títulos)

### ■ Ejemplo de 30 pantallas



- Para volver a la reproducción normal Gire la palanca del zoom hacia [久] [T] o pulse [MENU/SET].
- Se muestra la imagen seleccionada.
- Para borrar una fotografía durante la reproducción múltiple
- Seleccione una imagen con ▲/▼/◀/▶ y a continuación pulse [ m̄ ].
- 2 Pulse ◀ para seleccionar [SI].
- 3 Pulse [MENU/SET].



- Durante la reproducción múltiple no es posible borrar la información de disparo de la pantalla pulsando [DISPLAY].
- Las fotografías no se visualizarán giradas ni siquiera si [GIRAR PANT.] está ajustado a [ON].
- Las fotografías sólo se muestran en 12 pantallas durante la reproducción por categoría [➡] y la reproducción de favoritos [★].
- No se puede activar la reproducción múltiple durante una presentación de diapositivas [≥].

# Visualización de fotografías por fecha de grabación

(CAL CALENDARIO)



La función del calendario permite mostrar las fotografías por fecha de grabación.

1 Para visualizar la pantalla de calendario, gire la palanca el zoom hacia [ ] [ W] varias veces.





- La fecha de grabación de las fotografías seleccionadas en la pantalla de reproducción cambia a la fecha seleccionada cuando la pantalla del calendario se visualiza por primera vez.
- Si hay varias fotografías con la misma fecha de grabación, se muestra la primera fotografía grabada ese día.
- 2 Seleccione la fecha que se ha de reproducir con ▲/▼/◄/►.

▲/▼: Seleccione el mes ◄/▶: Seleccione el día

- Si durante un mes no se ha grabado ninguna fotografía, dicho mes no se visualiza.
- 3 Pulse [MENU/SET] para ver las fotografías grabadas en la fecha seleccionada.





 Para volver a la pantalla del calendario, pulse [ m ].

- 4 Seleccione una fotografía con ▲/▼/◀/▶ y a continuación pulse [MENU/SET].
- La fotografía seleccionada se muestra en la pantalla de reproducción de 1 pantalla.
- Para volver a la pantalla de reproducción de 1 pantalla

Una vez visualizada la pantalla del calendario, gire la palanca del zoom hacia [2] [T] para mostrar 30 pantallas, 12 pantallas y 1 pantalla.



- Las fotografías se visualizan sin girar incluso si [GIRAR PANT.] está ajustado a IONI.
- Puede visualizar todos los calendarios comprendidos entre enero de 2000 y diciembre de 2099.
- Si la fecha de grabación de la fotografía seleccionada en la reproducción múltiple de 30 pantallas no se encuentra entre enero de 2000 y diciembre de 2099, la cámara asignará automáticamente a la fotografía la fecha de calendario más antigua.
- Las fotografías editadas en un PC o procesadas en otro dispositivo se mostrarán con fechas diferentes de las fechas reales de grabación.
- Si la fecha no se ha establecido en la cámara, la fecha de grabación se establece en 1 de enero de 2008.
- Si toma fotografías después de haber ajustado el destino del viaje en [HORA MUNDIAL], las fotografías se muestran por la fecha de destino del viaje en la reproducción de calendario.

# Uso del zoom de reproducción



1 Para ampliar la imagen, gire la palanca del zoom hacia [Q] [T].





- **Q**: 1×→2×→4×→8×→16×

- 2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para desplazar la posición.





 Cuando mueve la posición que se va a visualizar, el indicador de posición del zoom se visualiza durante un segundo.

### ■ Para detener el uso del zoom de reproducción

Gire la palanca del zoom hacia [ [ ] [W] o pulse [MENU/SET].

- Para borrar una fotografía cuando se utiliza el zoom de reproducción
- 1 Pulse [ 而 ].
- 2 Pulse 

  para seleccionar [SI].
- 3 Pulse [MENU/SET].



- Durante el zoom de reproducción se puede mostrar u ocultar la información de disparo pulsando [DISPLAY].
- Cuanto más se amplía una fotografía, más se reduce su calidad.
- Si desea guardar la fotografía ampliada, utilice la función de recorte. (P81)
- Puede que el zoom de reproducción no funcione si las fotografías se han tomado con otro dispositivo.

# Reproducción automática de fotografías ( DIAPOSITIVA)

Coloque el conmutador de grabación/
reproducción en reproducción [[ ] . (P18)
Reproducción automática de fotografías
por orden. Se recomienda para ver fotos
en la pantalla del televisor, etc.

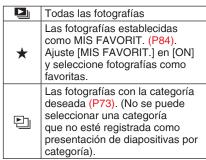
1 Pulse [MODE], seleccione

[➡] DIAPOSITIVA] con ▲/▼ y
pulse [MENU/SET].

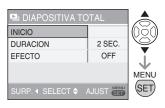


2 Seleccione un elemento de la presentación de diapositivas con ▲/▼ y pulse [MENU/SET].





3 Seleccione [INICIO] con ▲ y pulse [MENU/SET].





 El cursor monstrado durante la reproducción corresponde a
 ▲/▼/◄/▶

Para terminar la presentación de diapositivas [♣j]
Pulse ▼.

### Pausa

Pulse ▲ durante la reproducción. La pausa finaliza cuando se vuelve a pulsar ▲.

- Para establecer la duración de la reproducción
- 1. Seleccione [DURACION] en el paso 3 y pulse ▶.
- Seleccione los segundos (1, 2, 3, 5, MA-NUAL) con ▲/▼ y pulse [MENU/SET].
  - Solamente puede seleccionar [MANUAL] si ajustó [★] o [♣] en el paso 2. Pulse ◄/► para cambiar la fotografía en reproducción.

# ■ Para configurar el efecto del cambio de imágenes.

- 1. Seleccione [EFECTO] en el paso 3 y pulse ▶.
- 2. Seleccione efecto con ▲/▼ y pulse [MENU/SET].

OFF	No efectivo
	Conmutación al moverlo.
	Conmutación con aparición y desaparición progresivas.
	Del centro a las esquinas
MIX	Se selecciona un efecto al azar.

Si establece [DURACION] en [MANUAL], el ajuste de [EFECTO] se desactivará.



- Las funciones siguientes no pueden utilizarse con las presentaciones de diapositivas [<sup>1</sup>/<sub>2</sub>].
  - Reproducción de imágenes en movimiento
  - Ahorro de energía (sin embargo, al poner en pausa una presentación de diapositivas, el ajuste del modo de ahorro de energía se fija en [10MIN.]).

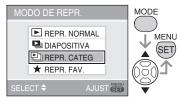
## Buscar por información de grabación ( Reproducción categoría)

### Coloque el conmutador de grabación/ reproducción en reproducción [ ]. (P18)

Puede realizar una reproducción por categorías si clasifica las imágenes por su información de grabación, por ejemplo, el modo de escena ([RETRATO], [PAISAJE], etc.).

1 Pulse [MODO] para seleccionar Pulse [MENU/SET].

1 Pulse [MENU/SET].



Se inicia la búsqueda de categorías.

- Si se encuentra una fotografía incluida en una categoría, el color del icono de la categoría cambiará a azul.
- El tiempo que tarda la búsqueda aumenta con la cantidad de fotografías.
- Para cancelar la búsqueda, pulse [ i ].
- 2 Seleccione la categoría con ▲/▼/
  ■/▶ y pulse [MENU/SET].



	lusta uma a ai é us al a
Categoría	Información de grabación como la
	escena
(RETRATO, etc.)	RETRATO, PIEL DELICADA, AUTORRETRATO, RETRATO NOCT., NIÑOS1, 2
(PAISAJE, etc.)	Paisaje, Puesta sol, Foto aérea
(PAISAJE NOCT., etc.)	Retrato noct., Paisaje noct., Cielo estrell.
T <sub>36</sub> (SUCESO)	DEPORTE, FIESTA, LUZ DE VELA, FUEGOS ARTIF., PLAYA, NIEVE, FOTO AÉREA
<b>9.</b>	NIÑOS1, 2
<b>H</b>	MASCOTAS
101	ALIMENTOS
m	FECHA VIAJE
	IM.MOVIMIENT

### 3 Seleccione una imagen con **◄**►.



- Gire la palanca del zoom a [ ] (W) y se mostrarán 12 pantallas. Gírela hacia [Q]
   (T) para ampliar las imágenes.
- Si [★MIS FAVORIT.] está ajustado en [ON], puede registrar las fotografías como favoritas pulsando ▼. (P84)



- Cuando se realiza una de las operaciones siguientes, se cancela el modo de reproducción por categorías [1].
  - Cambia a otro modo de reproducción o de grabación
  - Apaga la cámara.

### ■ Para ver una presentación de diapositivas por categoría

- En el paso 2, seleccione con ▲/▼/◄/► la categoría que desee reproducir y pulse [DISPLAY].
- 2. Seleccione [INICIO] con ▲ y pulse [MENU/SET].
  - En la página P70 puede consultar los detalles de las presentaciones de diapositivas.
  - Las imágenes en movimiento no se pueden reproducir en la presentación de diapositivas.

### ■ Para registar la reproducción categoría

Si registra una categoría, le resultará muy fácil reproducir las fotografías de la categoría definida como una presentación de diapositivas (P72).

- 1. En el paso 2, pulse ▲/▼/◄/▶ para seleccionar la categoría que desee reproducir y después pulse [DISPLAY] para establecerla.
- Seleccione [REGISTRAR] con ▼ y pulse [MENU/SET].
- Seleccione [SI] con ▲ y pulse [MENU/SET].
  - Sólo puede registrar una presentación de diapositivas por categoría. Si ya está registrada, cambiará al nuevo registro.
  - · Si tiene 1000 o más imágenes, recuerde que las presentaciones sólo pueden tener 999 fotografías como máximo

### Reproducir las fotografías favoritas (\* Reproducir Favoritas)

Coloque el conmutador de grabación/ reproducción en reproducción [▶]. (P18) Solamente puede reproducir las fotografías definidas como favoritas.

1 Pulse [MODO] para seleccionar [★ REPR. FAV.] con ▲ / ▼ y pulse otra vez [MENU/AJUSTE].



 [★ REPR. FAV.] no aparece si [MIS FAVORIT.] está ajustado en [OFF], v no se puede seleccionar si no está definida ninguna fotografía como favorita

### 2 Seleccione una imagen con **◄/►**.



 Gire la palanca del zoom a [==] (W) y se mostrarán 12 pantallas. Gírela hacia [Q] (T) para ampliar las imágenes.

## ■ Para cancelar el ajuste de favoritos

Es posible que no pueda cancelar los favoritos en [★ REPR. FAV.]. Si pulsa ▼ mientras se visualiza el icono de fotografías favoritas [★] en [▶ REPR. NORMAL] o [P] REPR. CATEG.], se cancelará el ajuste de fotografía favorita. (Consulte los detalles en la P84.)



- · Cuando se realiza una de las operaciones siguientes, se cancela el modo de reproducción de fotografías favoritas [★].
- -Cambia a otro modo de reproducción o de grabación
- Apaga la cámara.

### Reproducción de Imágenes en Movimiento

Con **◄/>** seleccione una fotografía con un icono de imagen en movimiento

 $\begin{bmatrix} 30fp_{\text{VGA}} \\ \end{bmatrix} / \begin{bmatrix} 10fp_{\text{VGA}} \\ \end{bmatrix} / \begin{bmatrix} 30fp_{\text{SGA}} \\ \end{bmatrix} / \begin{bmatrix} 10fp_{\text{VGA}} \\ \end{bmatrix} / \begin{bmatrix} 30fp_{\text{SGA}} \\ \end{bmatrix} / \begin{bmatrix} 10fp_{\text{SGA}} \\ \end{bmatrix}$   $\begin{bmatrix} 30fp_{\text{SGA}} \\ \end{bmatrix} / \begin{bmatrix} 10fp_{\text{SGA}} \\ \end{bmatrix}$ 



- Se muestra en el monitor LCD el tiempo de grabación de la imagen en movimiento ®. Cuando empieza la reproducción en la parte inferior derecha del monitor LCD se indica el tiempo de reproducción transcurrido. Por ejemplo, 8 minutos y 30 segundos se muestra como [8m30s].
- El cursor que aparece durante la reproducción se corresponde con ▲/▼/◄/►.

Para detener la reproducción de una imagen en movimiento
Pulse ▼.

### Avance rápido/Retroceso rápido

Durante la reproducción de imágenes en movimiento, pulse .

- ➤: Avance rápido
- ◄: Retroceso rápido
- Al soltar el botón, la reproducción vuelve a la velocidad normal

#### Pausa

Pulse **A** durante la reproducción de imágenes en movimiento.

Para cancelar la pausa, pulse ▲ otra vez.

Visualización de los fotogramas uno a uno en marcha adelante y atrás
Pulse ◄/► durante la pausa.



- Para oír el audio grabado con la película, debe reproducir la grabación en un ordenador o un televisor. Esta cámara no dispone de un altavoz. (P89, 96)
- El formato de archivo que se puede reproducir con esta cámara es QuickTime Motion JPEG.
- El software suministrado con la cámara incluye QuickTime para reproducir en un PC los archivos de imágenes en movimiento creados con la cámara (P89).
- Puede que algunos archivos QuickTime Motion JPEG grabados mediante un PC u otros dispositivos no se reproduzcan en esta cámara.
- Al reproducir imágenes en movimiento grabadas con otros equipos, la calidad de las imágenes puede disminuir o puede que no se puedan reproducir.
- Al utilizar una tarjeta de alta capacidad, es posible que el retroceso rápido sea más lento de lo habitual.
- Las siguientes funciones no se pueden utilizar con las imágenes en movimiento:
  - Zoom de reproducción (en imágenes en movimiento que están siendo reproducidas o están pausadas)
  - -[GIRAR]/[GIRAR PANT.]
  - -[INS. TÍTUL]
  - -[IMPR. CAR.]
  - -[CAMB.TAM.]/[RECORTE]
  - -[CONV. ASPEC.]

### Uso del menú de modo [REPR.]



En el modo de reproducción se pueden usar varias funciones para girar las fotografías, establecer una protección para las fotografías, etc.

### 1 Pulse [MENU/SET].

2 Con ▲/▼ seleccione la opción que desee y luego pulse ▶.



- Pulse ▼ en ® para pasar a la siguiente pantalla del menú.
- Para cambiar las pantallas de menú desde cualquier opción de menú, gire la palanca del zoom.
- Después de seleccionar una opción de menú en el paso 2, consulte la descripción de la opción en las instrucciones de funcionamiento y, a continuación, ajuste la opción.

Opciones que se pueden ajustar

Pág. menú		Opción
Page 1	CAL	CALENDARIO (P75)
		INS. TÍTUL (P76)
	•••	IMPR. CAR. (P78)
		CAMB. TAM. (P80)
	×	RECORTE (P81)
Page 2	<del>&lt;\$→</del>	CONV. ASPEC. (P82)
	⊞ĵ	GIRAR (P83)
	⊞a	GIRAR PANT. (P83)
	*	MIS FAVORIT. (P84)
		IMPR. DPOF (P85)
Page 3	Оп	PROTECC (P87)
	$\Leftrightarrow$	COPIAR (P88)

 Cuando guarde una fotografía modificada en [IMPR. CAR.], [CAMB. TAM.], [RECORTE] y [CONV. ASPEC.], la imagen se guardará como un archivo nuevo. Compruebe la capacidad restante en la tarjeta o en la memoria integrada. antes de utilizar estas funciones.

## [CALENDARIO] Buscar fotografías por fecha

La función del calendario permite buscar fotografías por fecha de grabación.

Seleccione [CAL CALENDARIO] en el menú de reproducción.



Consulte otras opciones en los pasos 2 - 4 de la reproducción de calendario, en la P68.

Pulse [sei] para abrir el menú del modo [REPR.] y seleccionar la opción que desea ajustar. (P75)



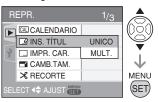
Puede añadir texto (comentarios) a las fotografías. Después de escribir el texto, puede incluirlo en las copias mediante [IMPR. CAR.] (P78). (Sólo se pueden escribir símbolos y caracteres alfabéticos.) Seleccione [\_\_\_\_\_ INS. TÍTUL] en el menú de reproducción.

■ Funcionamiento normal

Pulse ▲/▼ para seleccionar

[UNICO] o [MULT.] y después pulse

[MENU/SET].



- La edición de títulos no se puede usar en las fotografías siguientes.
  - Fotografías grabadas en otros equipos
  - Fotografías protegidas
  - -Imágenes con movimiento
- Una sola selección

Después del funcionamiento normal

1 Seleccione una fotografía con√> y pulse ▼.



 2 Seleccione el texto con ▲/▼/◀/▶ y pulse [MENU/SET] para registrarlo.



Texto	Pulse [DISPLAY] para cambiar la escritura de texto entre [A] (mayúsculas), [a] (minúsculas) y [&/1] (números y caracteres especiales).
Cursor	Gire la palanca del zoom.
Blanco	Mueva el cursor a [ESPAC.] y pulse [MENU/SET].
Borrar	Mueva el cursor a [BORRA] y pulse [MENU/SET].

- En la próxima página puede ver un ejemplo de escritura de texto.
- Puede escribir 30 caracteres como máximo.
- Para detener la edición durante la entrada de texto, pulse [ m ].
- 3 Mueva el cursor a [EXIT] y pulse [MENU/SET] para terminar de escribir texto.
- 4 Pulse dos veces [MENU/SET] para cerrar el menú.

Pulse [ Ep] para abrir el menú del modo [REPR.] y seleccionar la opción que desea ajustar. (P75)

- Selección múltiple (hasta 50 fotografías)
  Después del funcionamiento normal
- 1 Seleccione la imagen con √ y pulse ▼ para ajustar/suprimir.



Ajustar	Aparece el icono [].
Cancelar	Desaparece el icono [

Repita este paso.

### 2 Pulse [MENU/SET].

Después de realizar el paso 2, siga desde el paso 2-3 en adelante en "Una sola selección".

Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.

- Borrar el título (para [UNICO] solamente)
- En el paso 2 cuando seleccione [UNI-CO], borre todo el texto, seleccione [EXIT] y pulse [MENU/SET].
- 2. Pulse dos veces [MENU/SET] para cerrar el menú.



- Puede mostrar el texto registrado en la pantalla de esta cámara. (Aparece en una diapositiva si se escribe demasiado texto.)
- El ajuste de nombre en el modo [NIÑOS] o [MASCOTAS] puede registrarse de la misma manera que "Una sola selección". No obstante, no se pueden registrar al mismo tiempo el ajuste de nombre e [INS. TÍTUL].

 Puede imprimir el texto (comentarios) con el software [PHOTOfunSTUDIOviewer] del CD-ROM (suministrado).
 Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento del software (archivo PDF).

### Ejemplo de escritura de texto

Para escribir [LUMIX]:

- Pulse ▲/▼/◄/► para mover el cursor a [L] y pulse [MENU/SET].
  - Pulse ▲/▼/◀/► para mover el cursor a [U] y pulse [MENU/SET].

  - Pulse 
     △/▼/◀/▶ para mover el cursor a
     [I] y pulse [MENU/SET].
  - Pulse 
     A/▼/◀/▶ para mover el cursor a
     [X] y pulse [MENU/SET].

Pulse [sei] para abrir el menú del modo [REPR.] y seleccionar la opción que desea ajustar. (P75)



### IMPR. CAR.1 Impresión de texto en las fotografías

Puede imprimir en las fotografías grabadas un texto que defina, la fecha y hora de grabación, la edad y la fecha del viaje. Esta función es adecuada para imprimir fotografías de 4" × 6"/10 × 15 cm. (Cuando se añade la fecha a las fotografías tomadas con una resolución mayor que [3M], el tamaño de éstas se reajusta.)

Seleccione [ \_\_\_ IMPR.CAR.] en el menú de reproducción (P75).

1 Con ▲/▼ seleccione [UNICO] o [MULT.] y a continuación pulse [MENU/SET].



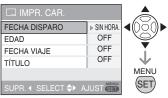
- MENU SFT SELECT C AJUST SET • No se puede añadir texto o la fecha a las
- siguientes fotografías.
  - Fotografías tomadas sin haber aiustado el reloi
  - Fotografías que incluyen una impresión de caracteres
  - Fotografías que ya incluyen texto
  - Imágenes con movimiento
- 2 Seleccione una fotografía con ◀ / ▶ y a continuación pulse ▼.





- Si ha seleccionado [UNICO] en el paso
  - 1. vava al paso 3.

- Si selecciona [MULT.] en el paso 1, repita el paso 2 para todas las fotografías (hasta 50). Puede establecer o cancelar la fotografía con ▼. Una vez seleccionadas las fotografías, pulse [MENU/SET] y continúe en el paso 3-5. Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.
- 3 Pulse **△/**▼/**⋖** / **▶** para seleccionar [FECHA DISPARO], [EDAD], [FECHA VIAJE] o [TÍTULO], cambie el ajuste del elemento y pulse [MENU/SET].



#### ■ FECHA DISPARO

	No se añaden la fecha y la hora
	Se añade la fecha
CON HORA	Se añade la fecha y la hora

#### ■ EDAD

OFF	No se añade la edad
ON	Se añade la edad

#### ■ FECHA VIAJE

	No se añade la fecha del viaje
ON	Se añade la fecha del viaje

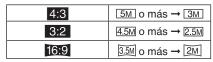
### **■** TÍTULO

OFF	El título o el nombre no se añaden
ON	Se añade el título de [NIÑOS] o [MASCOTAS] en el modo de escena

### 4 Pulse [MENU/SET].

· Cuando se añade la fecha a las fotografías tomadas con una resolución elevada, su tamaño se reajusta.

Pulse [sep] para abrir el menú del modo [REPR.] y seleccionar la opción que desea ajustar. (P75)



- · La fotografía es un poco más deficiente.
- 5 Con ▲ seleccione [SI] y a continuación pulse [MENU/SET]. (Esta pantalla aparece al seleccionar una fotografía tomada a [4:3])





• Si selecciona [NO], se regresa a la pantalla mostrada en el paso 2.

## 6 Pulse dos veces [MENU/SET] para cerrar el menú.

- Las fotografías con texto impreso se marcan con el indicador de impresión de caracteres completo ®.
- Para confirmar la impresión de caracteres ®, utilice el zoom de reproducción (P69).



- Tenga en cuenta que si activa la impresión de texto y luego selecciona la opción de añadir fecha cuando encargue de copias o imprima las fotografías, se imprimirán ambas opciones, una sobre otra.
- Cerciórese de que hay espacio libre en la memoria integrada o en la tarjeta.
- Algunas impresoras pueden cortar el texto.
- El texto impreso pueda aparecer borroso en las imágenes con una resolución de 0.3M.
- Después de añadir el texto ya no podrá utilizar las siguientes funciones en las fotografías.
  - -[IMPR. CAR.]
  - Ajuste de impresión de fecha en [IMPR. DPOF]
  - -[CAMB.TAM.]
  - -[RECORTE]
  - -[CONV. ASPEC.]

Pulse [ em] para abrir el menú del modo [REPR.] y seleccionar la opción que desea ajustar. (P75)



Esta función es útil si desea reducir el tamaño de archivo de una fotografía para enviarla por correo electrónico o cargarla en una página Web.

Seleccione [ CAMB.TAM.] en el menú de reproducción (P75).

Seleccione la fotografía con 
 y a continuación pulse ▼.





 Los siguientes tipos de fotografías no se pueden cambiar de tamaño.

Rel. aspecto	Tam. imagen
4:3	0.3M
3:2	2.5M
16:9	2М

- Imágenes con movimiento
- Fotografías que incluyen una impresión de caracteres
- 2 Seleccione el tamaño con ◄/▶ y a continuación pulse ▼.



 Se mostrarán tamaños inferiores a los de la fotografía tomada.

## 3 Con ▲ seleccione [SI] y a continuación pulse [MENU/SET].





- Si selecciona [NO], se regresa a la pantalla mostrada en el paso 2.
- 4 Pulse dos veces [MENU/SET] para cerrar el menú.



- Es posible que no pueda cambiar el tamaño de las imágenes tomadas con otros dispositivos.
- La fotografía es un poco más deficiente.

Pulse [ ED] para abrir el menú del modo [REPR.] y seleccionar la opción que desea ajustar. (P75)

## ×

# [RECORTE] Ampliación y recorte de una fotografía

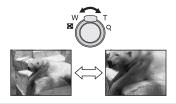
Utilice esta función si desea recortar las partes innecesarias de las fotografías tomadas.

Seleccione [ RECORTE] en el menú de reproducción (P75).

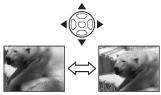
Seleccione la fotografía con 
 y a continuación pulse ▼.



- Los siguientes tipos de fotografías no se pueden recortar.
  - Imágenes con movimiento
  - Fotografías que incluyen una impresión de caracteres
- 2 Con la palanca del zoom, ampl\u00ede o reduzca las partes que desee recortar.



3 Pulse ▲/▼/◄/► para cambiar la posición de la parte a recortar.



- 4 Pulse el disparador.
- 5 Con ▲ seleccione [SI] y a continuación pulse [MENU/SET].





- Si selecciona [NO], se regresa a la pantalla mostrada en el paso 2.
- 6 Pulse dos veces [MENU/SET] para cerrar el menú.



- Si recorta una fotografía, es posible que el número de píxeles sea inferior que el de la fotografía original.
- Puede que la calidad de las fotografías recortadas disminuya.
- Es posible que no se puedan recortar las fotografías tomadas con otros equipos.

Pulse [sei] para abrir el menú del modo [REPR.] y seleccionar la opción que desea ajustar. (P75)



### [CONV. ASPEC.] Cambio de la relación de aspecto de una fotografía a 16:9

Puede convertir las fotografías tomadas con una relación de aspecto de [16:9] a una relación de [3:2] o de [4:3].

Seleccione [ CONV. ASPEC.] en el menú de reproducción (P75).

1 Seleccione [3:2] o [4:3] con ▲/▼ y pulse [MENU/SET].





- · Los siguientes tipos de fotografías no se pueden convertir.
  - Imágenes con movimiento
  - Fotografías que incluyen una impresión de caracteres
- 2 Pulse **◄/>** para seleccionar una fotografía v después pulse ▼.





 Si selecciona una fotografía y ajusta para ella una relación de aspecto que no sea [16:9], se mostrará en la pantalla el mensaie INO PUEDE AJUSTARSE EN ESTA IMAGEN].

3 Pulse **√** para determinar la posición horizontal y pulse el disparador para realizar el ajuste.





- Utilice V/▲ para ajustar la posición del marco de las fotografías giradas verticalmente.
- 4 Pulse ▲ para seleccionar [SI] v después pulse [MENU/SET].





- Si selecciona [NO], se regresa a la pantalla mostrada en el paso 3.
- 5 Pulse dos veces [MENU/SET] para cerrar el menú.



- Después de convertir la relación de aspecto, el tamaño de la fotografía resultante puede ser mayor que el de la original.
- · Los archivos que no cumplan con el estándar DCF no se pueden convertir.
- Es posible que las fotografías tomadas en otros equipos no se puedan convertir.

Pulse [ Ep] para abrir el menú del modo [REPR.] y seleccionar la opción que desea ajustar. (P75)



# [GIRAR]/[GIRAR PANT.] Para visualizar la fotografía girada

Este modo permite visualizar automáticamente las fotografías en posición vertical si fueron tomadas con la cámara en posición vertical o bien girar las fotografías manualmente en pasos de 90°.

#### ■ Rotar

- Cuando [GIRAR PANT.] está ajustado en [OFF], la función [GIRAR] se desactiva.
- Seleccione la fotografía con 
   y a continuación pulse ▼.





- Las imágenes en movimiento y las fotografías protegidas no se pueden girar.
- 2 Seleccione la dirección de rotación de la fotografía con ▲/▼ y a continuación pulse [MENU/SET].







La fotografía gira en el sentido de las agujas del reloj en pasos de 90°.

La fotografía gira en el sentido contrario a las agujas del reloj en pasos de 90°.

3 Pulse dos veces [MENU/SET] para cerrar el menú.

 Rotación de la visualización (La fotografía gira automáticamente y se visualiza.)

Seleccione [ $\triangle_A$ GIRAR PANT.] en el menú de reproducción (P75).

1 Con ▼ seleccione [ON] y a continuación pulse [MENU/SET].





- Si se selecciona [OFF] las fotografías se visualizan ser giradas.
- 2 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.



- Puede que las fotografías tomadas apuntando la cámara hacia arriba o hacia abajo no se puedan visualizar verticalmente.
- Las fotografías pueden aparecer ligeramente borrosas si la cámara se conecta a un televisor con el cable AV (incluido) y se reproducen verticalmente.
- Al reproducir las fotografías en un PC, no se pueden reproducir las fotografías giradas si no se dispone de un sistema operativo o programa compatible con Exif. Exif es el formato de archivo de las imágenes fijas (a las que se puede añadir información de grabación y otros datos) establecido por la JEITA [Japan Electronics and Information Technology Industries Association].
- Las fotografías giradas no se muestran giradas en el modo de reproducción múltiple.
- Es posible que no pueda girar las imágenes tomadas con otros dispositivos.

Pulse [ ED] para abrir el menú del modo [REPR.] y seleccionar la opción que desea ajustar. (P75)

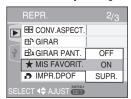
# [MIS FAVORIT.] ★ Ajuste de las fotografías favoritas

Las siguientes acciones se pueden realizar si se ha añadido una marca [★] a las fotografías y se han establecido como favoritas.

- Reproducción de las fotografías definidas como favoritas. (P73)
- Reproducir las fotografías establecidas como favoritas en forma de una presentación de diapositivas. (P70)
- Borrar todas las fotografías que no se han establecido como favoritas.
   (¡BORRAR TODO SALVO ★]) (P35)
- Imprimir solamente las fotografías establecidas como favoritas. (P93)

Seleccione [★ MIS FAVORIT.] en el menú de reproducción (P75).

1 Con ▲/▼ seleccione [ON] y a continuación pulse [MENU/SET].





- Las fotografías no se pueden establecer como favoritas si [MIS FAVORIT.] está ajustado en [OFF]. Asimismo, el icono de fotografías favoritas [★] no se mostrará cuando [MIS FAVORIT.] está ajustado en [OFF] aunque previamente estuviera ajustado en [ON].
- 2 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.

## 3 Seleccione la fotografía con **◄**► y a continuación pulse **▼**.



- Repita el procedimiento anterior.
- Si se pulsa ▼ mientras se visualiza el icono de fotografías favoritas [★] @, [★] se quita y el ajuste de fotografía favorita se cancela.
- Puede añadir hasta 999 fotografías a la lista de favoritos.
- Cancelación de todos los favoritos
- Seleccione [SUPR.] en la pantalla del paso 1 y a continuación pulse [MENU/ SET].
- Pulse ▲ para seleccionar [SI] y a continuación pulse [MENU/SET].
- ❸ Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.
- No es posible seleccionar [SUPR.] si ninguna de las fotografías incluye [★].



- Cuando imprima las fotografías en una tienda de impresión fotográfica, la opción [BORRAR TODO SALVO★] (P35) es útil para que en la tarjeta solo queden las fotografías que desea imprimir.
- Utilice o [PHOTOfunSTUDIO-viewer-] (incluido en el CD-ROM) para cambiar los valores y comprobar o borrar las fotografías de su lista de favoritos. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento del software (archivo PDF).
- Es posible que no pueda definir como favoritas las imágenes tomadas con otros dispositivos.

Pulse [sep] para abrir el menú del modo [REPR.] y seleccionar la opción que desea ajustar. (P75)



# [IMPR.DPOF] Configuración de la impresión y del número de copias

DPOF (Digital Print Order Format) es un sistema con el que el usuario puede seleccionar las fotografías que desea imprimir, cuántas copias de cada fotografía desea obtener y si la fecha de grabación se imprimirá o no en las fotografías al imprimir con una impresora fotográfica compatible con DPOF o en una tienda de impresión fotográfica. Para obtener más detalles, acuda a la tienda de impresión fotográfica.

Para imprimir las fotografías almacenadas en la memoria integrada en una tienda de impresión fotográfica, primero deberá copiar las fotografías en una tarjeta (P88) y después establecer el ajuste DPOF.

Seleccione [ ] IMPR. DPOF] en el menú de reproducción (P75).

■ Funcionamiento normal

Con ▲/▼ seleccione [UNICO], [MULT.] o [SUPR.] y a continuación pulse [MENU/SET].





 [SUPR.] no se puede seleccionar si no hay impresiones configuradas en los ajustes de impresión DPOF.

#### ■ Una sola selección

Después del funcionamiento normal

1 Seleccione la fotografía que desea imprimir con ◄/► y a continuación ajuste la cantidad de copias con ▲/▼.



- Aparece el icono de número de copias
   11.
- El número de copias se puede establecer entre 0 y 999. Si se establece en "0", el ajuste de impresión DPOF se cancela.
- 2 Pulse dos veces [MENU/SET] para cerrar el menú.
- Selección múltiple

Después del funcionamiento normal

1 Seleccione la fotografía que desea imprimir con ◄/► y a continuación ajuste la cantidad de copias con ▲/▼.



- Repita el procedimiento anterior. (No es posible ajustar todas las fotografías a la vez.)
- Aparece el icono de número de copias [ ] 1].
- El número de copias se puede establecer entre 0 y 999. Si se establece en "0", el ajuste de impresión DPOF se cancela.
- 2 Pulse dos veces [MENU/SET] para cerrar el menú.

### ■ Para cancelar todos los ajustes Después del funcionamiento normal

## 1 Con ▲ seleccione [SI] y a continuación pulse [MENU/SET].





SET

### 2 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.

 Los ajustes de impresión DPOF en la memoria integrada se cancelan si no se ha insertado una tarjeta. Los ajustes de impresión DPOF en la tarjeta se cancelan cuando se inserta una tarjeta.

### ■ Para imprimir la fecha

Para establecer o cancelar la impresión con la fecha, pulse el botón [DISPLAY] al ajustar el número de copias.



- Aparece el icono de impresión de fecha [DATE].
- Si va a un estudio fotográfico para encargar copias digitales, no olvide solicitar la impresión de la fecha si lo desea.
- En función del estudio fotográfico o de la impresora que se utilice, puede que la fecha no se imprima aunque se haya establecido la impresión de la fecha. Si desea obtener más información, póngase en contacto con el estudio fotográfico o consulte las instrucciones de la impresora.
- Esta función no está disponible para las fotografías que contienen la impresión de caracteres.
- Si imprime el texto en la fotografía, esta función se cancelará.



- DPOF es la abreviación de [Digital Print Order Format]. Esta función permite escribir información de impresión u otros datos en las imágenes, grabarla en la tarjeta y utilizarla en sistemas compatibles.
- El ajuste de impresión DPOF es una función que resulta muy práctica para imprimir fotografías mediante impresoras compatibles con PictBridge. El ajuste de impresión de la fecha en la impresora puede tener prioridad sobre la fecha de impresión en la cámara. Compruebe también el ajuste de impresión de la fecha en la cámara.
- Puede que parte de la información de DPOF incluida por otros equipos no funcione. En ese caso, elimine toda la información de DPOF y vuelva a incluirla con esta cámara.
- Si el archivo no se basa en el estándar DCF, no se puede establecer el ajuste de impresión DPOF.

Pulse [sei] para abrir el menú del modo [REPR.] y seleccionar la opción que desea ajustar. (P75)

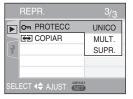
### **IPROTECC1** Om Cómo evitar el borrado accidental de las fotografías

Para evitar el borrado accidental de las fotografías, puede protegerlas.

Seleccione [On PROTECC] en el menú de reproducción (P75).

■ Funcionamiento normal

Con **▲**/▼ seleccione [UNICO], [MULT.] o [SUPR.] y a continuación pulse [MENU/SET].





#### Una sola selección

Después del funcionamiento normal

1 Seleccione la imagen con ◀/► y a continuación pulse ▼ para realizar el ajuste o cancelar.





AJUS.	Aparece el icono de protección [On].
SUPRIM.	Desparece el icono de protección [On].

2 Pulse dos veces [MENU/SET] para cerrar el menú.

### ■ Selección múltiple/Para cancelar todas las selecciones

Después del funcionamiento normal Realice la misma operación que en [IMPR. DPOF1 (P85-86).



- El ajuste de protección puede no funcionar en otros dispositivos.
- · Si desea eliminar fotografías protegidas, cancele primero la protección.
- Aunque esta función evita el borrado accidental de las fotografías, si se formatea la tarjeta, se eliminarán permanentemente todos los datos.
- Al colocar el conmutador de protección contra escritura ® de la tarjeta de memoria SD o SDHC en la posición [LOCK], se impide que las fotografías se borren aunque no estén protegidas.



- Las funciones siguientes no pueden utilizarse con las fotografías protegidas:
  - -[INS. TÍTUL]
  - -[GIRAR]

Pulse [sep] para abrir el menú del modo [REPR.] y seleccionar la opción que desea ajustar. (P75)



### [COPIAR] Copia de los datos de una fotografía

Los datos de una fotografía grabada se pueden copiar de la memoria integrada a la tarjeta y viceversa.

Seleccione [ COPIAR] en el menú de reproducción (P75).

 Seleccione el destino de la copia con ▲/▼ y a continuación pulse [MENU/SET].



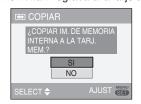


IN → A:
 Todas las fotografías de la memoria integrada se copian a la vez en la tarjeta.
 (Realice el paso 3)

• È → ÎN:
Las fotografías se copian una a una de la tarjeta a la memoria integrada.
(Realice el paso 2)

(Solo cuando está seleccionado 🏲 → ᡝ )

- 2 Seleccione la fotografía con **◄/►** y a continuación pulse **▼**.
- 3 Con ▲ seleccione [SI] y a continuación pulse [MENU/SET]. (La ilustración muestra la pantalla que aparece al copiar las fotografías de la memoria integrada a la tarjeta.)





- El mensaje [¿COPIAR ESTA IMAGEN EN MEMORIA INTERNA?] aparece cuando se copian imágenes a la memoria interna.
- Si pulsa [MENU/SET] mientras se están copiando las fotografías de la memoria integrada a la tarjeta, la copia se detendrá a la mitad.
- No apague la cámara ni realice ninguna operación antes de que la copia termine. Los datos de la memoria integrada o la tarjeta podrían dañarse o perderse.

## 4 Pulse [MENU/SET] varias veces para cerrar el menú.

 Si copia fotografías de la memoria integrada a la tarjeta, la pantalla regresa automáticamente a la pantalla de reproducción cuando se han copiado todas las fotografías.



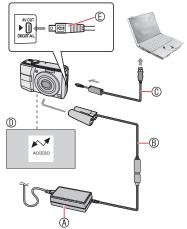
- Si copia fotografías de la memoria integrada a una tarjeta que no tiene suficiente espacio libre, la copia de las fotografías se detendrá. Recomendamos utilizar una tarjeta de mayor capacidad que la memoria integrada.
- En caso de "N → N, puede copiar el archivo de im en aunque en el lugar de destino ya exista un archivo con el mismo nombre (mismo número de archivo y de carpeta), si crea una carpeta nueva. En caso de "N → N , si ya existe una fotografía con el mismo nombre en la memoria integrada, no se copiará.
- La copia de las fotografías puede llevar un tiempo.
- Sólo se copiarán las fotografías grabadas con una cámara digital Panasonic (LUMIX). (Incluso si las fotografías se grabaron con una cámara digital Panasonic, es posible que no las pueda copiar si se han modificado en un PC.)
- Los ajustes DPOF de las fotografías originales no se copiarán. Vuelva a establecer los ajustes DPOF cuando la copia haya finalizado.

### Conexión al ordenador

- Si se conecta la cámara al ordenador, se pueden descargar las imágenes y luego imprimirlas o enviarlas por correo electrónico con el software incluido en el CD-ROM ([PHOTOfunSTUDIO-viewer-] para Windows<sup>®</sup>).
- Si utiliza Windows 98/98SE, instale el controlador USB y luego conecte la cámara al ordenador.
- Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento del software (archivo PDF).

### 1 Encienda la cámara y el PC.

- 2 Conecte la cámara al PC mediante el cable de conexión USB © (incluido).
- Aparece la pantalla de selección de [PictBridge (PTP)] o [PC].
- Si la opción [MODO USB] del menú de configuración tiene un ajuste distinto de [SEL. CONEXIÓN ACT.], no aparecerá la pantalla (P23).



- Adaptador de CA (opcional)
- Acoplador de CC (opcional)

- Use unas pilas que tengan suficiente carga o el adaptador de CA ® y el acoplador de CC ®.
- Si utiliza un adaptador de CA, use siempre un adaptador original de Panasonic (opcional) y un acoplador de CC.
- Compruebe que la cámara esté apagada antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.
- © Cable de conexión USB (incluido)
  - Conecte el cable USB con la marca
     [←] en la dirección de la marca
     de la toma [DIGITAL].
- Durante la transferencia de datos aparece este mensaje.
- © Inserte el conector en la dirección correcta.
  - Sujete © e inserte el cable de conexión USB de modo que quede recto. No intente insertar el conector al revés o de lado, puesto que podría dañarse la cámara y el equipo al que la está conectando.

## 3 Seleccione [PC] con ▼ y pulse [MENU/SET].

#### [Windows]

La unidad aparece en la carpeta [My Computer].

 Cuando conecte la cámara al ordenador por primera vez, se instalará automáticamente el controlador necesario para que la función Windows Plug and Play reconozca la cámara, y luego aparecerá en la carpeta [My Computer].

### [Macintosh]

La unidad aparece en la pantalla.

- Cuando la cámara se conecta sin una tarjeta insertada, la unidad aparece como [LUMIX].
- Cuando la cámara se conecta con una tarjeta insertada, la unidad aparece como [NO\_NAME] o [Untitled].

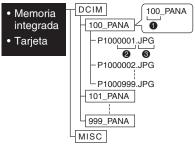
#### ■ Reproducción de imágenes en movimiento en un PC

Utilice "QuickTime" (para Windows 2000/ XP/Vista) incluido en el CD-ROM cuando reproduzca en un PC las imágenes en movimiento grabadas en esta cámara.

- Descargue [QuickTime6.5.2 for windows] del siguiente sitio Web e instálelo en su PC si utiliza Windows98/98SE/Me. http://www.apple.com/support/ downloads/quicktime652forwindows.html
- El software es una característica estándar de Macintosh.

### ■ Organización de las carpetas

Las carpetas aparecen con la estructura siguiente:



- Número de carpeta
- Número de archivo
- **9** JPG : Imágenes

MOV : Imágenes con movimiento MISC : La carpeta que contiene los

signientes sinetes de

siguientes ajustes de

IMPR. DPOF Favoritos

Presentación de diapositivas por

categoría

- Esta cámara permite almacenar hasta 999 archivos de imagen en cada carpeta. Cuando se llega a la cantidad máxima, se crea otra carpeta.
- Para restablecer los números de archivo y carpeta, utilice el ajuste [NO REINIC.] del menú de configuración. (P23)

### ■ Condiciones en las que se utiliza un número de carpeta distinto

En los casos siguientes, la fotografía no se graba en la misma carpeta que la fotografía previamente grabada, sino en una carpeta con un número nuevo.

- La carpeta que contiene la fotografía que acaba de tomar ya tenía una fotografía con el número 999 (ejemplo: P1000999. JPG).
- Cuando la tarjeta en la que se acaba de grabar no contiene, por ejemplo, una carpeta con el número 100 (100\_PANA) y la tarjeta se extrae y se sustituye por una tarjeta que incluye una carpeta con el número 100 creada en una cámara de otra marca (100XXXXX, donde XXXXX es el nombre de la marca) y, a continuación, se graba una fotografía.
- Puede volver a fotografiar después de utilizar [NO REINIC.] en el menú de configuración. (Se graba en una nueva carpeta que tiene un número consecutivo con respecto al anterior. También puede restablecer el número de la carpeta a 100 utilizando [NO REINIC.] inmediatamente después de formatear la tarjeta cuando ya no existe ninguna carpeta o imagen en la tarjeta.)

### ■ Conexión en el modo PTP

Si el sistema operativo es "Windows XP", "Windows Vista" o "Mac OS X", puede establecer la conexión en modo PTP si ajusta la cámara en [PictBridge (PTP)] y pulsa [MENU/SET] después de conectar el cable USB.

- Sólo puede descargar fotografías desde la cámara y no las puede escribir en la tarjeta o borrarlas.
  - [No obstante, en Windows Vista puede establecer una conexión en el modo MTP, en lugar de PTP. Después puede formatear la tarjeta o eliminar los datos que contiene. (DMC-LS80GC/DMC-LS80PL)]
- Si la tarjeta contiene 1000 fotografías o más puede que no se importen.

- No use un cable de conexión USB distinto al suministrado.
- No desconecte el cable de conexión USB mientras aparezca [ACCESO].
- Si ejecuta Windows en su PC, antes de desenchufar el cable USB, haga clic en el icono Quitar hardware con seguridad de la bandeja de tareas. Si este icono no aparece, tras asegurarse de que no se muestre la pantalla de conexión, apague la cámara y quite el cable.
- Si conecta la cámara mediante el cable de conexión USB a un PC en el que Windows 2000 está instalado, no cambie la tarjeta mientras la cámara y el PC están conectados. La información de la tarjeta podría dañarse. Antes de cambiar las tarjetas realice todos los pasos necesarios para extraer el hardware con seguridad (en Windows, haga doble clic en el icono de la barra de tareas).
- Si la memoria integrada o la tarjeta ya contienen demasiadas imágenes, puede que la transferencia tarde algún tiempo.
- Es posible que los archivos de imágenes con movimiento de la memoria integrada o la tarjeta de la cámara no se reproduzcan correctamente en el ordenador, por ello se recomienda cargarlos en el ordenador antes de reproducirlos.
- Si la carga de las pilas se reduce a un nivel muy bajo mientras la cámara y el PC se están comunicando, el indicador de estado parpadea y suena la alarma. En tal caso, interrumpa inmediatamente la comunicación en el PC.
- Puede que las fotografías modificadas o giradas en un PC se muestren en blanco y negro durante el modo de reproducción, la reproducción múltiple y la reproducción de calendario.
- Si no hay una tarjeta insertada cuando la cámara está conectada al PC, puede modificar o acceder a la fotografía en la memoria integrada. Si una tarjeta está insertada, puede modificar o acceder a las fotografías que contiene.

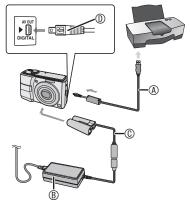
- No se puede cambiar entre la memoria integrada y la tarjeta cuando la cámara está conectada a un PC. Cuando desee cambiar entre la memoria integrada y la tarjeta, desconecte el cable de conexión USB, inserte (o extraiga) la tarjeta y, a continuación, vuelva a conectar el cable de conexión USB al PC.
- Si conecta la cámara a un ordenador Mac OS v10.2 o inferior y usa una tarjeta de memoria SDHC para importar los datos de fotografías, coloque el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta SDHC en [LOCK].
- Consulte las instrucciones del ordenador.

### Conexión a una impresora compatible con PictBridge

Si conecta la cámara directamente a una impresora compatible con PictBridge mediante el cable de conexión USB (incluido), puede seleccionar las fotografías que desee imprimir o empezar la impresión en el monitor LCD. Configure antes los ajustes necesarios en la impresora. (Para ello, lea las instrucciones de funcionamiento de la impresora.)

### 1 Encienda la cámara y la impresora.

- 2 Conecte la cámara a la impresora mediante el cable de conexión USB ® (incluido).
- Aparece la pantalla de selección de [PictBridge (PTP)] o [PC].
- Si la opción [MODO USB] del menú de configuración tiene un ajuste distinto de [SEL. CONEXIÓN ACT.], no aparecerá la pantalla (P23).



- - Conecte el cable USB con la marca
     [← ] en la dirección de la marca [►] de la toma [DIGITAL].
- ® Adaptador de CA (opcional)
- © Acoplador de CC (opcional)
  - Use unas pilas con suficiente carga o el adaptador de CA ® y el acoplador de CC ©.
  - Si utiliza un adaptador de CA, use siempre un adaptador original de Panasonic (opcional) y un acoplador de CC (opcional).

- Compruebe que la cámara esté apagada antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.
- ① Inserte el conector en la dirección correcta.
- Sujete ® e inserte o tire del cable de conexión USB de modo que quede recto. No intente insertar el conector al revés o de lado, puesto que podría dañarse la cámara y el equipo al que la está conectando.

## 3 Seleccione [PictBridge] con ▲ y pulse [MENU/SET].



- No use un cable de conexión USB distinto al suministrado.
- Si no hay una tarjeta insertada cuando la cámara está conectada a la impresora, puede imprimir las fotografías en la memoria integrada. Si una tarjeta está insertada, puede imprimir las fotografías que contiene.
- No se puede cambiar entre la memoria integrada y la tarjeta cuando la cámara está conectada a una impresora. Cuando desee cambiar entre la memoria integrada y la tarjeta, desconecte el cable de conexión USB, inserte (o extraiga) la tarjeta y, a continuación, vuelva a conectar el cable de conexión USB a la impresora.
- Para imprimir el nombre o la edad en [NIÑOS] y [MASCOTAS], la fecha de salida de [FECHA VIAJE] o el texto introducido en [INS. TÍTUL], utilice el software [PHOTOfunSTUDIO-viewer] incluido en el CD-ROM (suministrado) e imprima desde su PC. Para obtener información acerca de cómo hacer esto, consulte las instrucciones de funcionamiento suministradas con el software (archivo PDF).
- Para más información sobre impresoras compatibles con PictBridge, consulte a su distribuidor local.

- Impresión de la fotografía seleccionada (una sola copia)
- 1 Seleccione la fotografía con ◀▶ y a continuación pulse [MENU/ SET].

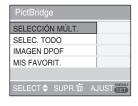


- Aparecerá un mensaje durante 2 segundos.
- 2 Pulse ▲ para seleccionar [INICIO IMPRESIÓN] y a continuación pulse [MENU/SET].





- Pulse [MENU/SET] para cancelar la impresión.
- 3 Después de imprimir, desconecte el cable de conexión USB.
- Selección de varias fotografías para imprimir
- 1 Pulse ▲.
- 2 Con ▲/▼ seleccione la opción que desee y luego pulse [MENU/ SET].





Opción	Contenido de los ajustes
SELECCIÓN MÚLT.	Se seleccionan a la vez varias fotografías para la impresión. [Operación] En la pantalla donde aparecen múltiples fotografías, pulse ◀/▶ para seleccionarlas. Al pulsar ▼, [
SELEC. TODO	Se imprimen todas las fotografías de la memoria integrada y de la tarjeta de memoria.
IMAGEN DPOF	Se imprimen las imágenes del ajuste [IMPR. DPOF].
MIS FAVORIT.	Se imprimen las fotografías establecidas como favoritos.  • Esta opción solo aparece cuando el ajuste de favoritos se encuentra en [ON].  • No se puede seleccionar ninguna fotografía cuando [MIS FAVORIT.] está ajustado a [ON], pero no hay ninguna fotografía marcada con [★].

# 3 Pulse ▲ para seleccionar [INICIO IMPRESIÓN] y a continuación pulse [MENU/SET].





- En el ajuste DPOF no aparece [IMPRESIÓN FECHA] ni [N. COPIAS].
- [AJU. DPOF] está disponible cuando se selecciona [IMAGEN DPOF]. Si ha seleccionado [AJU. DPOF], consulte la P85.
- Pulse [MENU/SET] si desea interrumpir la impresión.
- Cuando se selecciona [SELECCIÓN MULT.], [SELEC. TODO] o [MIS FAVORIT.] aparece la pantalla de confirmación de impresión. Seleccione [SI] y proceda con la impresión.
- Cuando el número de impresiones es superior a 1.000, [IMPRESIÓN DE IMAGENES --- ¿QUIERE PROCEDER ?] aparece en la pantalla de confirmación de impresión.

## 4 Después de imprimir, desconecte el cable de conexión USB.

### Ajuste de la fecha de impresión, número de copias, tamaño de papel y diseño de página

Seleccione la opción que desee ajustar en la pantalla del paso 2 en "Impresión de la fotografía seleccionada (una sola copia)" o en la pantalla del paso 3 en "Selección de varias fotografías para imprimir".

 Si desea imprimir fotografías en un tamaño de papel o disposición no admitido por la cámara, ajuste [TAMAÑO PAPEL] y [DISPOSICIÓN PÁG] a [] y luego configure el tamaño del papel o la disposición en la impresora. (Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento de la impresora.)

### • [IMPRESIÓN FECHA]

OFF	No se imprime la fecha.
ON	Se imprime la fecha.

 Si la impresora no admite la impresión de la fecha, ésta no se imprimirá en la fotografía.

### • [N. COPIAS]

Seleccione el número de copias.

Puede configurar hasta 999 impresiones.

### • [TAMAÑO PAPEL]

(Tamaños de papel disponibles en la cámara)

<b>&amp;</b>	Los ajustes de la impresora tienen prioridad.
L/3.5" × 5"	89 mm × 127 mm
2L/5" × 7"	127 mm × 178 mm
POSTCARD	100 mm × 148 mm
16:9	101,6 mm × 180,6 mm
A4	210 mm × 297 mm
A3	297 mm × 420 mm
10 × 15 cm	100 mm × 150 mm
4" × 6"	101,6 mm × 152,4 mm
8"×10"	203,2 mm × 254 mm
LETTER	216 mm × 279,4 mm
CARD SIZE.	54 mm × 85,6 mm

 Estos elementos no aparecen si la impresora no admite estos tamaños de papel.

### • [DISPOSICIÓN PÁG]

(Disposiciones que admite la cámara)

<b>a</b>	Los ajustes de la impresora tienen prioridad.
2	1 página sin bordes
	1 página con bordes
)• )•	2 páginas
1 1	4 páginas

- No se puede seleccionar una opción si la impresora no admite el diseño de página.
- Impresión de distintas disposiciones
- Si se imprime una fotografía varias veces en una hoja de papel

Por ejemplo, si desea imprimir una fotografía cuatro veces en una hoja de papel, ajuste [DISPOSICIÓN PÁG] a []] y luego ajuste el número de impresiones a 4 en [N. COPIAS].

 Si se imprimen distintas fotografías en una hoja de papel

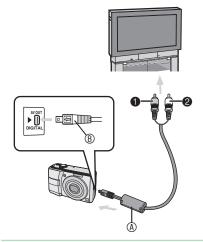
Por ejemplo, si desea imprimir cuatro fotografías distintas en una sola hoja de papel, ajuste [DISPOSICIÓN PÁG] al modo de impresión de cuatro imágenes [[]] y luego ajuste [N. COPIAS] a 1.

- No desconecte el cable de conexión USB cuando aparezca el aviso de desconexión del cable [禁]. (Dependiendo de la impresora, puede que el icono no aparezca.)
- Si la carga de las pilas se reduce a un nivel muy bajo mientras la cámara está conectada a la impresora, el indicador de estado parpadea y suena la alarma. Si esto sucede durante la impresión, pulse [MENU/SET] y deje de imprimir de inmediato. Si no está imprimiendo, desconecte el cable de conexión USB.
- Si la indicación [ ] se enciende en naranja durante la impresión, significa que la cámara está recibiendo un mensaje de error de la impresora.
   Después de la impresión, asegúrese de que no exista ningún problema con la impresora.

- Si el número total de impresiones seleccionadas o el número de fotografías a imprimir es muy alto, la impresión se realizará a intervalos. En tal caso, el número de impresiones restante mostrado en la pantalla será distinto del número de impresiones que ha seleccionado. Sin embargo, esta discrepancia no es indicativa de un error de funcionamiento.
- La función de impresión de fecha de la impresora puede tener prioridad sobre los mismos ajustes de la cámara. Compruebe también este ajuste en la impresora.

### Reproducción de fotografías en una pantalla de TV

- Reproducción de fotografías con el cable AV (incluido)
- Ajuste el [ASPECTO TV]. (P23)
- · Apague la cámara y el televisor.



- 1 Conecte el cable AV (incluido) a la toma [AV OUT] de la cámara.
- Conecte el cable AV con la marca [
   en la dirección de la marca [
   ▶] de la
   toma [AV OUT].
- Sujete ® e inserte el cable AV de modo que quede recto.
- 2 Conecte el cable AV a las tomas de entrada de vídeo y audio del televisor.
- Amarilla: toma de entrada de vídeo
- 2 Blanca: toma de entrada de audio
- 3 Encienda el televisor y seleccione la entrada externa.
- 4 Encienda la cámara y reproduzca la imagen.



- Use únicamente el cable AV suministrado.
- You can display pictures on a TV only when the recording/playback switch is set to the playback [].
- Puede que la parte superior e inferior o izquierda y derecha de las fotografías aparezcan ligeramente cortadas durante la visualización debido a las características del televisor.
- Lea también las instrucciones de funcionamiento del televisor.
- Puede que las fotografías aparezcan un poco borrosas si se visualizan verticalmente en un televisor.
- Las fotografías se pueden visualizar en televisores de otros países que utilicen el sistema NTSC o PAL ajustando [SALIDA VIDEO] en el menú [CONF.].
- Reproducción de fotografías en el televisor con la ranura de tarjeta de memoria SD

La tarjeta de memoria SD se puede insertar en televisores equipados con una ranura para tarjetas SD para visualizar las imágenes fijas.

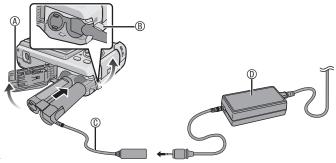


- Dependiendo del televisor, puede que algunas fotografías no ocupen toda la pantalla.
- No se pueden reproducir imágenes en movimiento. Para reproducir imágenes en movimiento, conecte la cámara al televisor mediante el cable de vídeo (incluido).
- Una tarjeta de memoria SDHC sólo se puede utilizar en un televisor compatible con este tipo de tarjetas.
- Es posible que no se puedan reproducir tarjetas MultiMediaCard.

### Acerca del adaptador de CA

### ■ Conexión del acoplador de CC y el adaptador de CA a la cámara

En las instrucciones de funcionamiento se explica cómo conectar el acoplador de CC a la cámara.

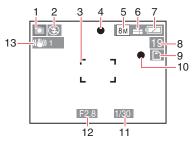


- ® Tapa del compartimento de las pilas
- ® Tapa del acoplador de CC
  - Abra la tapa del acoplador de CC antes.
- © Acoplador de CC
- Adaptador de CA
- Asegúrese de que la tapa de las pilas esté cerrada.
- Use el acoplador de CC y el adaptador de CA especificados. El uso de otros productos podría averiar la cámara.

### Indicadores de la pantalla

El monitor LCD contiene información de estado de la cámara.

## En el modo de fotografía normal [ (Configuración inicial)



### ■ Durante la grabación

- 1 Modo de disparo
- 2 Modo de flash (P39)
- 3 Área AF (P26)
- 4 Indicador de enfoque (P26)
- 5 Tamaño de la imagen (P60)
- 6 Calidad (P60)
  - Indicador de aviso de temblor (P30): ([6])
- 7 Indicador de la batería (P25)
- 8 Número restante de fotografías que se pueden tomar (P110)
- 9 N : Memoria integrada (P16)
  Tarjeta (P16)
- 10 Indicador de grabación
- 11 Indicador de la velocidad del obturador (P28) Volor de opertura (P28)

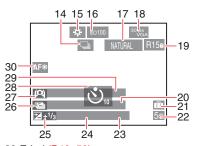
ISO inteligente (P61): i SO

- 12 Indicador del valor de apertura (P26)
- 13 Estabilizador óptico de la imagen (P66)
- 14 Ráfaga (P65)
  - Grabación de audio (P53)
- 15 Balance de blancos (P62)
- 16 Sensibilidad (P62)

Límite ISO (P61): SOMAX / SOMAX / SOMAX / 1250

- 17 Modo de color (P65)
- 19 Tiempo de grabación disponible en el modo de imagen en movimiento Por ejemplo: R 8m 30s

## Durante la grabación (después de configurar los ajustes)



- 20 Edad (P49, 50)
  - Se visualiza durante aproximadamente 5 segundos cuando se activa la opción [NIÑOS] o [MASCOTAS] del modo de escena.

Días transcurridos desde la fecha de salida (P55)

- 21 Fecha de viaje (P55)
- 22 Tiempo de grabación transcurrido (P53)
- 23 Funcionamiento de la compensación de contraluz (modo inteligente solamente) (P27)
- 24 Fecha y hora actual/Ajustes del destino : (P57)
  - Al encender la cámara, ajustar el reloj o cambiar de modo de reproducción a modo de disparo aparece durante unos 5 segundos.

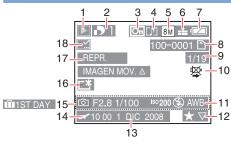
Zoom (P31)/Zoom óptico adicional (P31)/Zoom sencillo (P32)/Zoom digital (P33): X

- 25 Compensación de la exposición (P44) Compensación de contraluz (modo inteligente solamente) (P27)
- 26 Horquillado automático (P45)
- 27 Modo LCD (P38)
- 28 Disparador automático (P43)
- 29 Nombre (P49, 50)

Se muestra durante aproximadamente 5 segundos cuando se enciende la cámara en el modo de escena [NIÑOS] o [MASCOTAS].

30 Luz de autofoco (P66) : AF\*

### Indicadores de la pantalla



#### ■ Durante la reproducción

- 1 Modo de reproducción (P18)
- 2 Número de impresiones DPOF (P85)
- 3 Imagen protegida (P87)
- 4 Imágenes en movimiento con audio (P53)
- 5 Tamaño de la imagen (P60)
- 6 Calidad (P60)

En modo de imagen en movimiento (P53):

```
 \begin{bmatrix} \frac{30fp_{GA}}{VGA} \end{bmatrix} / \begin{bmatrix} \frac{10fp_{GA}}{VGA} \end{bmatrix} / \begin{bmatrix} \frac{30fp_{SGA}}{OVGA} \end{bmatrix} / \begin{bmatrix} \frac{10fp_{SGA}}{OVGA} \end{bmatrix} / \begin{bmatrix} \frac{10fp_{SGA}}{OVG
```

- 7 Indicador de la batería (P25)
- 8 Número de carpeta/archivo (P90)

Memoria integrada (P16)

Tarjeta (P16)

- 9 Número de fotografía/Número total de fotografías
- 10 Icono de aviso de desconexión del cable (P95)

Tiempo de grabación de imágenes en movimiento (P74):

#### 8m 30s

- 11 Información de grabación
- 12 Ajuste de favoritos (P84)/

Tiempo de reproducción transcurrido (P74):

### 8m 30s

- 13 Fecha y hora de la fotografía
- 14 Ajustes del destino (P57) Nombre (P49) Título (P76)
- 15 Días transcurridos desde la fecha de salida (P55)

Visualización de la edad (P49)

- 16 Modo LCD ALIM. (P38)
- 17 Reproducción de imágenes con movimiento (P74)

18 Indicador de sello de fecha (P78)
Indicador de favoritos (P84) ★

### Precauciones para el uso

■ Para un uso óptimo de la cámara

Procure que la cámara no caiga, se golpee o esté sometida a mucha presión.

- No se siente cuando lleve la cámara en el bolsillo de los pantalones ni introduzca la cámara a la fuerza en una bolsa muy llena, etc.
- La cámara podría sufrir golpes demasiado violentos si la bolsa en la que se transporta cae o recibe algún golpe fuerte
- Un impacto fuerte podría romper el objetivo, la pantalla o la carcasa y estropear la cámara.

Mantenga la cámara lejos de equipos magnéticos (tales como un horno microondas, televisor, videojuegos, etc.).

- Si usa la cámara encima del televisor o cerca de éste, su radiación electromagnética puede alterar las imágenes o el sonido.
- No use la cámara cerca de un teléfono móvil, pues el ruido resultante podría afectar negativamente a las imágenes y el sonido.
- Debido a fuertes campos magnéticos creados por altavoces y grandes motores, los datos grabados podrían dañarse o las imágenes podrían distorsionarse.
- La radiación electromagnética generada por los microprocesadores puede perjudicar la cámara y provocar distorsión a las imágenes y al sonido.
- Los equipos cargados magnéticamente afectan la cámara haciéndola funcionar incorrectamente, apague la cámara, quite la batería o el adaptador AC (opcional). Luego vuelva a montar la batería o el adaptador AC y encienda la cámara.

# No utilice la cámara cerca de un transmisor de radio o línea de alta tensión.

 Si graba cerca de un transmisor de radio o líneas de alta tensión, las imágenes grabadas pueden verse afectadas.

Tenga cuidado de utilizar los conductores y los cables suministrados. Si utiliza accesorios opcionales, utilice conductores y cables suministrados juntos con ellos. No alargue los conductores ni los cables.

### No rocíe insecticida o productos químicos volátiles en la cámara.

- Si la cámara se rocía con estos productos químicos, podría dañarse el cuerpo de la cámara y quitarse la capa superficial.
- No deje la cámara en contacto directo con productos de caucho o plástico durante un largo período.

#### Mantenimiento

Quite la pila (opcional) o el acoplador de CC (opcional) y límpielos con un paño suave y seco durante el mantenimiento.

- Cuando la cámara se ensucie, límpiela con un paño suave ligeramente humedecido. A continuación, seque con un trapo seco.
- No utilice disolventes como gasolina, diluyente, alcohol o detergentes para cocina. Estos productos pueden causar daños al cuerpo de la cámara y se podría despegar el acabado superficial.
- Si desea utilizar un paño tratado químicamente, lea antes las instrucciones.

#### ■ Pilas

Acuérdese de quitar las pilas si no tiene pensado utilizar la cámara durante un periodo prolongado.

 Si la temperatura ambiente es demasiado alta o baja, los terminales podrían oxidarse y provocar fallos de funcionamiento.

Si deja caer accidentalmente las pilas, compruebe que no se hayan dañado el cuerpo ni los terminales.

 El hecho de introducir pilas dañadas dañará la cámara

### Cuando salga de casa llévese unas pilas de repuesto cargadas.

 Tenga en cuenta que el tiempo de funcionamiento de las pilas se acortará a bajas temperaturas ambientes en lugares tales como pistas de esquí.

#### Eliminación de pilas gastadas.

- · Las pilas tienen una vida limitada.
- No arroje las pilas al fuego ya que ello podría causar una explosión.

No deje que los terminales de las pilas toquen objetos de metal (como collares, horquillas, etc.).

 Ello puede provocar un cortocircuito o generar calor y ocasionarle a usted quemaduras graves al tocar las pilas.

#### ■ Tarjeta

No deje la tarjeta en lugares en los que haya una alta temperatura o la luz directa del sol, ni donde se generan fácilmente ondas electromagnéticas o electricidad estática.

#### No doble ni deje caer la tarjeta.

- La tarjeta puede dañarse o bien puede perjudicarse o borrarse su contenido grabado.
- Ponga la tarjeta en su estuche o en la bolsa de almacenamiento después del uso y cuando la almacena o la transporta.
- No deje entrar suciedad, polvo ni agua en los terminales en la parte trasera de la tarjeta, ni los toque con los dedos.

### ■ Acerca de los datos de una fotografía

 Los datos grabados pueden resultar dañados o perderse si la cámara sufre una avería a causa de una manipulación incorrecta. Panasonic no puede hacerse responsable de los daños y perjuicios causados por la pérdida de datos grabados.

#### ■ Acerca de los trípodes

- Si utiliza un trípode, asegúrese de que se mantenga estable cuando monte la cámara en él.
- El uso de un trípode puede dificultar la extracción de la tarjeta o las pilas.
- Cuando monte o quite la cámara, tenga cuidado de que el tornillo del trípode no forme un ángulo. Si girase la cámara con una fuerza excesiva, podría dañar la cámara o el tornillo. Asimismo, si apretase demasiado la cámara al trípode, podría estropear o rayar el cuerpo de la cámara y la etiqueta de características.
- Lea detenidamente las instrucciones de uso del trípode.

### Visualización de mensajes

En algunos casos se mostrarán mensajes de confirmación o de error en la pantalla. A continuación se describen los principales mensajes.

### [AJUSTE DEL TIPO DE BATERÍA ACTUAL: ALCALINA/NI-MH] /[AJUSTE DEL TIPO DE BATERÍA ACTUAL: OXYRIDEI

Este mensaje aparece la primera vez que se introducen las pilas en la cámara y después de cambiarlas cuando se hayan agotado. Si utiliza un tipo de pila distinto al indicado en el mensaje, abra el menú [CONF.] y cambie el ajuste [TIPO BATERÍA]. (P21)

### [ESTA TARJETA ESTÁ BLOQUEADA]

• Cancele el bloqueo de la tarjeta. (P16)

### [IMAGEN IRREPRODUCIBLE]

Reproduzca las fotografías después de tomarlas o de insertar una tarjeta con fotografías grabadas.

#### [ESTA IMAGEN ESTÁ PROTEGIDA]

Después de cancelar la protección (P87), puede borrar la fotografía o sobrescribirla.

### [ESTA IMAGEN NO PUEDE BORRARSE]/[UNAS IMAGENES NO PUEDEN BORRARSE]

Las imágenes que no se basan en el estándar DCF no se pueden borrar. Para borrar este tipo de imágenes, guarde primero los datos en el ordenador y luego use la cámara para reformatear la tarjeta. (P23)

### [NO PUEDEN HACERSE SELECCIONES DE BORRADO ADICIONALES]

Se han seleccionado más elementos de los permitidos en el ajuste de borrado múltiple o [INS. TÍTUL]/[IMPR. CAR.]. Repita el procedimiento según necesidad. Ha incluido más de 999 imágenes en la lista de favoritos.

### [NO PUEDE AJUSTARSE EN ESTA IMAGEN]/[IMPOSIBLE AJUSTAR ALGUNAS IMAGENES]

[IMPR.DPOF], [INS. TÍTUL] y [IMPR. CAR.] no pueden ajustarse para fotografías que no cumplan la norma DCF.

### [NO HAY ESPACIO EN LA MEMORIA INTERNA]/[MEMORIA INSUFICIENTE EN TARJETA]

El espacio en la memoria integrada o la tarjeta se ha agotado.

 Cuando copie fotografías de la memoria integrada a la tarjeta (copia por lotes), las fotografías se copian hasta que se agota la capacidad de la tarjeta.

### [ALGUNAS IMÁGENES NO PUEDEN COPIARSE]/[LA COPIA NO PUDO TERMINARSE]

Los siguientes tipos de fotografías no se pueden copiar.

- Cuando una fotografía con el mismo nombre que la fotografía que se copia ya existe en el destino de la copia. (Al copiar las fotografías desde la tarjeta a la memoria integrada)
- Los archivos no basados en el estándar DCF.

Además, tampoco se pueden copiar las fotografías grabadas o modificadas en otros equipos.

### [ERR. EN MEMORIA INTERNA ¿FORMAT MEMORIA INTERNA?]

Este mensaje se muestra cuando se formatea la memoria integrada en el PC o se extraen las pilas sin apagar la cámara. Vuelva a formatear la memoria interna en la cámara. (P23) Los datos de la memoria interna se borrarán.

### [ERROR TARJETA DE MEM. ¿FORMATEAR ESTA TARJETA?]

La cámara no reconoce el formato de la tarjeta. Vuelva a formatear la tarjeta con la cámara. Guarde los datos en el ordenador y reformatee la tarjeta con la cámara. (P23)

## [APAGUE LA CAMARA Y VUELVA A ENCENDERLA]

Este mensaje aparece cuando la cámara no funciona correctamente. Apague y vuelva a encender la cámara. Si el mensaje se sigue mostrando, póngase en contacto con el servicio técnico más próximo.

## [ERROR TARJETA DE MEM. ERROR PARÁMETRO TARJETA DE MEMORIA]

Utilice una tarjeta compatible con esta cámara. (P5, P16) Solo pueden utilizarse tarjetas de memoria

de 4 GB si son SDHC.

## [ERROR TARJETA DE MEM. CONTROLAR LA TARJETA]

No se ha podido acceder a la tarjeta.
 Vuelva a insertar la tarjeta.

## [ERROR LECTURA CONTROLAR LA TARJETA]

Error al leer los datos.

Vuelva a insertar la tarjeta. Asegúrese de que la tarjeta esté bien insertada y vuelva a ejecutar la reproducción.

### [ERROR ESCRITURA CONTROLAR LA TARJETA]

Error al grabar los datos.

Apague la cámara y extraiga la tarjeta. Vuelva a insertar la tarjeta y encienda la cámara. Este error también podría indicar que la tarjeta está dañada.

### [LA GRABACIÓN DEL MOVIMIENTO FUE SUPRIMIDA A CAUSA DE LA LIMITACIÓN EN LA VELOCIDAD DE ESCRITURA DE LA TARJETA]

 Si [MODO IMAG.] está ajustado a [30fpsVGA] o [30fps16:9], recomendamos utilizar tarjetas con una velocidad de "10 MB/s" o superior (encontrará la indicación en la caja u otro lugar) para obtener mejores resultados.  Dependiendo del tipo de tarjeta, la grabación puede detenerse a la mitad.

### [LA CARPETA NO PUEDE SER CREADA]

No se puede crear una carpeta porque no quedan números de carpeta disponibles. Guarde los datos en el ordenador y reformatee la tarjeta con la cámara. (P23) Si ejecuta la opción [NO REINIC.] del menú [CONF.] después de formatear, el número de carpetas se restablece en 100. (P23)

### [LA IMAGEN ESTÁ VISUALIZADA EN FORMATO 4:3]/ [LA IMAGEN ESTÁ VISUALIZADA EN FORMATO 16:9]

- El cable AV está conectado a la cámara.
   Pulse [MENU/SET] para eliminar inmediatamente este mensaje.
- Para cambiar la relación de aspecto del televisor, seleccione [ASPECTO TV] en el menú [CONF.]. (P23)
- Este mensaje también aparece cuando el cable USB sólo está conectado a la cámara.
   En este caso, conecte el otro extremo del cable USB a un PC o a una impresora.

## [IMPRESORA OCUPADA]/[VER IMPR. RA]

La impresora no imprime. Compruebe la impresora.

### Búsqueda de averías

Si vuelve a configurar el menú con los valores de fábrica, las condiciones pueden mejorar. Lleve a cabo el procedimiento de [REINIC.], en el menú de configuración, mientras la cámara está en el modo de disparo. (P23)

### ■ Pilas y fuente de alimentación

Condiciones	Causas			
La máquina se apaga de repente incluso con las pilas al máximo.	Si el tipo de pila utilizado y el ajuste [TIPO BATERÍA] no son idénticos, el nivel de batería no se visualiza correctamente y la cámara puede dejar de funcionar repentinamente. No se trata de			
El nivel de batería es bajo incluso si se ponen pilas nuevas.	ningún problema de funcionamiento. Según la marca de las pilas y la temperatura ambiente, o si las pilas están gastadas, es posible que el nivel de batería restante no se indique correctamente.  Compruebe [TIPO BATERÍA] (P21) en el menú [CONF.].			
La cámara no se enciende.	Las pilas están insertadas correctamente?  Cuando utilice pilas de Ni-MH asegúrese de que tienen carga suficiente.			
La imagen no aparece en el monitor LCD.	Está activado el modo de economía (P22)? Presione el disparador hasta la mitad para desactivar estos modos.  Las pilas están gastadas? Cámbielas por unas pilas con			
	capacidad suficiente. (Si utiliza pilas de Ni-MH, cárguelas)			
La cámara se apaga al poco de encenderla.	<ul> <li>Las pilas están gastadas? Cámbielas por unas pilas con capacidad suficiente. (Si utiliza pilas de Ni-MH, cárguelas)</li> <li>Si la cámara no se apaga, las pilas se agotarán. Apague la cámara con frecuencia, activando el modo de economía (P22), etc.</li> </ul>			

### ■ Toma de fotografías

Condiciones	Causas
No se puede grabar la	El modo seleccionado es correcto?
fotografía.	Hay espacio libre en la memoria integrada o en la tarjeta? Antes de disparar, borre algunas fotografías. (P35)
Las fotografías tomadas son pálidas.	Si el objetivo está sucio (p.ej. marcas de los dedos), la fotografía puede emblanquecer. Si la lente está sucia, encienda la cámara, extraiga el tubo del objetivo y límpielo cuidadosamente con un paño suave y seco.
La fotografía grabada es demasiado brillante u oscura.	Compruebe que la exposición esté bien compensada. (P44)
Se toman 2 o 3 fotografías a la vez.	Está ajustado el modo AUTO BRACKET (P45), RÁFAGA RÁPIDA (P51) o RÁFAGA (P65)?

Condiciones	Causas					
El objeto no está enfocado correctamente.	El rango de enfoque varía en función del modo de disparo. Ajuste el modo de grabación más adecuado a la distancia hasta el sujeto.					
	El objeto está desenfocado? (P28, 42)					
	Ha temblado cuando tomaba la fotografía?					
	El motivo no se enfocará hasta que pulse el disparador hasta					
	la mitad.					
La imagen grabada aparece borrosa. El estabilizador óptico de la imagen no es efectivo.	Al tomar una fotografía en espacios interiores o en sitios con sombras, la velocidad del obturador disminuye y es posible que la función del estabilizador de imagen no funcione correctamente. En este caso, se recomienda sostener la cámara firmemente con ambas manos para tomar las fotografías.					
Las imágenes aparecen granuladas o contienen ruido.	La sensibilidad ISO es elevada o la velocidad del obturador lenta? (Cuando se ajusta en [AUTO], la sensibilidad ISO aumenta para las fotografías tomadas en interiores y otras situaciones.) • Reduzca la sensibilidad ISO. (P62) • Ajuste [MODO COL.] a [NATURAL] (P65). • Aumente la luz ambiental.					
	En modo de escena, en [MAX. SENS.] y [RÁFAGA RÁPIDA], la resolución de la fotografía grabada se reduce ligeramente debido al procesamiento de alta sensibilidad. No se trata de ningún problema de funcionamiento.					
La luminosidad o el color de la fotografía es distinto de la realidad.	La luminosidad y los colores pueden verse alterados cuando se utiliza una velocidad de obturador rápida en un lugar con luces fluorescentes, pero ello es una característica de este tipo de iluminación y no un problema de funcionamiento.					
La grabación de imágenes en	Esta cámara no permite grabar imágenes en movimiento en tarjetas MultiMediaCard.					
movimiento se detiene inesperadamente.	<ul> <li>Si [MODO IMAG.] está ajustado a [30fpsVGA] o [30fps16:9], recomendamos utilizar tarjetas con una velocidad de "10 MB/s" o superior (encontrará la indicación en la caja u otro lugar) para obtener mejores resultados.</li> <li>Dependiendo del tipo de tarjeta de memoria SD o SDHC, la grabación puede detenerse a la mitad.</li> </ul>					
Aparecen líneas verticales rojas en el monitor LCD al hacer una fotografía.	Este efecto recibe el nombre de     "manchas". Es un efecto habitual en los     CCD cuando una parte del motivo es     muy brillante. También pueden aparecer     irregularidades en torno a las manchas,     lo cual no significa que la cámara esté     estropeada (se graba en las imágenes en     movimiento, pero no en las imágenes fijas).     Se recomienda que una fuente de luz     intensa como la luz solar no pueda iluminar     la pantalla mientras se toman fotografías.					

### **■** LCD

Condiciones	Causas			
El monitor LCD se apaga durante el uso.	Está activado el [LCD AUTO. DES.]? (P22)			
El monitor LCD se oscurece algunas veces durante el uso.	La cámara está cargándose para la grabación con flash. Ésta puede oscurecer la pantalla LCD para que la carga sea eficiente. El monitor se puede oscurecer en los casos siguientes.  • Después de la grabación con flash  • Justo después de encender la cámara  • Justo después de poner el modo de grabación  • Cuando ajuste el zoom o apunte la cámara hacia un lugar oscuro El monitor LCD se enciende de nuevo para volver a la condición de listo para grabar.			
El brillo del monitor LCD se oscurece o ilumina durante un instante.	Este fenómeno aparece al pulsar el disparador hasta la mitad para configurar el ajuste de apertura, y no afecta a las fotografías grabadas.			
La imagen del monitor LCD es intermitente en interiores.	La imagen del monitor LCD puede mostrarse de forma intermitente durante unos segundos cuando la cámara se enciende bajo el efecto de una luz fluorescente.  No se trata de ningún problema de funcionamiento.			
El monitor LCD está	Ajuste el brillo del monitor LCD. (P21)			
demasiado brillante u oscuro.	Está activada la alimentación de la pantalla LCD o el modo de ángulo elevado? (P38)			
Aparecen puntos negros, rojos, azules y verdes en el monitor LCD.	No se trata de ningún problema de funcionamiento. Estos píxeles no afectan a las fotografías.			
Aparece ruido en el monitor LCD.	En sitios oscuros, es posible que aparezca ruido para mantener el brillo del monitor LCD. Esto no afecta a las fotografías.			

### ■ Flash

Condiciones	Causas
El flash no está activado.	Está seleccionado el ajuste Siempre desactivado [
	El flash no se activa cuando están seleccionados el modo de imagen en movimiento y el modo [日], [PAISAJE], [PAISAJE] NOCT.], [PUESTA SOL], [RÁFAGA RÁPIDA], [CIELO ESTRELL.], [FUEGOS ARTIF.] o [FOTO AÉREA], con la ráfaga y horquillado automático seleccionados.
El flash se activa dos veces.	Cuando se selecciona la reducción de ojos rojos (P39), el flash se activa una vez antes de tomar la fotografía para reducir el efecto de ojos rojos (los ojos del sujeto aparecen rojos en la fotografía) y luego se vuelve a disparar para tomar la fotografía.

### ■ Reproducción

Condiciones Causas					
Las imágenes giran de forma imprevista.	La cámara tiene una función para girar automáticamente las imágenes al reproducirlas, en el caso de que usted las haya tomado verticalmente.				
	En algunos casos, es posible que la cámara interprete que usted la ha girado para tomar una fotografía, cuando de hecho usted simplemente la ha encarado hacia arriba o hacia abajo.  • Ajuste [GIRAR PANT.] (P83) a [OFF] para que la cámara no gire este tipo de fotografías automáticamente.  • Si es necesario, use [GIRAR] (P83) para girar las imágenes.				
La fotografía no se reproduce.	El conmutador de grabación/reproducción está en la posición de reproducción [ <b>&gt;</b> ]?				
	Hay una fotografía en la memoria interna o en la tarjeta?  • Cuando una tarjeta no está insertada se muestran las fotografías de la memoria interna. Las fotografías de la tarjeta aparecen cuando se inserta una tarjeta.				
La carpeta o el nombre del archivo aparece como [–] y la pantalla se vuelve negra.	Este problema también puede surgir si se extraen las pilas				
	tipo de imágenes. (P24) (Recuerde que, al formatear la tarjeta, todos los datos se eliminarán de forma permanente, así que antes de proceder conviene guardar los datos y comprobar la tarjeta.)				
La fotografía se muestra con una fecha distinta	Se ha modificado la fotografía en un PC o se ha grabado con una cámara digital de otra marca?  Este tipo de fotografía puede mostrarse con una fecha diferente de la				
de la fecha de grabación real en la reproducción de calendario.	fecha de grabación real en la reproducción de calendario.  El reloj de la cámara está bien ajustado? (P17)  Por ejemplo, si el ajuste del reloj es diferente de la fecha y hora establecida en el PC y copia fotografías grabadas con la cámara al PC y luego las vuelve a copiar a la tarjeta, las fechas de las fotografías pueden ser diferentes de las fechas de grabación real en la reproducción de calendario, etc.				
Aparecen en la fotografía grabada puntos redondos parecidos a burbujas de jabón.	Si toma una fotografía con el flash en un lugar con poca luz o en interiores, pueden aparecer puntos redondos en la fotografía, causados por el reflejo del flash en las partículas de polvo del aire. No se trata de ningún problema de funcionamiento.  Este efecto tiene la característica de que el número de puntos redondos y su posición son diferentes en cada fotografía.				

### ■ Conexión al televisor, ordenador o impresora

Condiciones	Causas
La fotografía no aparece	La cámara está conectada correctamente al televisor?
en el televisor. La	Establezca el televisor en modo de entrada de vídeo.
pantalla del televisor	
aparece distorsionada o	
en monocromo.	
Las áreas de visualización en la	Dependiendo del modelo de televisor, el área de visualización puede ser más pequeña porque se extiende
pantalla del televisor	horizontal o verticalmente y la parte superior e inferior
y el monitor LCD de la	o izquierda y derecha de la fotografía pueden aparecer
cámara son distintas.	cortadas. Esto es debido a las especificaciones del televisor
	y, por lo tanto, no se trata de un problema de funcionamiento.
No se pueden	Si se inserta la tarjeta en la ranura de tarjeta del televisor no
reproducir las imágenes en movimiento en el	se pueden reproducir las imágenes en movimiento. Para reproducir las imágenes, conecte la cámara al televisor
televisor.	con el cable AV incluido. (P96)
El tamaño de la	Compruebe el ajuste [ASPECTO TV] de la cámara. (P23)
fotografía no se ajusta a	Compruebe er ajuste [ASI EOTO TV] de la camara. (1 20)
la pantalla del televisor.	
No se pueden	Compruebe las conexiones.
transferir fotografías al ordenador.	Compruebe si el ordenador reconoce la cámara correctamente.
El PC no reconoce la	Desconecte el cable de conexión USB, inserte la tarjeta y
tarjeta. (La memoria interna se	vuelva a conectar el cable.
reconoce.)	
Las fotografías no	La impresora es compatible con PictBridge? No se pueden
se imprimen con la	imprimir fotografías con impresoras no compatibles con
impresora.	PictBridge. (P92)
Los lados de las	Si la impresora tiene configurados ajustes de recortes     mérganes combis los valeros para eliminar acces
imágenes impresas aparecen cortados.	o márgenes, cambie los valores para eliminar esos recortes o márgenes. (Para ello, lea las instrucciones de
apa. Joon Jonados.	funcionamiento de la impresora.)
	Algunas tiendas de fotografía pueden imprimir fotografías
	tomadas con la relación de aspecto [16:9]. Pregunte
	primero antes de encargar las impresiones.

### ■ Otros

Condiciones	Causas
Se ha seleccionado por error un idioma desconocido.	Pulse [MENU/SET], seleccione el icono de menú [CONF.] [
No se puede cambiar el ajuste de la revisión automática.	Está activado horquillado automático, [AUTORRETRATO], [RÁFAGA RÁPIDA], modo ráfaga o modo [ <b>H</b> ] de imagen en movimiento? El ajuste de revisión automática no se puede cambiar cuando se utilizan estos modos.

Condiciones	Causas		
En ocasiones, cuando se pulsa hasta la mitad el disparador, aparece una luz roja.	En sitios oscuros, la luz de autofoco (P66) se vuelve roja para facilitar el enfoque del sujeto.		
La luz de autofoco no se enciende.	La opción [LÁMP.AYUDA AF] del modo de menú [REC.] está ajustada a [ON]? (P66)		
	Ha tomado las fotografías en lugares oscuros? La luz de autofoco no se enciende en lugares muy iluminados.		
	La luz de autofoco no se enciende cuando está seleccionada la opción [AUTORRETRATO], [PAISAJE], [PAISAJE NOCT.], [PUESTA SOL], [FUEGOS ARTIF.] o [FOTO AÉREA] del modo de escena.		
La superficie de la cámara, la pila, etc. se calientan.	La superficie de la cámara y la pila pueden calentarse un poco durante el uso o después de usarlas durante mucho tiempo, pero esto no afecta el rendimiento ni la calidad.		
El objetivo hace clic.	Cuando el brillo cambia debido al zoom, al movimiento de la cámara o cualquier otro motivo, el objetivo puede hacer un clic y es posible que la imagen de la pantalla cambie drásticamente. No obstante, esto no afecta a las fotografías. El sonido lo causa el ajuste automático de la apertura. No se trata de ningún problema de funcionamiento.		
La configuración del reloj se ha puesto a cero.	Si la cámara no se usa durante un largo período, es posible que el reloj se ponga a cero. Cuando aparezca el mensaje [AJU. EL RELOJ], vuelva a ajustar la configuración del reloj. (P17)  Si se toma una fotografía antes de ajustar el reloj, ésta se grabará con la marca [0:00 0.0.0].		
Las imágenes aparecen ligeramente distorsionadas.	Dependiendo de la relación de zoom es posible que las imágenes salgan ligeramente distorsionadas. El nivel de distorsión aumenta cuanto más se acerque al motivo, pero ello no es un problema de funcionamiento.		
Aparecen colores extraños alrededor del borde de la imagen.	Dependiendo del aumento del zoom, la imagen puede incluir bordes de color alrededor del motivo. Este fenómeno, conocido como aberración cromática, puede ser más perceptible cuando se graban motivos a gran distancia. No se trata de ningún problema de funcionamiento.		
Los números de archivo no se crean en orden.	En determinadas operaciones se guardan las fotografías en carpetas con números distintos. (P90)		
Los números de archivo se graban en orden ascendente.	Si las pilas se insertan o extraen cuando la cámara no está apagada, los números de las carpetas grabadas se pierden. No obstante, si vuelve a encender la cámara y toma fotografías, los números de archivo se grabarán en orden ascendente.		
La fotografía se ve negra.	Puede que las fotografías modificadas o giradas en un PC se muestren en blanco y negro durante el modo de reproducción, la reproducción múltiple y la reproducción de calendario.		
El tubo del objetivo está retraído.	El tubo del objetivo se retrae aproximadamente 15 segundos después de cambiar del modo [MODO DE GRAB.] al modo [REPR.].		

# Número de fotografías que se pueden grabar y tiempo de grabación disponible

- El número de fotografías que se pueden tomar y el tiempo de grabación disponible son aproximados. (Varían en función de las condiciones de grabación y el tipo de tarjeta.)
- El número de rotografías que se pueden tomar y el tiempo de grabación disponible varían en función del sujeto.

### ■ Número de fotografías que se pueden tomar

Rel. aspecto		4:3						
Tam. imagen		8M : 8M (3264 × 2448 píxeles)		5M : 5M EZ (2560 × 1920 píxeles)		3M : 3M EZ (2048 × 1536 píxeles)		
Cali	Calidad			i i		i i		
Memoria integrada (Aprox. 24 MB)		5	11	9	18	14	29	
	16 MB	2	6	5	10	8	16	
	32 MB	6	14	11	23	18	36	
	64 MB	14	30	24	48	38	75	
	128 MB	30	61	50	99	78	150	
	256 MB	61	120	98	190	150	290	
Tarjeta	512 MB	120	240	195	380	300	590	
	1 GB	240	480	390	770	600	1180	
	2 GB	490	970	790	1530	1220	2360	
	4 GB	970	1910	1560	3010	2410	4640	
	8 GB	1980	3890	3180	6130	4910	9440	
	16 GB	3980	7840	6410	12350	9880	19000	

Rel. aspecto		4:3				
Tam. imagen		2M : 2M EZ (1600 × 1200 píxeles)		0.3M : 0.3M EZ (640 × 480 píxeles)		
Calidad		<b>iii</b>			<b>.</b>	
Memoria integrada (Aprox. 24 MB)		23	46	115	190	
	16 MB	13	27	68	110	
	32 MB	29	58	145	230	
	64 MB	61	120	290	480	
	128 MB	125	240	600	970	
	256 MB	240	470	1170	1900	
Tarjeta	512 MB	480	940	2320	3770	
	1 GB	970	1880	4640	7550	
	2 GB	1920	3610	8780	12290	
	4 GB	3770	7090	17240	24130	
	8 GB	7670	14440	35080	49120	
	16 GB	15440	29070	70590	98840	

Rel. aspecto		3:2						
Tam. imagen		7M : 7M (3264 × 2176 píxeles)		4.5M : 4.5M EZ (2560 × 1712 píxeles)		2.5M : 2.5M EZ (2048 × 1360 píxeles)		
Calidad		<b>III</b>		i i		i i		
Memoria integrada (Aprox. 24 MB)		6	12	10	21	16	32	
Tarjeta	16 MB	3	7	5	12	9	18	
	32 MB	7	16	13	26	20	40	
	64 MB	16	33	27	54	43	83	
	128 MB	34	69	56	110	88	165	
	256 MB	68	135	110	210	170	330	
	512 MB	135	260	210	430	340	650	
	1 GB	270	530	440	860	680	1310	
	2 GB	550	1070	890	1700	1360	2560	
	4 GB	1080	2110	1740	3350	2680	5020	
	8 GB	2210	4300	3550	6820	5450	10230	
	16 GB	4450	8660	7160	13720	10980	20590	

Rel. aspecto		16:9						
Tam. imagen		6M : 6M (3264 × 1840 píxeles)		3.5M : 3.5M EZ (2560 × 1440 píxeles)		2M : 2M EZ (1920 × 1080 píxeles)		
Calidad		<b>H</b>		<b>H</b>		iii		
Memoria integrada (Aprox. 24 MB)		7	15	12	25	22	42	
Tarjeta	16 MB	4	8	7	14	12	25	
	32 MB	9	19	15	31	27	53	
	64 MB	20	40	32	64	57	105	
	128 MB	41	81	66	130	115	220	
	256 MB	81	155	130	250	230	430	
	512 MB	160	310	250	510	450	860	
	1 GB	320	630	520	1020	910	1720	
	2 GB	650	1270	1040	2040	1800	3410	
	4 GB	1280	2510	2040	4020	3540	6700	
	8 GB	2610	5110	4160	8180	7220	13640	
	16 GB	5250	10290	8370	16470	14530	27450	

#### ■ Tiempo de grabación disponible (En modo de imagen en movimiento)

Ajuste de calidad de la fotografía		30fps VGA	10fps VGA	30fps QVGA	10fps QVGA	30fps 16:9	10fps 16:9
Memoria integrada (Aprox. 24 MB)		_	_	46 s	2 min 20 s		_
Tarjeta	16 MB	6 s	26 s	26 s	1 min 22 s	5 s	22 s
	32 MB	17 s	58 s	59 s	2 min 55 s	14 s	50 s
	64 MB	39 s	2 min	2 min	6 min	33 s	1 min 45 s
	128 MB	1 min 23 s	4 min 10 s	4 min 10 s	12 min 20 s	1 min 11 s	3 min 35 s
	256 MB	2 min 45 s	8 min 10 s	8 min 10 s	24 min	2 min 20 s	7 min
	512 MB	5 min 30 s	16 min 20 s	16 min 20 s	47 min 50 s	4 min 40 s	14 min
	1 GB	11 min	32 min 50 s	32 min 50 s	1 h 35 min	9 min 20 s	28 min 10 s
	2 GB	22 min 30 s	1 h 7 min	1 h 7 min	3 h 15 min	19 min 20 s	57 min 30 s
	4 GB	44 min 20 s	2 h 11 min	2 h 11 min	6 h 22 min	38 min	1 h 53 min
	8 GB	1 h 30 min	4 h 28 min	4 h 28 min	12 h 59 min	1 h 17 min	3 h 50 min
	16 GB	3 h 1 min	8 h 59 min	8 h 59 min	26 h 8 min	2 h 36 min	7 h 43 min

#### (DMC-LS80GC/DMC-LS80PL)

\* Las imágenes en movimiento pueden grabarse continuamente hasta 2 GB. En la pantalla se visualiza el tiempo máximo de grabación disponible sólo para hasta 2GB.

### (DMC-LS80EG/DMC-LS80E)

\* Las imágenes en movimiento pueden grabarse continuamente hasta 15 minutos. El tiempo máximo de grabación continua (hasta 15 minutos) se visualiza en la pantalla.



- El número de fotografías que se pueden grabar y el tiempo de grabación disponible que se muestra en el monitor LCD pueden no decrecer en orden.
- Esta unidad no admite la grabación de imágenes en movimiento en tarjetas MultiMediaCard
- El zoom óptico adicional no funciona en [MAX. SENS.] y [RÁFAGA RÁPIDA], por lo que no se muestra el tamaño de la imagen para [EZ].

### **Especificaciones**

Cámara digital: Información de seguridad

Alimentación: CC 3 V

1.5 W (al disparar) Consumo de energía:

0,6 W (al reproducir)

Píxeles efectivos de la

cámara: 8.100.000 píxeles

Sensor de imagen: 1/2.5" CCD

Total píxeles: 8.320.000 píxeles

Filtro de color principal

Objetivo: Zoom óptico 3 x, f=5,5 a 16,5 mm [equivalente a cámara con

película de 35 mm: 33 a 100 mm] /F2,8 a F5,1

Zoom digital: Máx 4 x Zoom óptico adicional: Máx 48 x Enfoque:

Normal/Macro

5 áreas de enfoque /1 área de enfoque (alta velocidad) /1

área de enfoque

Rango de enfoque: Normal: 50 cm a ∞

Macro / inteligente : 5 cm (gran angular) / 30 cm

(teleobjetivo) a ∞

Modo de escena: los ajustes pueden diferir de los indicados

anteriormente

Sistema del obturador: Obturador electrónico+Obturador mecánico

Grabación de imágenes en movimiento:

Relación de aspecto [4:3]:

640 × 480 píxeles (30 ó 10 fotogramas / segundo sin sonido)

(cuando se utiliza tarieta) / 320 × 240 píxeles (30 ó 10

fotogramas / segundo sin sonido) Relación de aspecto [16:9]:

848 × 480 píxeles (30 ó 10 fotogramas / segundo sin sonido)

(cuando se utiliza tarjeta)

con audio

Ráfaga de disparos

Velocidad de ráfaga: Aprov. 2, 5 fotografías/segundo (NORMAL), aprox. 2

fotografías/segundo (sin límite)

Número de fotografías

que se pueden tomar: Máx. 7 fotografías (estándar), máx. 4 fotografías (fina).

depende de la capacidad restante de la memoria integrada

o la tarieta (sin límite).

Ráfaga rápida

Velocidad de ráfaga: Aprox. 5,5 fotografías/segundo Tamaño de la imagen: [2M] (4:3), [2.5M] (3:2), [2M] (16:9) Otros

Sensibilidad ISO: AUTOMÁTICO / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600

Modo [MAX. SENS.]: 1600 / 6400

Velocidad del obturador: 8 segundos a 1/2.000 de segundo

Modo [CIELO ESTRELL.]:15 segundos, 30 segundos, 60

segundos

Balance de blancos: Balance de blancos automático / Luz del día / Nublado /

Sombra / Luz halógena / Ajuste de blancos

Exposición (AE): Programa AE

Compensación de la exposición (en intervalos de 1/3 EV,

-2 EV a +2 EV)

Modo de medición: Múltiple

Monitor LCD: LCD TFT activo de silicona amorfa 2,5" (Aprox. 230.000

píxeles) (relación del campo de visión cercana al 100%)

Flash: Rango de flash:

Aprox. 30 cm a 5,9 m (modo Gran angular [ISO AUTO]) AUTOMÁTICO, AUTO / Reducción de ojos rojos, Siempre activado (Siempre activado / Reducción de ojos rojos), (Sinc. lenta/Reducción de ojos rojos), Siempre desactivado

Micrófono: Monoaural

Soporte de grabación: Memoria integrada (aprox. 24 MB) / Tarjeta de memoria SD /

Tarjeta de memoria SDHC/MultiMediaCard (sólo imágenes

fijas)

Tamaño de la imagen:

Imagen estática: Relación de aspecto [4:3]:

 $3264 \times 2448$  píxeles,  $2560 \times 1920$  píxeles,  $2048 \times 1536$ 

píxeles,  $1600 \times 1200$  píxeles,  $640 \times 480$  píxeles

Relación de aspecto [3:2]:

 $3264 \times 2176$  píxeles,  $2560 \times 1712$  píxeles,  $2048 \times 1360$ 

píxeles

Relación de aspecto [16:9]:

3264 × 1840 píxeles, 2560 × 1440 píxeles, 1920 × 1080

píxeles

Imágenes en Relación de aspecto [4:3]:

movimiento: 640 × 480 píxeles (solo cuando se utiliza una tarjeta de

memoria SD/SDHC), 320 × 240 píxeles

Relación de aspecto [16:9]:

848 × 480 píxeles (solo cuando se utiliza una tarjeta de

memoria SD/SDHC)

Calidad: Fina/Estándar

Formato del archivo de

grabación

Imagen estática: JPEG (Normativa de diseño para sistemas de archivos para

cámaras, basado en el estándar Exif 2.21), equivalente a

DPOF

Imágenes en QuickTime Motion JPEG (imágenes en movimiento con

movimiento: audio)

Interfaz

Digital: USB 2.0 (velocidad máxima)

Vídeo / Audio Composición NTSC / PAL (cambio en el menú), Salida de

analógico: línea de audio (monoaural)

Terminal

**DIGITAL / AV OUT:** Conector dedicado (8 patillas)

**DC IN:** Clavija de tipo 1 (sólo cuando se utiliza el acoplador de CC)

**Dimensiones:** 95,7 mm (ancho)  $\times$  62,0 mm (alto)  $\times$  31,2 mm (fondo)

(excluyendo las piezas telescópicas)

**Peso:** Aprox. 129 g (sin tarjeta de memoria ni pilas)

Aprox. 177 g (con tarjeta de memoria y pilas)

Temperatura de 0 °C a 40 °C

funcionamiento:

Humedad de 10 % a 80 %

funcionamiento: